

BETRIEBSANLEITUNG AKKU-RASENMÄHER

4237 Li P
4237 Li SP
4757 Li SP
4757 Li VS

DE

GB

NL

FR

IT

HU



Inhaltsverzeichnis

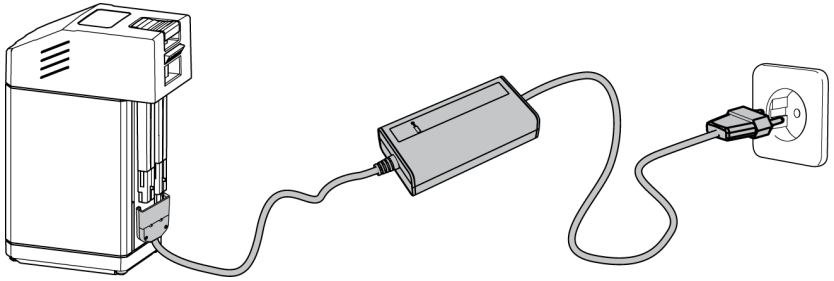
Deutsch	8
English	26
Nederlands	43
Français	61
Italiano	80
Magyarul	98

© 2018

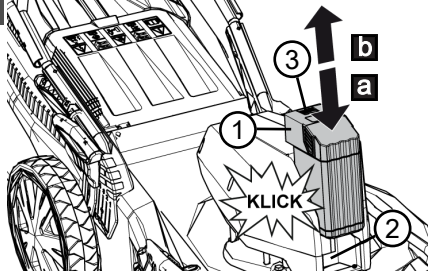
AL-KO KOBER GROUP Kötz, Germany

This documentation or excerpts therefrom may not be reproduced or disclosed to third parties without the express permission of the AL-KO KOBER GROUP.

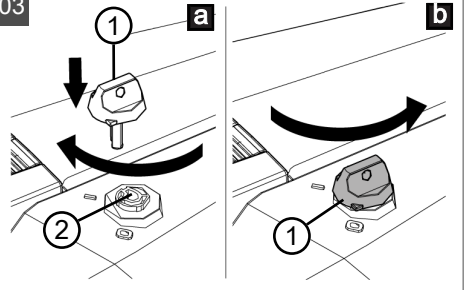
01



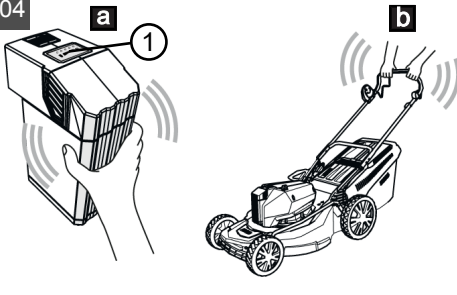
02



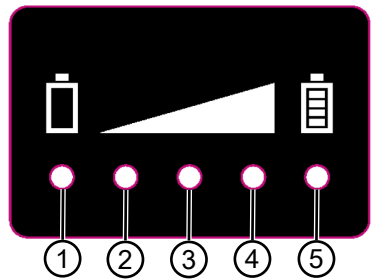
03



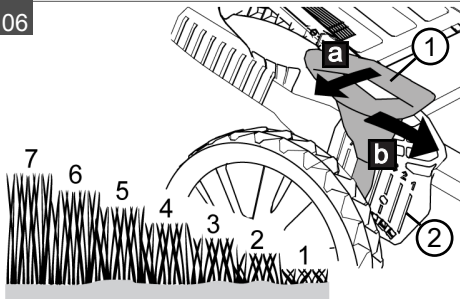
04



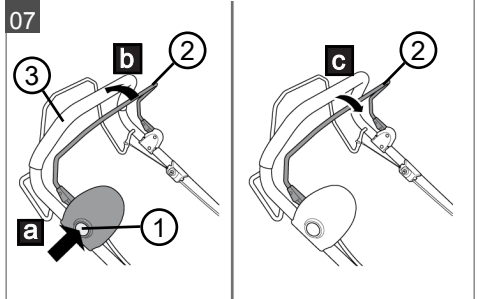
05

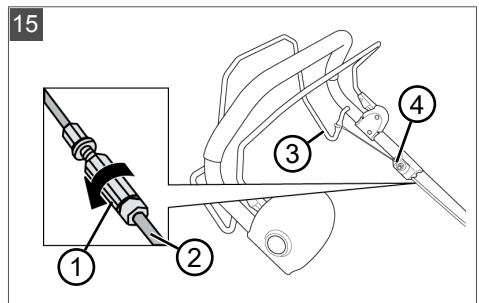
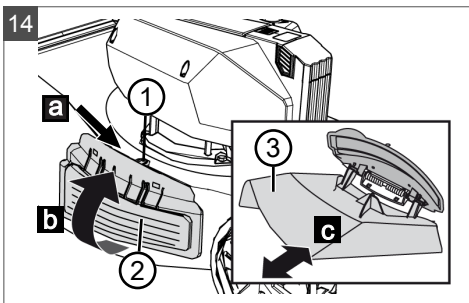
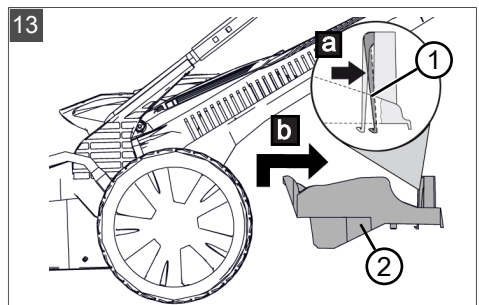
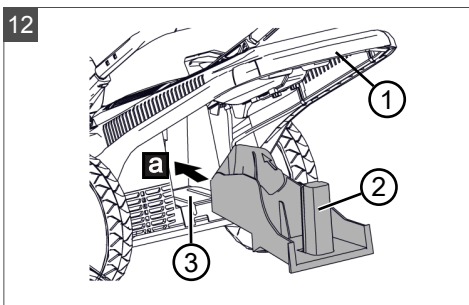
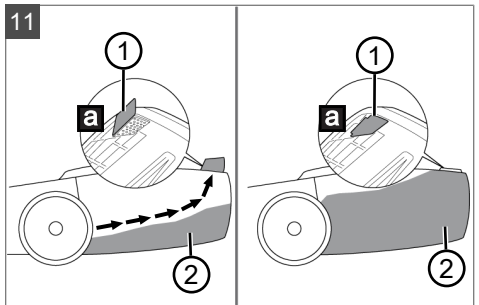
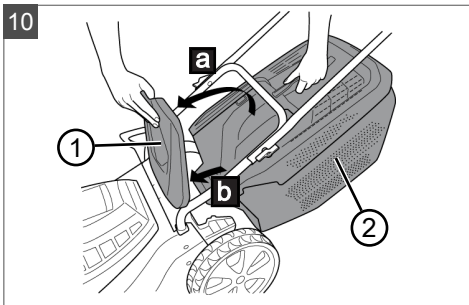
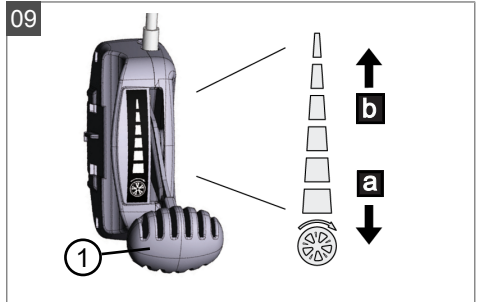
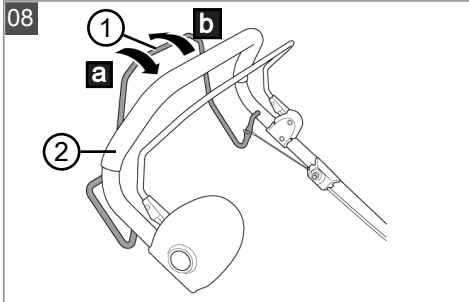


















06










07













	 4237 Li SP Art.-Nr. 127388	 4237 Li P Art.-Nr. 127511	 4757 Li SP Art.-Nr. 127389	 4757 Li VS Art.-Nr. 127512
	(139 x 108 x 52) mm	(139 x 108 x 52) mm	(145 x 108 x 53) mm	(145 x 108 x 53) mm
	ca. 28 kg	ca. 26 kg	ca. 32 kg	ca. 32,8 kg
	42 cm	42 cm	46 cm	46 cm
	3 – 8 cm (7x)	3 – 8 cm (7x)	3 – 8 cm (7x)	3 – 8 cm (7x)
	III / IPX1	III / IPX1	III / IPX1	III / IPX1
	900 W	900 W	1200 W	1200 W
	2900 (+/-100) min ⁻¹	2900 (+/-100) min ⁻¹	2900 (+/-100) min ⁻¹	2900 (+/-100) min ⁻¹
	LpA = 77 dB(A), K = 3 dB(A) EN ISO 11201	LpA = 77 dB(A), K = 3 dB(A) EN ISO 11201	LpA = 77 dB(A), K = 3 dB(A) EN ISO 11201	LpA = 77 dB(A), K = 3 dB(A) EN ISO 11201
	LwA = 92 dB(A) ISO 3744	LwA = 92 dB(A) ISO 3744	LwA = 92 dB(A) ISO 3744	LwA = 92 dB(A) ISO 3744
	avhw = 0,8 m/s ² EN ISO 5395	avhw = 0,8 m/s ² EN ISO 5395	avhw = 0,8 m/s ² EN ISO 5395	avhw = 0,8 m/s ² EN ISO 5395
	ca. 70 l	ca. 70 l	ca. 70 l	ca. 70 l






  Art.-Nr. 127390	
	36 V / 42 V max.
	7,5 Ah
	270 Wh
	-5 °C – 60 °C
	0 °C – 25 °C

  Art.-Nr. 127391	 Art.-Nr. 127572
	230 V AC 50 Hz; 120 W
	42 V
	3 A
	2,5 h
	0 °C – 40 °C

ORIGINAL-BETRIEBSANLEITUNG**Inhaltsverzeichnis**

1	Zu dieser Betriebsanleitung	8	6.8	Mähen mit Seitenauswurf [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14).....	20
1.1	Symbole auf der Titelseite.....	9	6.9	Ladezustand des Akkus kontrollieren.	20
1.2	Zeichenerklärungen und Signalwörter	9	7	Arbeitshinweise	20
2	Produktbeschreibung	9	8	Wartung und Pflege.....	21
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung ...	9	8.1	Regelmäßige Wartungsarbeiten	21
2.2	Möglicher vorhersehbarer Fehlgebrauch	9	8.2	Gerät und Mähwerk reinigen	21
2.3	Restrisiken	9	8.3	Schneidmesser kontrollieren und erneuern	21
2.4	Symbole am Gerät	9	8.4	Bowdenzug des Radantriebs einstellen (15)	21
2.5	Sicherheits- und Schutzeinrichtungen	10	8.5	Reparaturarbeiten.....	21
2.6	Produktübersicht	10	9	Hilfe bei Störungen.....	22
3	Sicherheitshinweise	11	10	Transport.....	23
3.1	Sicherheitshinweise für Rasenmäher.	11	11	Lagerung	24
3.2	Persönliche Schutzausrüstung.....	11	11.1	Akku-Rasenmäher lagern	24
3.3	Arbeitsplatzsicherheit	11	11.2	Akku und Ladegerät lagern	24
3.4	Sicherheit von Personen, Tieren und Sachwerten	12	12	Entsorgung	24
3.5	Gerätesicherheit.....	12	13	Kundendienst/Service	25
3.6	Elektrische Sicherheit.....	13	14	Garantie.....	25
3.7	Sicherheitshinweise zum Akku.....	14	1	ZU DIESER BETRIEBSANLEITUNG	
3.8	Sicherheitshinweise zum Ladegerät ..	15	■	Bei der deutschen Version handelt es sich um die Original-Betriebsanleitung. Alle weiteren Sprachversionen sind Übersetzungen der Original-Betriebsanleitung.	
3.9	Sicherheitshinweise zur Bedienung ...	16	■	Bewahren Sie diese Betriebsanleitung immer so auf, dass Sie darin nachlesen können, wenn Sie eine Information zum Gerät benötigen.	
4	Montage.....	17	■	Geben Sie das Gerät nur mit dieser Betriebsanleitung an andere Personen weiter.	
5	Inbetriebnahme.....	17	■	Lesen und beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise in dieser Betriebsanleitung.	
5.1	Akku laden (01).....	17			
5.2	Akku einsetzen und entfernen (02)	17			
5.3	Gerät ein- und ausschalten (03).....	17			
6	Bedienung.....	18			
6.1	Ladezustand des Akkus prüfen "Motion Detection" (04, 05)	18			
6.2	Schnitthöhe einstellen (06).....	18			
6.3	Motor starten und stoppen (07).....	18			
6.4	Radantrieb zu- und abschalten (08)...	18			
6.5	Varioradtrieb [4757 Li VS] (09).....	19			
6.6	Mähen mit Grasfangkorb (10, 11)	19			
6.7	Mulchen mit Mulchkeil [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)	19			

1.1 Symbole auf der Titelseite

Symbol	Bedeutung
	Lesen Sie unbedingt vor der Inbetriebnahme diese Betriebsanleitung sorgfältig durch. Dies ist die Voraussetzung für sicheres Arbeiten und störungsfreie Handhabung.
	Betriebsanleitung
	Li-Ion Akkus vorsichtig handhaben! Insbesondere die Hinweise zu Transport, Lagerung und Entsorgung in dieser Betriebsanleitung beachten!

1.2 Zeichenerklärungen und Signalwörter



GEFAHR!

Zeigt eine unmittelbar gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



WARNUNG!

Zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.



VORSICHT!

Zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

ACHTUNG!

Zeigt eine Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – Sachschäden zur Folge haben könnte.



HINWEIS

Spezielle Hinweise zur besseren Verständlichkeit und Handhabung.

2 PRODUKTBESCHREIBUNG

In dieser Dokumentation wird ein Akku-Rasenmäher mit Grasfangkorb beschrieben.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät wurde für den anspruchsvollen Einsatz in der Garten- und Forsttechnik entwickelt, und kann von Privat- wie von Profianwendern eingesetzt werden.

Eine andere oder darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

2.2 Möglicher vorhersehbarer Fehlgebrauch

- Das Gerät nicht bei Regen oder auf nassem Rasen benutzen.
- Sicherheitseinrichtungen dürfen nicht demonstriert oder überbrückt werden.




2.3 Restrisiken

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Geräts bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann. Aus Art und Konstruktion des Geräts können die folgenden potenziellen Gefährdungen je nach Verwendung abgeleitet werden:

- Wegschleudern von Schnittgut, Erde und kleinen Steinen.
- Einatmen von Schnittgutpartikeln, wenn kein Atemschutz getragen wird.
- Schnittverletzungen beim Hineingreifen in das sich drehende Schneidmesser.

2.4 Symbole am Gerät

Symbol	Bedeutung
	Besondere Vorsicht bei der Handhabung!
	Vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung lesen!
	Hände und Füße vom Schneidwerk fernhalten!
	
	Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten!

Symbol	Bedeutung
	Sicherheitsabstand einhalten!
	Gefahr durch Stromschlag!
	Vor Arbeiten am Gerät immer den Sicherheitsschlüssel ziehen!

2.5 Sicherheits- und Schutzeinrichtungen



WARNUNG!

Verletzungsgefahr

Defekte und außer Kraft gesetzte Sicherheits- und Schutzeinrichtungen können zu schweren Verletzungen führen.

- Lassen Sie defekte Sicherheits- und Schutzeinrichtungen reparieren.
- Setzen Sie Sicherheits- und Schutzeinrichtungen nie außer Kraft.

Sicherheitsschlüssel

Zur Vermeidung unbeabsichtigten Einschaltens ist das Gerät mit einem Sicherheitsschlüssel versehen. Schalten Sie vor allen Arbeiten das Gerät aus und ziehen Sie immer den Sicherheitsschlüssel ab.

Motorschalterbügel

Das Gerät ist mit einem Motorschalterbügel ausgerüstet. Im Gefahrenmoment diesen einfach loslassen. Motor und Mähwerk werden gestoppt.

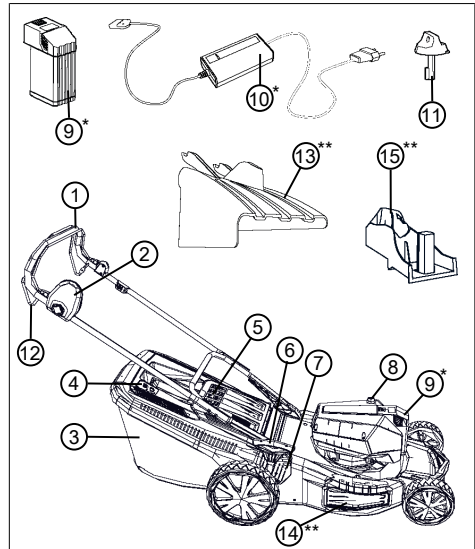
Sicherheitstaster

Um den Motor mittels des Motorschalterbügels einschalten zu können, muss zuvor der Sicherheitstaster gedrückt werden.

Prallklappe

Die Prallklappe schützt vor Herausschleudern dem Schnittgut und Gegenständen, z. B. Steinen.

2.6 Produktübersicht



Nr.	Bauteil
1	Führungsholm
2	Motorschalter mit Sicherheitstaster und Motorschalterbügel
3	Grasfangkorb
4	Füllstandanzeige
5	Prallklappe
6	Hebel für Schnitthöhenverstellung
7	Anzeige der Schnitthöhe, 7-stufig
8	Einstecköffnung für Sicherheitsschlüssel
9	Akku*
10	Akku-Ladegerät*
11	Sicherheitsschlüssel
12	Getriebeschaltbügel für Radantrieb
13	Seitenauswurfeinsatz**
14	Abdeckklappe für Seitenauswurf**
15	Mulchkeil**]

* nicht im Lieferumfang enthalten

** nur bei 4757 Li SP und 4757 Li VS

3 SICHERHEITSHINWEISE

3.1 Sicherheitshinweise für Rasenmäher

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Personen mit sehr starken und komplexen Einschränkungen können Bedürfnisse über die hier beschriebenen Anweisungen hinaus haben.

3.2 Persönliche Schutzausrüstung

- Um Verletzungen an Kopf und Gliedmaßen sowie Gehörschäden zu vermeiden, ist vorschriftsmäßige Kleidung und Schutzausrüstung zu tragen.

- Die Kleidung muss zweckmäßig (enganliegend) sein und darf nicht behindern. Bei langen Haaren unbedingt Haarnetz tragen. Niemals lose Kleidungsstücke oder Accessoires tragen, die in das Gerät gezogen werden könnten, z. B. Schals, weite Hemden, lange Halsketten.
- Die persönliche Schutzausrüstung besteht aus:
 - Gehörschutz und Schutzbrille
 - langer Hose und festen Schuhen
 - Schutzhandschuhen

3.3 Arbeitsplatzsicherheit

- Überprüfen Sie vor der Arbeit die Rasenfläche, auf der das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die vom Gerät erfasst und weggeschleudert werden könnten, z. B. Äste, Glas- und Metallstücke, Steine.
- Nur bei Tageslicht oder sehr hellem künstlichen Licht arbeiten.
- Das Gerät nur auf festem und ebenem Untergrund und nicht in steilen Schräglagen betreiben.
- Auf Standsicherheit achten.

3.4 Sicherheit von Personen, Tieren und Sachwerten

- Beachten Sie, dass der Benutzer für Unfälle und Schäden verantwortlich ist, die anderen Personen oder deren Eigentum widerfahren können.
- Das Gerät nur für diejenigen Arbeiten benutzen, für die es vorgesehen ist. Ein nicht-bestimmungsgemäßer Gebrauch kann zu Verletzungen führen sowie Sachwerte schädigen.
- Das Gerät nur einschalten, wenn sich im Arbeitsbereich keine weiteren Personen und Tiere aufhalten.
- Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu Personen und Tieren ein, bzw. schalten Sie das Gerät aus, wenn sich Personen oder Tiere nähern.

3.5 Gerätesicherheit

- Das Gerät nur unter folgenden Bedingungen benutzen:
 - Das Gerät ist nicht verschmutzt.
 - Das Gerät weist keine Beschädigungen auf.
 - Alle Bedienelemente funktionieren.
- Das Gerät nicht überlasten. Es ist für leichte Arbeiten im

privaten Bereich bestimmt. Überlastungen führen zur Beschädigung des Gerätes.

- Das Gerät nie mit abgenutzten oder defekten Teilen betreiben. Defekte Teile immer gegen Original-Ersatzteile des Herstellers austauschen. Wird das Gerät mit abgenutzten oder defekten Teilen betrieben, können gegenüber dem Hersteller keine Garantieansprüche geltend gemacht werden.
- Reparaturarbeiten dürfen nur kompetente Fachbetriebe oder unsere Servicestellen durchführen.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Achten Sie darauf, dass bei Geräten mit mehreren Schneidmessern die Bewegung eines Schneidmessers zu Drehungen der übrigen Schneidmesser führen kann.

- Achten Sie beim Einstellen des Geräts darauf, dass keine Finger zwischen sich bewegenden Schneidmessern und feststehenden Geräteteilen eingeklemmt werden.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät lagern.
- Achten Sie beim Warten der Schneidmesser darauf, dass selbst dann, wenn die Spannungsquelle abgeschaltet ist, die Schneidmesser bewegt werden können.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

3.6 Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3.7 Sicherheitshinweise zum Akku

Dieser Abschnitt nennt alle grundlegenden Sicherheitshinweise, die bei der Benutzung des Akkus zu beachten sind. Lesen Sie diese Hinweise!

- Den Akku vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel), vor dem Transport und vor der Lagerung aus dem Elektrowerkzeug entfernen.
- Akku nur bestimmungsgemäß nutzen, d. h. für akkubetriebene Geräte der Firma AL-KO. Akku nur mit dem vorgesehenen AL-KO Ladegerät aufladen.
- Neuen Akku erst aus der Originalverpackung auspacken, wenn er verwendet werden soll.
- Den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufladen und dafür stets das angegebene Ladegerät verwenden. Die Angaben in dieser Betriebsanleitung zum Aufladen des Akkus einhalten.
- Betreiben Sie den Akku nicht in explosions- und brandgefährdeten Umgebungen.
- Setzen Sie den Akku beim Betreiben mit dem Gerät nicht Nässe und Feuchtigkeit aus.
- Den Akku vor Hitze, Öl und Feuer schützen, damit er nicht beschädigt wird und keine Dämpfe und Elektrolytflüssigkeiten austreten können. Es besteht Explosionsgefahr!
- Den Akku nicht stoßen oder werfen.
- Den Akku nicht verschmutzt oder nass benutzen. Vor Verwendung den Akku mit einem trockenen, sauberen Tuch reinigen und trocknen.
- Den geladenen und nicht benutzten Akku von metallischen Gegenständen fernhalten, um die Kontakte nicht zu überbrücken (z. B. Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben). Den Akku nicht mit spitzen Gegenständen (z. B. Schraubendreher) bearbeiten. Ein dadurch hervorgerufener interner Kurzschluss kann zu Überhitzung, Brand oder Explosion des Akkus führen.
- Akku nicht öffnen, zerlegen oder zerkleinern. Es besteht Stromschlag- und Kurzschlussgefahr.
- Bei unsachgemäßer Nutzung und beschädigtem Akku kön-

nen Dämpfe und Elektrolytflüssigkeit austreten. Den Raum ausreichend lüften und bei Beschwerden einen Arzt aufsuchen.

Bei Kontakt mit Elektrolytflüssigkeit diese gründlich abwaschen und Augen sofort gründlich ausspülen. Danach einen Arzt aufsuchen.

- Dieser Akku darf nicht von unbefugten Personen benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder sie erhielten von ihr Anweisungen, wie der Akku zu benutzen ist. Unbefugte Personen sind z. B.:
 - Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten.
 - Personen, die keine Erfahrung und/oder kein Wissen über den Akku besitzen.
- Kinder müssen beaufsichtigt und unterwiesen werden, damit sie nicht mit dem Akku spielen.
- Den Akku nicht auf Dauer im Ladegerät belassen. Akku zur längeren Aufbewahrung aus dem Ladegerät entfernen.

- Den Akku aus den betriebenen Geräten entfernen, wenn diese nicht benutzt werden.
- Den unbenutzten Akku trocken und an einem abgeschlossenen Ort lagern. Vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen. Unbefugte Personen und Kinder dürfen keinen Zugriff auf den Akku haben.

3.8 Sicherheitshinweise zum Ladegerät

Dieser Abschnitt nennt alle grundlegenden Sicherheits- und Warnhinweise, die bei der Benutzung des Ladegerätes zu beachten sind. Lesen Sie diese Hinweise!

- Benutzen Sie das Ladegerät nur bestimmungsgemäß, d. h. zum Laden des vorgesehenen Akkus. Nur Original Akkus von AL-KO mit dem Ladegerät laden.
- Vor jeder Nutzung das gesamte Ladegerät sowie insbesondere das Netzkabel und den Akkuschacht auf Beschädigungen prüfen. Das Ladegerät nur in einwandfreiem Zustand benutzen.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht in explosions- und

brandgefährdeten Umgebungen.

- Betreiben Sie das Ladegerät nur in Innenräumen und setzen Sie es nicht Nässe und Feuchtigkeit aus.
- Das Ladegerät immer auf eine gut belüftete und nicht brennbare Fläche stellen, weil es sich beim Ladevorgang erwärmt. Die Lüftungsschlitze freihalten und das Ladegerät nicht abdecken.
- Vor dem Anschließen des Ladegerätes in Erfahrung bringen, ob die in den technischen Daten genannte Netzspannung verfügbar ist.
- Das Netzkabel nur zum Anschließen des Ladegerätes verwenden, nicht zweckentfremden. Ladegerät nicht am Netzkabel tragen, und den Netzstecker nicht durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Das Netzkabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten schützen, damit es nicht beschädigt wird.
- Ladegerät und Akku nicht verschmutzt oder nass benutzen. Vor Verwendung das Ladegerät und den Akku reinigen und trocknen.

- Ladegerät und Akku nicht öffnen. Es besteht Stromschlag- und Kurzschlussgefahr.
- Lassen Sie das Ladegerät zu Ihrer Sicherheit nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Original-Ersatzteilen reparieren.
- Unbenutztes Ladegerät trocken und an einem abgeschlossenen Ort lagern. Unbefugte Personen und Kinder dürfen keinen Zugriff auf das Ladegerät haben.

3.9 Sicherheitshinweise zur Bedienung

Beachten Sie, dass der Benutzer für Unfälle und Schäden verantwortlich ist, die anderen Personen oder deren Eigentum widerfahren können.

- Lassen Sie ein betriebsbereites Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel in folgenden Fällen ab:
 - wenn das Gerät ausgeschaltet und/oder unbeaufsichtigt ist. Unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes kann zu schweren Verletzungen führen.
 - vor dem Prüfen, Reinigen und Warten

- vor dem Einsetzen des Akkus
 - bei Störungen und ungewöhnlichen Vibrationen
 - vor dem Lösen von Blockierungen und Verstopfungen sowie dem Entfernen des Schnittguts
 - bei Kontakt mit gefährlichen Gegenständen und Fremdkörpern
- Heben oder tragen Sie das Gerät nie mit laufendem Motor.
 - Schieben Sie das Gerät beim Mähen vorwärts und gehen Sie niemals rückwärts. Ziehen Sie das Gerät niemals zum Körper.
 - Mähen Sie nicht über Hindernisse, wie z. B. Zweige oder Baumwurzeln.
 - Schalten Sie den Motor ab, wenn eine andere als die zu mähende Fläche überquert wird.
 - Suchen Sie nach dem Kontakt mit gefährlichen Gegenständen und Fremdkörpern nach Beschädigungen am Gerät. Lassen Sie das Gerät reparieren, wenn es beschädigt wurde.

4 MONTAGE

Zusammenbau nach beiliegender Montageanleitung durchführen.



WARNUNG!

Gefahren durch unvollständige Montage!

Der Betrieb eines unvollständig montierten Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

- Das Gerät nur betreiben, wenn es vollständig montiert ist!
- Den Akku erst in das Gerät einsetzen, wenn es vollständig montiert ist!
- Vor dem Einschalten alle Sicherheits- und Schutzvorrichtungen prüfen, ob sie vorhanden und funktionsfähig sind!

5 INBETRIEBNAHME

5.1 Akku laden (01)

Der Akku ist teilgeladen. Den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufladen. Der Akku kann in jedem beliebigen Ladezustand geladen werden. Eine Unterbrechung des Ladens schadet dem Akku nicht.



HINWEIS

Beachten Sie für detaillierte Informationen die separaten Betriebsanleitungen zum Akku und zum Ladegerät.

5.2 Akku einsetzen und entfernen (02)

Akku einsetzen

1. Akku (02/1) von oben in den Akkuschacht (02/2) einschieben (02/a), bis er einrastet.

Akku entfernen

1. Entriegelungstaste (02/3) am Akku (02/1) drücken und gedrückt halten.
2. Akku (02/1) entfernen (02/b).

5.3 Gerät ein- und ausschalten (03)

Gerät einschalten

1. Sicherheitsschlüssel (03/1) in die Öffnung (03/2) stecken und auf I drehen (03/a).

Gerät ausschalten

1. Sicherheitsschlüssel (03/1) auf 0 drehen und abziehen (03/b).

6 BEDIENUNG

6.1 Ladezustand des Akkus prüfen "Motion Detection" (04, 05)

Oben auf dem Akku befindet sich eine Ladezustandsanzeige (04/1). Diese aktiviert sich automatisch für einige Sekunden, wenn Sie den Akku schütteln (04/a). Der Akku kann dabei auch im Gerät eingebaut sein. In diesem Fall müssen Sie den gesamten Rasenmäher leicht hin- und her bewegen, um die Ladezustandsanzeige zu aktivieren (04/b).

1. Schütteln Sie den Akku oder bewegen Sie den gesamten Rasenmäher leicht hin und her. Die LEDs der Ladezustandsanzeige leuchten in Abhängigkeit vom Ladezustand des Akkus.
2. Lesen Sie den Ladezustand ab, siehe "Abschnitt Ladezustandsanzeigen am Akku".

Ladezustandsanzeigen am Akku

LEDs	Anzeigen
Rot (05/1)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Leuchtet: Akku ist komplett entladen. ■ Blinkt wiederholt 1x: behebbarer Fehler, z. B. zu hohe oder zu niedrige Temperatur. ■ Blinkt wiederholt 2x: Hardwarefehler, z. B. Akku ist defekt.
Grün (05/2)	Leuchtet: Akku ist zu >0 % geladen.
Grün (05/3)	Leuchtet: Akku ist zu >25 % geladen.
Grün (05/4)	Leuchtet: Akku ist zu >50 % geladen.
Grün (05/5)	Leuchtet: Akku ist zu >75 % geladen.

Während des Aufladens blinkt die grüne LED für den aktuellen Ladezustand. Die grünen LEDs für die niedrigeren Ladezustände leuchten ständig.

6.2 Schnitthöhe einstellen (06)

Das Gerät ist mit einer zentralen, 7-stufigen Schnitthöhenverstellung ausgerüstet.

1. Gerät ausschalten: Sicherheitsschlüssel auf 0 drehen und abziehen.
2. Hebel (06/1) vom Gerät wegdrücken (03/a) und halten, dann auf die gewünschte Stufe (06/2) schieben (03/b).

3. Hebel (06/1) bei der gewünschten Stufe einrasten lassen.

6.3 Motor starten und stoppen (07)

Das Gerät nur auf ebenem Untergrund, nicht in hohem Gras starten. Der Untergrund muss frei von Fremdkörpern wie z. B. Steinen sein. Das Gerät zum Starten nicht anheben oder kippen.

Motor starten

1. Gerät einschalten: Sicherheitsschlüssel einstecken und auf I drehen.
2. Sicherheitstaster (07/1) drücken und gedrückt halten (07/a).
3. Motorschalterbügel (07/2) zum Führungsholm (07/3) ziehen (07/b). Motor und Mähwerk werden gestartet.
4. Sicherheitstaster (07/1) loslassen und dabei den Motorschalterbügel (07/2) halten.



HINWEIS

Der Motorschalterbügel rastet nicht ein. Halten Sie ihn während der gesamten Arbeitsdauer am Führungsholm fest.

Motor stoppen

1. Motorschalterbügel (07/2) loslassen. Dieser geht automatisch in die Nullstellung (07/c).
2. Stillstand des Mähwerks abwarten.
3. Gerät ausschalten: Sicherheitsschlüssel auf 0 drehen und abziehen.



VORSICHT!

Gefahr von Schnittverletzungen

Gefahr von Schnittverletzungen beim Hineingreifen in das laufende Mähwerk.

- Warten Sie, bis das Mähwerk stillsteht.
- Vor Wartungs-, Pflege- und Reinigungsarbeiten: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab.

6.4 Radantrieb zu- und abschalten (08)



HINWEIS

Der Radantrieb kann nur bei laufendem Motor zugeschaltet werden.

Radantrieb zuschalten

1. Gerät einschalten und Motor starten.

- Getriebebeschaltbügel (08/1) gegen den Führungsholm (08/2) drücken und festhalten (08/a). Der Getriebebeschaltbügel rastet nicht ein.

Radantrieb abschalten

- Getriebebeschaltbügel (08/1) loslassen (08/b). Dieser geht automatisch in die Nullstellung.

6.5 Varioradantrieb [4757 Li VS] (09)

Über den Hebel kann die Fahrgeschwindigkeit des Rasenmähers stufenlos verändert werden.

Geschwindigkeit erhöhen

- Hebel (09/1) in Richtung (09/a) bewegen.

Geschwindigkeit verringern

- Hebel (09/1) in Richtung (09/b) bewegen.

6.6 Mähen mit Grasfangkorb (10, 11)

Das Gerät kann mit und ohne Grasfangkorb betrieben werden.

Grasfangkorb einhängen

- Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist und das Mähwerk stillsteht.
- Prallklappe (10/1) anheben (10/a).
- Grasfangkorb (10/2) in die Halter einhängen (10/b).
- Prallklappe (10/1) loslassen.

Grasfangkorb aushängen und leeren



VORSICHT!

Gefahr von Schnittverletzungen

Gefahr von Schnittverletzungen beim Hineingreifen in das laufende Mähwerk.

- Nehmen Sie den Grasfangkorb nur ab, wenn das Mähwerk stillsteht.

- Gerät ausschalten: Sicherheitsschlüssel auf 0 drehen und abziehen.
- Prallklappe (10/1) anheben.
- Grasfangkorb (10/2) aus den Haltern herausheben und nach hinten abnehmen.
- Grasfangkorb leeren.
- Ausblaslöcher der Füllstandsanzeige (11/1) reinigen.
- Grasfangkorb einhängen (s. o.).

Füllstand prüfen

Die Füllstandsanzeige (11/1) wird durch den Luftstrom beim Mähen nach oben gedrückt (11/a). Ist der Grasfangkorb (11/2) voll, liegt die Füllstandsanzeige (11/1) am Grasfangkorb an (11/b). Der Grasfangkorb muss geleert werden.



HINWEIS

Reinigen Sie beim Leeren des Grasfangkorbs auch die Ausblaslöcher der Füllstandsanzeige, damit diese weiter einwandfrei funktioniert.

6.7 Mulchen mit Mulchkeil [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)

Beim Mulchen wird das Schnittgut nicht aufgesammelt, sondern verbleibt auf dem Rasen. Der Mulch schützt den Boden vor dem Austrocknen und versorgt ihn mit Nährstoffen. Die besten Ergebnisse werden durch regelmäßigen Rückschnitt um ca. 2 cm erreicht. Nur junges Gras mit weichem Blattgewebe verrottet schnell.

- Grashöhe vor dem Mulchen: max. 8 cm
- Grashöhe nach dem Mulchen: min. 4 cm



HINWEIS

Schrittgeschwindigkeit dem Mulchen anpassen, nicht zu schnell gehen.

Mulchkeil einsetzen



VORSICHT!

Gefahr von Schnittverletzungen

Gefahr von Schnittverletzungen beim Hineingreifen in das laufende Mähwerk.

- Setzen Sie den Mulchkeil nur ein, bzw. entfernen Sie ihn nur, wenn Motor und Mähwerk stillstehen.

- Gerät ausschalten: Sicherheitsschlüssel auf 0 drehen und abziehen.
- Grasfangkorb aushängen siehe *Kapitel 6.6 "Mähen mit Grasfangkorb (10, 11)", Seite 19*.
- Prallklappe (12/1) anheben und Mulchkeil (12/2) in den Auswurfschacht (12/3) einsetzen (12/a). Die Verriegelung muss einrasten.

ACHTUNG!

Gefahr der Gerätebeschädigung

Rastet der Mulchkeil nicht ein, können Mulchkeil und Mähwerk beschädigt werden.

- Achten Sie darauf, dass die Verriegelung einrastet.

Mulchkeil entfernen

- Gerät ausschalten: Sicherheitsschlüssel auf 0 drehen und abziehen.
- Prallklappe anheben.

3. Verriegelung (13/1) am Mulchkeil lösen (13/a).
4. Mulchkeil (13/2) herausziehen (13/b).

6.8 Mähen mit Seitenauswurf [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)



VORSICHT!

Gefahr von Schnittverletzungen

Gefahr von Schnittverletzungen beim Hineingreifen in das laufende Mähwerk.

- Setzen Sie den Seitenauswurfeinsatz nur ein, bzw. entfernen Sie ihn nur, wenn Motor und Mähwerk stillstehen.

Seitenauswurfeinsatz einsetzen

1. Gerät ausschalten: Sicherheitsschlüssel auf 0 drehen und abziehen.
2. Grasfangkorb abnehmen.
3. Entriegelungshebel (14/1) der Abdeckklappe drücken (14/a).
4. Abdeckklappe (14/2) für den Seitenauswurf aufklappen und festhalten (14/b).
5. Seitenauswurfeinsatz (14/3) einsetzen (14/c).
6. Abdeckklappe (14/2) langsam schließen. Die Abdeckklappe sichert den Seitenauswurfeinsatz vor dem Herausfallen.

Seitenauswurfeinsatz entfernen

1. Gerät ausschalten: Sicherheitsschlüssel auf 0 drehen und abziehen.
2. Abdeckklappe (14/2) für den Seitenauswurf aufklappen und festhalten (14/b).
3. Seitenauswurfeinsatz (14/3) entfernen (14/c) und Abdeckklappe (14/2) schließen.

6.9 Ladezustand des Akkus kontrollieren



HINWEIS

In der Betriebsanleitung des Akkus ist das Ermitteln des Ladezustands beschrieben.

7 ARBEITSHINWEISE

Beachten Sie die Sicherheitshinweise (siehe Kapitel 3.9 "Sicherheitshinweise zur Bedienung", Seite 16).



HINWEIS

Beachten Sie die örtlichen Festlegungen, wann ein Rasenmäher betrieben werden kann.

- Auf Gegenstände im Gras achten und aus dem Arbeitsbereich entfernen.
- Nur bei guten Sichtverhältnissen mähen.
- Nur mit scharfem Schneidmesser mähen.
- Gerät nur am Führungsholm steuern.
- Gerät nur im Schrittempo bewegen.
- Gerät immer quer zum Hang bewegen. Rasenmäher nicht hangauf- oder hangabwärts und an Hängen mit mehr als 10° Neigung benutzen. Erhöhte Vorsicht bei Änderung der Arbeitsrichtung.

Schnittleistung bzw. Laufzeit des Akkus

- Die Schnittleistung, bzw. die Fläche, die gemäht werden kann, ist abhängig von den Eigenschaften des Rasens. Faktoren wie die Länge des Grasses, die Grasdichte, die gewählte Schnitthöhe und ein feuchter Rasen wirken sich auf die Schnittleistung aus.
- Eine optimale Betriebszeit wird durch häufiges Mähen und damit kurz gehaltenen Rasen erreicht.
- Häufiges Ein- und Ausschalten des Rasenmähers während des Mähvorgangs reduziert ebenso die Schnittleistung wie ein nicht voll aufgeladener Akku.
- Das Zuschalten des Radantriebs und das Mulchen verringern die Schnittleistung bzw. die Laufzeit des Akkus.
- Zur Optimierung der Schnittleistung wird empfohlen, den Rasen oft zu mähen, eine hohe Schnitthöhe einzustellen und das Gerät im Schrittempo zu bewegen.
- Schnittleistung in m² bei 100 %-Akkuladung:
 - 4757 Li VS, 4757 Li SP: max. 700 m²
 - 4237 Li P, 4237 Li SP: max. 600 m²



HINWEIS

Um die Laufzeit zu verlängern, kann ein zusätzlicher Akku erworben werden.

Tipps zum Mähen

- Schnitthöhe gleichbleibend 3–5 cm, nicht mehr als die Hälfte der Rasenhöhe abmähen.
- Rasenmäher nicht überlasten! Sinkt die Motordrehzahl durch langes, schweres Gras merklich, Schnitthöhe vergrößern und mehrfach mähen.
- Wind und Sonne können den Rasen nach dem Mähen austrocknen, daher am späten Nachmittag mähen.

8 WARTUNG UND PFLEGE



VORSICHT!

Gefahr von Schnittverletzungen

Gefahr von Schnittverletzungen beim Hineingreifen in das laufende Mähwerk.

- Vor allen Wartungs- und Pflegearbeiten: Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis das Mähwerk stillsteht. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

8.1 Regelmäßige Wartungsarbeiten

- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Funktion und Verschleiß prüfen.

8.2 Gerät und Mähwerk reinigen

ACHTUNG!

Gefahr durch Wasser

Wasser im Gerät führt zu Kurzschlüssen und Zerstörung der elektrischen Bauteile.

- Spritzen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab.
- Benutzen Sie zum Reinigen ausschließlich einen Handfeger oder eine Bürste.

1. Gerät ausschalten: Sicherheitsschlüssel auf 0 drehen und abziehen.
2. Akku entfernen siehe *Kapitel 5.2 "Akku einsetzen und entfernen (02)", Seite 17*.
3. Grasfangkorb aushängen.
4. Gerät auf die Seite kippen und mit einem Handfeger oder einer Bürste das Mähwerk reinigen.

8.3 Schneidmesser kontrollieren und erneuern

- Schneidmesser regelmäßig auf Beschädigungen kontrollieren. Stumpfe oder beschädigte Schneidmesser nur bei einer AL-KO Servicestelle oder einem autorisierten Fachbetrieb schärfen/erneuern lassen.
- Nachgeschliffene Schneidmesser müssen ausgewuchtet sein. Nicht ausgewuchtete Schneidmesser führen zu starken Vibrationen und beschädigen den Mäher.

- Anzugsdrehmoment der Messerschraube 55 Nm +5.

8.4 Bowdenzug des Radantriebs einstellen (15)

Der Bowdenzug des Radantriebs verlängert sich mit der Zeit. Lässt sich bei laufendem Motor der Radantrieb nicht mehr einschalten, ist der Bowdenzug zu lang geworden und muss gestrafft werden.



VORSICHT!

Verletzungsgefahr

Scharfkantige und sich bewegende Geräteteile (z. B. Schneidmesser) sowie ein plötzlich anfahrender Rasenmäher können zu Verletzungen führen.

- Stellen Sie den Bowdenzug nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Mähwerk ein.

1. Gerät ausschalten: Sicherheitsschlüssel auf 0 drehen und abziehen.
2. Verstellteil (15/1) am Bowdenzug (15/2) soweit in Pfeilrichtung drehen, d. h. entgegen des Uhrzeigersinns, bis der Bowdenzug zwischen Getriebeschaltbügel (15/3) und Haltepunkt (15/4) gestrafft ist.
3. Zum Prüfen der Bowdenzugeinstellung: das Gerät einschalten, den Motor starten und versuchen, den Radantrieb einzuschalten.
4. Wird der Radantrieb nicht eingeschaltet: Die vorhergehenden Schritte wiederholen.

Ist das Einstellen des Bowdenzugs nicht erfolgreich: AL-KO Servicestelle aufsuchen.

8.5 Reparaturarbeiten

Reparaturarbeiten dürfen nur AL-KO Servicestellen oder autorisierte Fachbetriebe durchführen!

In folgenden Fällen die AL-KO Servicestelle aufsuchen:

- Motor startet nicht mehr.
- Gerät ist auf ein Hindernis aufgefahren.
- Schneidmesser und/oder Motorwelle sind verbogen.
- Gerät vibriert und läuft unruhig.
- Akku ist ausgelaufen oder beschädigt.

9 HILFE BEI STÖRUNGEN



VORSICHT!

Verletzungsgefahr

Scharfkantige und sich bewegende Geräteteile können zu Verletzungen führen.

- Tragen Sie bei Wartungs-, Pflege- und Reinigungsarbeiten immer Schutzhandschuhe.
- Schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und entfernen Sie die Akkus.



HINWEIS

Wenden Sie sich bei Störungen, die nicht in dieser Tabelle aufgeführt sind oder nicht selbst behoben werden können, an unseren Kundendienst.

Störung	Ursache	Beseitigung
Motor läuft nicht.	Sicherheitsschlüssel ist nicht eingesteckt und auf I gedreht.	Sicherheitsschlüssel einstecken und auf I drehen.
	Akku fehlt oder sitzt nicht richtig.	Akku richtig einsetzen.
	Akku ist leer.	Akku laden.
	Mähwerk ist blockiert.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mähwerk reinigen. ■ Rasenmäher auf niedrigem Rasen starten.
	Steuerkabel oder Schalter sind defekt.	Gerät nicht betreiben! AL-KO Servicestelle aufsuchen.
Motorleistung lässt nach.	Akku ist leer.	Akku laden.
	Schneidmesser sind stumpf.	Schneidmesser bei AL-KO Servicestelle schärfen lassen.
	Zu viel Gras im Auswurfkanal.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Gras entfernen. ■ Prallklappe reinigen.
Motor bleibt während des Mähens stehen.	Motor ist überlastet.	Gerät ausschalten, auf ebenen Grund oder niedriges Gras stellen und erneut starten.
	Akku ist leer.	Akku laden.
	Schneidmesser sind stumpf.	Schneidmesser bei AL-KO Servicestelle schärfen lassen.
Grasfangkorb wird nicht ausreichend gefüllt.	Rasen ist zu feucht.	Rasen trocknen lassen.
	Grasfangkorb ist verstopft.	Grasfangkorb reinigen.
	Zu viel Gras im Auswurfkanal oder im Gehäuse.	Auswurfkanal und Gehäuse reinigen.
	Schneidmesser sind stumpf.	Schneidmesser bei AL-KO Servicestelle schärfen lassen.

Störung	Ursache	Beseitigung
Akku-Betriebszeit fällt deutlich ab.	Schnitthöhe ist auf zu niedriger Stufe.	Schnitthöhe auf höhere Stufe stellen.
	Gras ist zu hoch oder zu feucht.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Gras trocknen lassen. ■ Schnitthöhe auf höhere Stufe stellen.
	Mähgeschwindigkeit ist zu hoch.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mähgeschwindigkeit verringern. ■ Auswurfkanal und Gehäuse reinigen. Das Mähwerk muss frei drehbar sein.
	Grasfangkorb ist voll.	Grasfangkorb leeren und Auswurfkanal reinigen.
	Lebensdauer des Akkus ist abgelaufen.	Akku ersetzen. Nur Original-Zubehör vom Hersteller verwenden.
Akku lässt sich nicht laden.	Akkukontakte sind verschmutzt.	<ul style="list-style-type: none"> ■ AL-KO Servicestelle aufsuchen.
	Akku oder Ladegerät sind defekt.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ersatzteile nach Ersatzteilkarte bestellen.
	Akku ist zu heiß.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Akku abkühlen lassen.

10 TRANSPORT



HINWEIS

Die Nennenergie des Akkus beträgt mehr als 100 Wh! Deshalb die nachfolgenden Transporthinweise beachten!

Der enthaltene Li-Ion Akku unterliegt dem Gefahrgutrecht, kann jedoch unter vereinfachten Bedingungen transportiert werden:

- Durch den privaten Benutzer kann der Akku ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden, sofern dieser einzelhandelsgerecht verpackt ist und der Transport Privatzwecken dient.
- Gewerbliche Nutzer, welche den Transport in Verbindung mit ihrer Haupttätigkeit durchführen (z. B. Lieferungen von und zu Baustellen oder Vorführungen), können diese Vereinfachung ebenfalls in Anspruch nehmen.

In beiden o. g. Fällen müssen zwingend Vorkehrungen getroffen werden, um ein Freiwerden des Inhalts zu verhindern. In anderen Fällen sind die Vorschriften des Gefahrgutrechts zwingend einzuhalten! Bei Nichtbeachtung drohen dem Absender und ggf. dem Beförderer empfindliche Strafen.

Weitere Hinweise zu Beförderung und Versand

- Lithium-Ionen-Akkus nur im unbeschädigtem Zustand transportieren bzw. versenden!
- Zum Transport des Akkus ausschließlich den Original-Karton oder einen geeigneten Gefahrgutkarton (nicht erforderlich bei Akkus mit weniger als 100 Wh Nennenergie) verwenden.
- Offene Akkukontakte abkleben, um einen Kurzschluss zu verhindern.
- Den Akku innerhalb der Verpackung vor Verursachen sichern, um Beschädigungen am Akku zu verhindern.
- Die korrekte Kennzeichnung und Dokumentation der Sendung beim Transport bzw. Versand (z. B. durch Paketdienst oder Spedition) sicherstellen.
- Sich vorab informieren, ob ein Transport mit dem gewählten Dienstleister möglich ist, und die Sendung anzeigen.

Wir empfehlen die Hinzuziehung eines Gefahrgut-Fachmanns zur Vorbereitung des Versands. Auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften beachten.

11 LAGERUNG

11.1 Akku-Rasenmäher lagern

1. Gerät ausschalten: Sicherheitsschlüssel auf 0 drehen und abziehen und warten bis das Mähwerk stillsteht.
2. Akku entfernen.
3. Führungsholm einklappen.
4. Motor abkühlen lassen.
5. Gerät gründlich reinigen.
6. Alle Metallteile zum Korrosionsschutz dünn mit Öl oder Silikon einreiben.
7. Gerät an einem trockenen, sauberen und frostgeschützten Ort aufbewahren. Mit einer atmungsaktiven Plane zum Schutz vor Staub abdecken. Keine Kunststoffolie verwenden, um einen Feuchtigkeitsstau zu vermeiden.

11.2 Akku und Ladegerät lagern



HINWEIS

Beachten Sie die separaten Betriebsanleitungen zum Akku und zum Ladegerät.

12 ENTSORGUNG

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



- Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor der Abgabe entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegelgesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:

- Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)

- Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.

Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

Hinweise zum Batteriegelgesetz (BattG)



- Altbatterien und -akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Zur sicheren Entnahme von Batterien oder Akkus aus dem Elektrogerät und für Informationen über deren Typ bzw. chemisches System beachten Sie die weiteren Angaben innerhalb der Bedienungs- bzw. Montageanleitung.
- Besitzer bzw. Nutzer von Batterien und Akkus sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet. Die Rückgabe beschränkt sich auf die Abgabe von haushaltsüblichen Mengen.

Altbatterien können Schadstoffe oder Schwermetalle enthalten, die der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Eine Verwertung der Altbatterien und Nutzung der darin enthaltenen Ressourcen trägt zum Schutz dieser beiden wichtigen Güter bei.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Befinden sich zudem die Zeichen Hg, Cd oder Pb unterhalb der Mülltonne, so steht dies für Folgendes:

- Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 % Quecksilber
- Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 % Cadmium
- Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 % Blei

Akkus und Batterien können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:

- Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
- Verkaufsstellen von Batterien und Akkus
- Rücknahmestellen des gemeinsamen Rücknahmesystems für Geräte-Alt-Batterien

- Rücknahmestelle des Herstellers (falls nicht Mitglied des gemeinsamen Rücknahmesystems)

Diese Aussagen sind nur gültig für Akkus und Batterien, die in den Ländern der Europäischen

Union verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Akkus und Batterien gelten.

13 KUNDENDIENST/SERVICE

Bei Fragen zu Garantie, Reparatur oder Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Ihre nächstge-

legene AL-KO Servicestelle. Diese finden Sie im Internet unter folgender Adresse:
www.al-ko.com/service-contacts

14 GARANTIE

Etwaige Material- oder Herstellungsfehler am Gerät beseitigen wir während der gesetzlichen Verjährungsfrist für Mängelansprüche entsprechend unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatzlieferung. Die Verjährungsfrist bestimmt sich jeweils nach dem Recht des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.

Unsere Garantiezusage gilt nur bei:

- Beachten dieser Betriebsanleitung
- Sachgemäßer Behandlung
- Verwenden von Original-Ersatzteilen

Die Garantie erlischt bei:

- Eigenmächtigen Reparaturversuchen
- Eigenmächtigen technischen Veränderungen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Lackschäden, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind
- Verschleißteile, die auf der Ersatzteilkarte mit Rahmen gekennzeichnet sind

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf durch den ersten Endabnehmer. Maßgebend ist das Datum auf dem Kaufbeleg. Wenden Sie sich bitte mit dieser Erklärung und dem Original-Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle. Die gesetzlichen Mängelansprüche des Käufers gegenüber dem Verkäufer bleiben durch diese Erklärung unberührt.




TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS FOR USE

Contents





1	About these operating instructions	26	6.4	Starting and stopping the wheel drive (08)	36
1.1	Symbols on the title page	27	6.5	Vario wheel drive [4757 Li VS] (09)	36
1.2	Legends and signal words	27	6.6	Mowing with grass collector (10, 11) ..	36
2	Product description	27	6.7	Mulching with the mulching insert [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)	37
2.1	Designated use	27	6.8	Mowing with side discharge [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)	37
2.2	Possible foreseeable misuse	27	6.9	Checking the charge status of the rechargeable battery	37
2.3	Residual risks	27	7	Work instructions	37
2.4	Symbols on the appliance	27	8	Maintenance and care	38
2.5	Safety and protective devices	28	8.1	Regular maintenance work	38
2.6	Product overview	28	8.2	Cleaning the appliance and mower mechanism	38
3	Safety instructions	29	8.3	Checking and renewing the cutting blade	38
3.1	Safety instructions for lawnmowers	29	8.4	Adjusting the Bowden cable of the wheel drive (15)	39
3.2	Personal protective equipment	29	8.5	Repair work	39
3.3	Safety in the workplace	29	9	Help in case of malfunction	39
3.4	Safety of persons, animals and property	29	10	Transport	41
3.5	Appliance safety	30	11	Storage	41
3.6	Electrical safety	30	11.1	Storing the rechargeable battery lawnmower	41
3.7	Safety information regarding the rechargeable battery	31	11.2	Storing the rechargeable battery and charging unit	41
3.8	Safety information regarding the charging unit	33	12	Disposal	41
3.9	Safety instructions relating to operation	34	13	After-Sales / Service	42
4	Installation	34	14	Guarantee	42
5	Start-up	35	1	ABOUT THESE OPERATING INSTRUCTIONS	
5.1	Charging the rechargeable battery (01)	35	■	The German version is the original operating instructions. All additional language versions are translations of the original operating instructions.	
5.2	Inserting and removing the rechargeable battery (02)	35	■	Always safeguard these operating instructions so that they can be consulted if you need any information about the appliance.	
5.3	Switching the appliance on and off (03)	35			
6	Operation	35			
6.1	Checking the charge status of the rechargeable battery, "Motion Detection" (04, 05)	35			
6.2	Setting the cutting height (06)	35			
6.3	Starting and stopping the motor (07) ..	35			

- Only pass on the appliance to other persons together with these operating instructions.
- Comply with the safety and warning information in these operating instructions.

1.1 Symbols on the title page

Symbol	Meaning
	It is essential to read through these operating instructions carefully before start-up. This is essential for safe working and trouble-free handling.
	Operating instructions
	Handle Li-Ion rechargeable batteries with care! In particular, observe the notes on transport, storage and disposal in these operating instructions!

1.2 Legends and signal words

	DANGER! Denotes an imminently dangerous situation which will result in fatal or serious injury if not avoided.
	WARNING! Denotes a potentially dangerous situation which can result in fatal or serious injury if not avoided.
	CAUTION! Denotes a potentially dangerous situation which can result in minor or moderate injury if not avoided.
	IMPORTANT! Denotes a situation which can result in material damage if not avoided.
	NOTE Special instructions for ease of understanding and handling.

2 PRODUCT DESCRIPTION

This documentation describes a rechargeable battery lawnmower with grass collector.

2.1 Designated use

This appliance has been designed for demanding use in the gardening and forestry technology sectors, and can be used by both private and professional users.

Any use not in accordance with this designated use shall be regarded as misuse.

2.2 Possible foreseeable misuse




- Do not use the appliance in the rain or on wet grass.
- Safety devices must not be dismantled or bypassed.




2.3 Residual risks

Even during correct use of the appliance, there is always a certain residual risk that cannot be excluded. Depending on the use, the following potential risks can be derived from the type and construction of the appliance:

- Throwing out of cuttings, soil and small stones.
- Inhalation of cuttings particles if no breathing protection is worn.
- Lacerations from reaching into the rotating cutting blade.

2.4 Symbols on the appliance

Symbol	Meaning
	Pay special attention when handling this product.
	Read the operating instructions before starting operation.
	Keep your hands and feet away from the blade system.
	
	Keep other people out of the danger area.

Symbol	Meaning
	Maintain a safety distance.
	Danger of electric shock!
	Always remove the safety key before working on the appliance.

2.5 Safety and protective devices



WARNING!

Risk of injury

Defective and disabled safety and protective devices can lead to serious injury.

- Have any defective safety and protective devices repaired.
- Never disable safety and protective devices.

Safety key

The appliance is provided with a safety key to prevent inadvertent switching on. Switch off the appliance before carrying out any work and always remove the safety key.

Motor switch bracket

The appliance is fitted with a motor switch bracket. In case of danger, simply release it. The motor and mower mechanism are stopped.

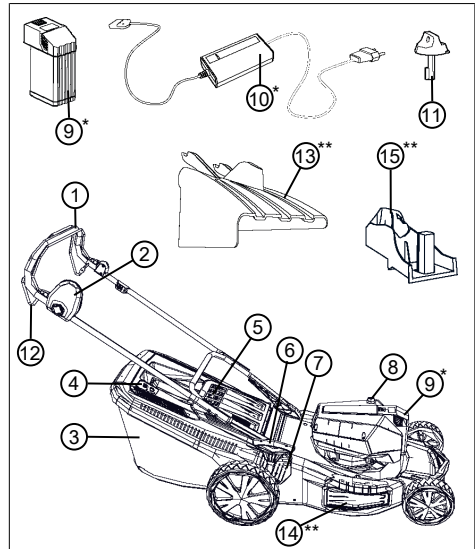
Safety button

In order to switch on the motor by means of the motor switch bracket, the safety button must be pressed beforehand.

Baffle

The impact flap protects against cuttings and objects, e.g. stones, flying out.

2.6 Product overview



No.	Component
1	Handlebar
2	Motor switch with safety button and motor switch bracket
3	Grass collector
4	Fill level display
5	Baffle
6	Lever for cutting height adjustment
7	Display of cutting height, 7-stage
8	Plug-in opening for safety key
9	Rechargeable battery*
10	Rechargeable battery charging unit*
11	Safety key
12	Gear engagement bar for wheel drive
13	Side discharge insert**
14	Cover flap for side discharge**
15	Mulching insert**]

* not included in the scope of supply

** with 4757 Li SP and 4757 Li VS only

3 SAFETY INSTRUCTIONS

3.1 Safety instructions for lawnmowers

- This appliance can be used by children of 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or those lacking experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed with regard to the safe use of the appliance and the ensuing risks. Children must not be allowed to play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- People with very strong and complex restrictions may have needs that exceed the instructions described here.

3.2 Personal protective equipment

- Wear clothing and protective equipment in accordance with the regulations in order to avoid injury to the head and limbs as well as to avoid hearing impairment.
- The clothing must be appropriate (tightly fitting) and must not restrict movements. If you have long hair, it is essential

to wear a hair net. Never wear loose items of clothing or accessories that be pulled into the appliance, e.g. scarves, loose-fitting shirts, long neck chains.

- The personal protective equipment comprises:
 - Hearing protection and protective eyewear
 - Long trousers and sturdy shoes
 - Protective gloves

3.3 Safety in the workplace

- Before work, check the area of grass on which the appliance is to be used and remove all objects that could be picked up and flung out by the appliance, e.g. branches, pieces of glass and metal, stones.
- Work only in daylight or under very bright artificial light.
- Operate the appliance only on solid and level ground and not on sharp inclines.
- Pay attention to stability.

3.4 Safety of persons, animals and property

- Note that the user is responsible for accidents and damage that may befall other persons or their property.

- Use the appliance only for the purposes for which it is intended. Any non-intended use can lead to injury and property damage.
- Switch on the appliance only when there are no other persons or animals in the working area.
- Maintain a safe distance to persons or animals, or switch off the appliance if persons or animals approach.
- Repair work is only allowed to be carried out by expert workshops or our service centres.
- Make sure that all nuts, bolts and screws are tightened and the appliance is in a safe working condition.
- Regularly check the grass catcher for wear or loss of functional capability.
- Replace worn or damaged parts due to safety reasons.

3.5 Appliance safety

- Use the appliance only under the following conditions:
 - The appliance is not soiled.
 - The appliance show no signs of damage.
 - All controls function properly.
- Do not overload the device. It is intended for light work in the private sector. Overload can lead to damage to the appliance.
- Never operate the appliance with worn or defective parts. Always replace defective parts with original spare parts from the manufacturer. If the appliance is operated with worn or defective parts, guarantee claims against the manufacturer are excluded.
- On appliances fitted with several cutting blades, note that the movement of one cutting blade can cause the other cutting blades to rotate.
- When adjusting the appliance, make sure that your fingers are not trapped between moving cutting blades and stationary parts of the appliance.
- Allow the motor to cool down before storing the appliance.
- When maintaining the cutting blades, be aware that the cutting blades can be moved even when the power supply is switched off.

3.6 Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power

tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3.7 Safety information regarding the rechargeable battery

This section mentions all the basic safety instructions to be heeded when using the rechargeable battery. Read these instructions.

- Remove the rechargeable battery from the power tool before starting any work on the power tool (e.g. maintenance, tool change), before transport and before storage.
- Only use the rechargeable battery as designated, i.e. for AL-KO rechargeable battery-driven appliances. Only charge the rechargeable battery with the AL-KO charging unit provided.
- Only unpack the new rechargeable battery from the original packaging when it is to be used.
- Fully charge the rechargeable battery before using it for the first time and always use the specified charging unit. Comply with the details given in these instructions for use for charging the rechargeable battery.
- Do not use the rechargeable battery in environments where

there is a potential risk of explosion and/or fire.

- Do not expose the rechargeable battery to moisture and humidity when in use with the appliance.
- Protect the rechargeable battery from heat, oil and fire to prevent it being damaged so no vapours and electrolyte liquids can escape. There is a danger of explosion!
- Do not subject the rechargeable battery to impacts or throw it.
- Do not use the rechargeable battery when soiled or wet. Before use, clean and dry the rechargeable battery with a dry, clean cloth.
- When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects to prevent bridging the contacts (e.g. paper clips, coins, keys, nails, screws). Do not use sharp objects (e.g. a screwdriver) to work on the battery. This can cause an internal short circuit which can lead to overheating, fire or explosion of the battery.
- Do not open, dismantle or crush the rechargeable battery. There is a danger of electric shock and short-circuit.
- An improperly used and damaged rechargeable battery can cause vapours and electrolyte liquid to escape. Vent the room adequately and in the case of any disorders, consult a doctor.
If accidental contact with electrolyte liquid occurs, flush with water and thoroughly rinse the eyes immediately. Then consult a doctor.
- This rechargeable battery must not be used by unauthorised persons unless they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed on how to use the rechargeable battery. Unauthorised persons include, for example:
 - Persons (including children) with limited physical, sensory or mental aptitude.
 - Persons who have no experience and/or knowledge of the rechargeable battery.
- Children must be supervised and instructed so they do not play with the rechargeable battery.
- Do not leave the rechargeable battery permanently in the charger. For prolonged stor-

age, remove the rechargeable battery from the charger.

- When not in use, remove the rechargeable batteries from the operated appliances.
- Dry the unused rechargeable battery and store in a closed place. Protect from heat and direct sunlight. Unauthorised persons and children must not have access to the rechargeable battery.

3.8 Safety information regarding the charging unit

This section mentions all the basic safety and warning information to be heeded when using the charging unit. Read these instructions.

- Only use the charging unit as designated, i.e. for charging the intended rechargeable batteries. Only charge original rechargeable batteries from AL-KO in the charging unit.
- Before each use, inspect the charging unit – and especially the mains cable and the rechargeable battery compartment – for damage. Only use the charging unit when it is in proper working order.
- Do not use the charging unit in environments where there

is a potential risk of explosion and/or fire.

- Only operate the charging unit indoors and do not expose it to moisture and humidity.
- Always place the charging unit on a well ventilated and non-inflammable surface because it heats up during the charging process. Keep the ventilation slots clear and do not cover the charging unit.
- Before connecting the charging unit, make sure that the mains voltage matches the voltage stated in the "Technical data".
- Only use the mains cable for connecting the charging unit, not for any other purpose. Do not carry the charging unit by the mains cable and do not remove the power plug from the power outlet by pulling on the mains cable.
- Protect the mains cable from heat, oil and sharp edges to prevent it being damaged.
- Do not use the charging unit and rechargeable battery when soiled or wet. Before using the charging unit, clean and dry the rechargeable battery.

- Do not open the charging unit or rechargeable battery. There is a danger of electric shock and short-circuit.
- For your own safety, only have the charging unit repaired by qualified specialist personnel using genuine spare parts.
- Dry the unused charging unit and store in a closed place. Unauthorised persons and children must not have access to the charging unit.

3.9 Safety instructions relating to operation

Note that the user is responsible for accidents and damage that may befall other persons or their property.

- Never leave an operational appliance unattended.
- Remove the safety key in the following situations:
 - If the appliance is switched off and/or left unattended. Inadvertent switching on of the appliance can lead to serious injury.
 - before testing, cleaning and maintaining
 - before inserting the rechargeable battery
 - in case of malfunction and unusual vibrations

- before clearing blockages and clogging as well as removing the cuttings
- upon contact with dangerous objects and foreign bodies
- Never lift or carry the appliance with the motor running.
- Push the appliance forwards when mowing and never go backwards. Never pull the appliance towards your body.
- Never mow over obstacles such as branches or tree roots.
- Switch off the motor if it is necessary to cross another area than the area to be mowed.
- After contact with dangerous objects and foreign bodies, check the appliance for damage. Have the appliance repaired if it has been damaged.

4 INSTALLATION

Carry out assembly according to the accompanying installation instructions.



WARNING!

Danger if assembly is not carried out completely!

Operation of an incompletely assembled appliance can result in serious injury.

- Only operate the appliance when it is fully assembled.
- Do not insert the battery into the appliance until it is fully assembled.
- Check that all safety and protective devices are in place and functioning correctly before switching on.

5 START-UP

5.1 Charging the rechargeable battery (01)

The rechargeable battery is partially charged. Fully charge the rechargeable battery before using it for the first time. The rechargeable battery can be charged in any charge status. Interrupting charging does not damage the rechargeable battery.



NOTE

For detailed information, heed the separate operating instructions for the rechargeable battery and for the charging unit.

5.2 Inserting and removing the rechargeable battery (02)

Inserting the rechargeable battery

1. Push (02/a) the rechargeable battery (02/1) into the rechargeable battery slot (02/2) from above until it engages.

Removing the rechargeable battery

1. Press and hold the unlock button (02/3) on the rechargeable battery (02/1).
2. Remove (02/b) the rechargeable battery (02/1).

5.3 Switching the appliance on and off (03)

Switching on the tool

1. Insert the safety key (03/1) in the opening (03/2) and turn to I (03/a).

Switching off the tool

1. Turn the safety key (03/1) to 0 and remove it (03/b).

6 OPERATION

6.1 Checking the charge status of the rechargeable battery, "Motion Detection" (04, 05)

There is a charge status indicator (04/1) on the top of the rechargeable battery. This activates automatically for a few seconds if the rechargeable battery (04/a) is shaken. The rechargeable battery can also be installed in the appliance. In this case, move the complete lawnmower gently back and forth to activate the charge status indicator (04/b).

1. Shake the rechargeable battery or move the complete lawnmower gently back and forth.

The LEDs of the charge status indicator light according to the charge status of the rechargeable battery.

2. To identify the charge status, see section "Charge status displays on the rechargeable battery".

Charge status displays on the rechargeable battery

LEDs	Displays
Red (05/1)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lights: Rechargeable battery is completely discharged. ■ Flashes repeatedly 1x: Correctable error, e.g. temperature too high or too low. ■ Flashes repeatedly 2x: Hardware error, e.g. rechargeable battery is defective.
Green (05/2)	Lights: Rechargeable battery is charged to >0 %.
Green (05/3)	Lights: Rechargeable battery is charged to >25 %.
Green (05/4)	Lights: Rechargeable battery is charged to >50 %.
Green (05/5)	Lights: Rechargeable battery is charged to >75 %.

The green LED for the current charge status flashes during charging. The green LEDs for the low charge states light permanently.

6.2 Setting the cutting height (06)

The appliance is fitted with a central, 7-stage cutting height adjustment.

1. Switch off the appliance: Turn the safety key to 0 and remove it.
2. Push (03/b) the lever (06/1) away from the appliance (03/a) and hold, then shift to the required level (06/2).
3. Let the lever (06/1) engage at the required level.

6.3 Starting and stopping the motor (07)

Only start the appliance on level ground and not in long grass. The ground must be free of foreign bodies such as stones. Do not lift or tilt the appliance to start it.

Starting the engine

1. Switch on the appliance: Insert the safety key and turn to I.

- Press the safety button (07/1) and hold (07/a).
- Pull the motor switch bracket (07/2) towards the handlebar (07/3) (07/b). The motor and mower mechanism are started.
- Release the safety button (07/1) and hold the motor switch bracket (07/2).

**NOTE**

The motor switch bracket does not lock in place. Hold it tight against the handlebar during the entire working period.

Stopping the engine

- Release the motor switch bracket (07/2). It automatically returns to the initial position (07/c).
- Wait for the mower mechanism to come to a standstill.
- Switch off the appliance: Turn the safety key to 0 and remove it.

**CAUTION!****Danger of lacerations**

Danger of lacerations when reaching into the running mower mechanism.

- Wait until the mower mechanism has stopped.
- Before maintenance, care and cleaning work: Switch off the appliance and remove the safety key.

6.4 Starting and stopping the wheel drive (08)**NOTE**

The wheel drive can only be started with the motor running.

Switching on the wheel drive

- Switch on the appliance and start the motor.
- Press the gear engagement bar (08/1) against the handlebar (08/2) and hold (08/a). The gear engagement does not lock in place.

Stopping the wheel drive

- Release (08/b) the gear engagement (08/1). It automatically returns to its initial position.

6.5 Vario wheel drive [4757 Li VS] (09)

The driving speed of the lawnmower can be steplessly varied via the lever.

Increasing the speed

- Move the lever (09/1) in the direction (09/a).

Decreasing the speed

- Move the lever (09/1) in the direction (09/b).

6.6 Mowing with grass collector (10, 11)

The appliance can be operated with and without grass collector.

Attaching the grass collector

- Make sure that the appliance switched off and the mower mechanism has come to a standstill.
- Raise the impact flap (10/1) (10/a).
- Hook the grass collector (10/2) into the holders (10/b).
- Release the impact flap (10/1).

Removing and emptying the grass collector**CAUTION!****Danger of lacerations**

Danger of lacerations when reaching into the running mower mechanism.

- Only remove the grass collector when the mower mechanism has come to a standstill.

- Switch off the appliance: Turn the safety key to 0 and remove it.
- Raise the impact flap (10/1).
- Lift the grass collector (10/2) out of the holders and take off to the rear.
- Empty the grass collector.
- Clean the exhaust holes of the fill level indicator (11/1).
- Attach the grass collector (see above).

Checking the fill level

The fill level indicator (11/1) is pressed upwards by the air stream when mowing (11/a). If the grass collector (11/2) is full, the fill level indicator (11/1) lies on the grass collector (11/b). The grass collector must be emptied.

**NOTE**

When emptying the grass collector, also clean the discharge holes of the fill level indicator so they keep functioning properly.

6.7 Mulching with the mulching insert [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)

When mulching, the cuttings are not collected but remain on the lawn. The mulch protects the ground from drying out and supplies it with nutrients. The best results are achieved through regularly cutting back by approx. 2 cm. Only new grass with soft leaf tissue rots quickly.

- Grass height before mulching: max. 8 cm
- Grass height after mulching: min. 4 cm



NOTE

Adjust the stepping speed of the mulching, do not go too quickly.

Installing the mulching insert



CAUTION!

Danger of lacerations

Danger of lacerations when reaching into the running mower mechanism.

- Only install or remove the mulching insert when the motor and mower mechanism have stopped.

1. Switch off the appliance: Turn the safety key to 0 and remove it.
2. Unhook the grass collector see *chapter 6.6 "Mowing with grass collector (10, 11)", page 36*.
3. Lift the baffle (12/1) and insert the mulching insert (12/2) in the discharge channel (12/3) (12/a). The locking mechanism must engage.

IMPORTANT!

Danger of damage to the appliance

If the mulching insert does not engage, the mulching insert and mower mechanism can be damaged.

- Make sure that the locking mechanism engages.

Removing the mulching insert

1. Switch off the appliance: Turn the safety key to 0 and remove it.
2. Lift the baffle.
3. Release the locking mechanism (13/1) on the mulching insert (13/a).
4. Pull out (13/b) the mulching insert (13/2).

6.8 Mowing with side discharge [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)



CAUTION!

Danger of lacerations

Danger of lacerations when reaching into the running mower mechanism.

- Only install or remove the side discharge insert when the motor and mower mechanism have come to a standstill.

Installing the side discharge insert

1. Switch off the appliance: Turn the safety key to 0 and remove it.
2. Remove the grass collector.
3. Press the release lever (14/1) of the cover flap (14/a).
4. Fold out the cover flap (14/2) of the side discharge and keep hold of it (14/b).
5. Install (14/c) the side discharge insert (14/3).
6. Slowly close the cover flap (14/2). The cover flap secures the side discharge insert against falling out.

Removing the side discharge insert

1. Switch off the appliance: Turn the safety key to 0 and remove it.
2. Fold out the cover flap (14/2) of the side discharge and keep hold of it (14/b).
3. Remove (14/c) the side discharge insert (14/3) and close the cover flap (14/2).

6.9 Checking the charge status of the rechargeable battery



NOTE

How to determine the charge status is described in the operating instructions for the rechargeable battery.

7 WORK INSTRUCTIONS

Heed the safety instructions (see *chapter 3.9 "Safety instructions relating to operation", page 34*).



NOTE

Comply with the local regulations as to when a lawnmower can be operated.

- Watch out for objects in the grass and remove them from the working area.
- Only mow when visibility is good.

- Only mow with a sharp cutting blade.
- Only control the appliance by the handlebar.
- Only move the appliance at walking speed.
- Always move the appliance across the slope. Do not mow up or down the slope, or on slopes with a gradient of more than 10°. Exercise particular care when changing direction.

Cutting performance or operating time of the rechargeable battery

- The cutting performance or the area that can be mown depends on the properties of the grass. Factors such as the length of the grass, the grass density, the selected cutting height and wet grass affect the cutting performance.
- Optimum operating time is achieved by frequent mowing and keeping the grass short.
- Frequently switching the lawnmower on and off during the mowing process reduces the cutting performance as does a non-fully charged rechargeable battery.
- Starting the wheel drive and the mulching reduces the cutting performance or the operating time of the rechargeable battery.
- To optimise cutting performance, it is recommended to mow the grass often, to set a high cutting height and to move the appliance at walking speed.
- Cutting performance in m² with 100 % rechargeable battery charge:
 - 4757 Li VS, 4757 Li SP: max. 700 m²
 - 4237 Li P, 4237 Li SP: max. 600 m²



NOTE

To prolong the operating time, an additional rechargeable battery can be purchased.

Tips for mowing

- Maintain a constant cutting height of 3–5 cm; do not mow the grass to less than half its original height.
- Do not overload the lawnmower. If the motor speed drops noticeably because of long, thick grass, increase the cutting height and mow in several passes.
- Wind and sun can dry out the lawn after mowing so it is better to mow in the late afternoon.

8 MAINTENANCE AND CARE



CAUTION!

Danger of cutting injuries

Danger of lacerations when reaching into the running mower mechanism.

- Before all maintenance and care work: Switch off the appliance and wait until the mower mechanism has stopped. Remove the safety key.
- Wear protective gloves.

8.1 Regular maintenance work

- Make sure that all nuts, bolts and screws are tightened and the appliance is in a safe working condition.
- Check the grass catcher regularly for correct operation and wear.

8.2 Cleaning the appliance and mower mechanism

IMPORTANT!

Danger from water

Water in the appliance causes short-circuits and destroys electrical components.

- Do not spray the appliance with water.
- Only use a broom or a brush for cleaning.

1. Switch off the appliance: Turn the safety key to 0 and remove it.
2. Remove the rechargeable battery see *chapter 5.2 "Inserting and removing the rechargeable battery (02)", page 35*.
3. Unhook the grass collector.
4. Tip the appliance onto the side and clean the mower mechanism with a broom or brush.

8.3 Checking and renewing the cutting blade

- Check the cutting blade regularly for damage. Only have blunt or damaged cutting blades sharpened/replaced by an AL-KO service centre or authorised specialist company.
- Resharpener cutting blades must be balanced. Unbalanced cutting blades cause strong vibrations and damage the mower.
- Tightening torque of the blade screw 55 Nm +5.

8.4 Adjusting the Bowden cable of the wheel drive (15)

The Bowden cable of the wheel drive lengthens over time. If the wheel drive can no longer be switched on with the motor running, the Bowden cable has become too long and must be tightened.



CAUTION!
Risk of injury

Sharp-edged and moving appliance parts (e.g. cutting blade) as well as a suddenly starting lawnmower can lead to injuries.

- Only adjust the Bowden cable when the motor is switched off and the mower mechanism has come to a standstill.

1. Switch off the appliance: Turn the safety key to 0 and remove it.
2. Turn the adjusting part (15/1) on the Bowden cable (15/2) in the direction of the arrow, i.e. anticlockwise until the Bowden cable is taut between the gear engagement bar (15/3) and holding point (15/4).
3. To check the Bowden cable setting: Switch on the appliance, start the motor and try to switch on the wheel drive.
4. If the wheel drive does not switch on: Repeat the previous steps.

If the adjustment of the Bowden cable is not successful: Contact an AL-KO service centre.

8.5 Repair work

Repair work may only be carried out by AL-KO service centres or authorised specialist workshops.

In the following cases, visit the AL-KO service centre:

- Motor no longer starts.
- Appliance has moved onto an obstruction.
- Cutting blade and/or motor shaft are bent.
- Appliance vibrates and does not run smoothly.
- Rechargeable battery has discharged or is damaged.

9 HELP IN CASE OF MALFUNCTION



CAUTION!
Risk of injury

Sharp-edged and moving appliance parts can lead to injury.

- Always wear protective gloves during maintenance, care and cleaning work.
- Switch the appliance off. Remove the safety key, and remove the rechargeable batteries.



NOTE

For malfunctions that are not listed in this table or that you cannot resolve yourself, please contact our customer service.

Malfunction	Cause	Remedy
Motor does not run.	Safety key is not inserted and turned to I.	Insert the safety key and turn to I.
	Rechargeable battery missing or not seated correctly.	Insert the rechargeable battery correctly.
	Rechargeable battery is flat.	Charge the rechargeable battery.
	Mower mechanism is blocked.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Clean the mower mechanism. ■ Start the lawnmower on short grass.
	Control cable or switch is defective.	Do not operate the tool! Contact an AL-KO service centre.

Malfunction	Cause	Remedy
Engine is losing power.	Rechargeable battery is flat.	Charge the rechargeable battery.
	The cutting blades are blunt.	Have the cutting blades sharpened at an AL-KO service centre.
	Too much grass in the discharge channel.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Remove the grass. ■ Clean the impact flap.
Motor stops during mowing.	Motor is overloaded.	Switch off the appliance, set on level ground or shorter grass and restart.
	Rechargeable battery is flat.	Charge the rechargeable battery.
	The cutting blades are blunt.	Have the cutting blades sharpened at an AL-KO service centre.
Grass collector is not filling sufficiently.	Grass is too wet.	Allow the lawn to dry.
	Grass collector is clogged.	Clean the grass collector.
	Too much grass in the discharge channel or housing.	Clean the discharge channel or housing.
	The cutting blades are blunt.	Have the cutting blades sharpened at an AL-KO service centre.
Rechargeable battery operating time is significantly shorter.	Cutting height level is too low.	Set the cutting height to a higher level.
	Grass is too long or too wet.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Let the grass dry. ■ Set the cutting height to a higher level.
	Mowing speed is too high.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reduce the mowing speed. ■ Clean the discharge channel or housing. The mower mechanism must rotate freely.
	Grass collector is full.	Empty the grass collector and clean the discharge channel.
	The service life of the rechargeable battery has expired.	Replace the rechargeable battery. Only use genuine accessories from the manufacturer.
Rechargeable battery cannot be charged.	Rechargeable battery contacts are dirty.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Contact an AL-KO service centre.
	Rechargeable battery or charging unit is defective.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Order spare parts acc. to the spare parts card.
	Rechargeable battery is too hot.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Allow the battery to cool down.

10 TRANSPORT



NOTE

The nominal energy of the rechargeable battery is more than 100 Wh. Therefore, observe the following transport instructions.

The li-ion rechargeable battery contained in the appliance is subject to the hazardous goods law, but can be transported under simplified conditions:

- The rechargeable battery can be transported on public roads by the private user without further conditions provided it is packaged for retail sale and the transport serves personal purposes.
- Commercial users who carry out the transport in connection with their main activity (e.g. delivery from and to building sites, or demonstrations) can also take advantage of this simplification.

In both cases, it is essential to take the mandatory precautions mentioned above to prevent any leakage of the contents. In other cases, it is essential to comply with the regulations of the hazardous goods law. In the case of non-compliance, severe penalties can be imposed on the sender and possibly the transporter.

Additional notes on transport and shipment

- Only transport or send the li-ion rechargeable battery in an undamaged condition.
- For transporting the rechargeable battery, only use the original cardboard box or a suitable hazardous goods cardboard box (not required for rechargeable batteries with a nominal energy less than 100 Wh).
- Tape off exposed rechargeable battery contacts to avoid a short circuit.
- Secure the rechargeable battery against shifting in the packaging to avoid damage to the rechargeable battery.
- Ensure the correct marking and documentation of the shipment for transport or shipping (e.g. by parcel service or freight forwarding).
- Check in advance that transport with the selected service provider is possible and indicate the shipment.

We recommend involving a hazardous goods specialist in preparation of the shipment. Also heed any further national regulations.

11 STORAGE

11.1 Storing the rechargeable battery lawnmower

1. Switch off the appliance: Turn the safety key to 0 and remove it, and wait until the mower mechanism has come to a standstill.
2. Remove the battery.
3. Fold in the handlebar.
4. Allow the engine to cool down.
5. Thoroughly clean the appliance.
6. Rub a thin coat of oil or silicon onto all metal parts for corrosion protection.
7. Store the appliance in a dry, clean location protected from frost. Cover with a breathable tarpaulin to protect against dust. Do not use plastic film in order to avoid the accumulation of moisture.

11.2 Storing the rechargeable battery and charging unit



NOTE

Heed the separate operating instructions for the rechargeable battery and for the charging unit.

12 DISPOSAL

Information on the German Electrical and Electronic Equipment Act (ElectroG)



- Electrical and electronic appliances do not belong in household waste, but should be collected and disposed of separately.
- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old appliance must be removed before disposal. Their disposal is regulated by the battery law.
- Owners or users of electrical and electronic appliances are obliged by law to return them after use.
- The end user bears personal responsibility for deleting his personal data from the old appliance to be disposed of.

The symbol of the crossed-through rubbish bin means that electrical and electronic appliances may not be disposed of in the household rubbish. Electrical and electronic appliances can be handed in at the following places at no charge:

- Public service disposal or collection points (e.g. municipal building yards)

- Points of sale of electrical appliances (stationary and online) provided traders are obliged to take them back or offer this voluntarily.

These statements only apply to appliances that are installed and sold in the countries of the European Union and are subject to European Directive 2012/19/EU. Different provisions may apply to the disposal of electrical and electronic appliances in countries outside the European Union.

Information on the German Battery Act (BattG)



- Used batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste, but should be collected and disposed of separately.
- For safe removal of batteries or rechargeable batteries from the electrical appliance and for information on their type or chemical system, follow the further information within the operating or installation instructions.
- Owners or users of batteries and rechargeable batteries are obliged by law to return them after use. Return is limited to the handover of customary household quantities.

Used batteries can contain harmful substances or heavy metals that can cause damage to the environment and human health. Reuse of the used batteries and use of the resources contained

13 AFTER-SALES / SERVICE

In the event of questions of warranty, repair or spare parts, please contact your nearest AL-

14 GUARANTEE

We will resolve any material or manufacturing faults on the appliance during the legal warranty period for claims relating to faults, in accordance with our choice either to repair or replace. The legal warranty period is determined by the legislation of the country in which the appliance was purchased.

Our warranty promise applies only if:

- These operating instructions are heeded
- The appliance is handled correctly
- Original spare parts have been used

The warranty becomes void in the case of:

- Unauthorised repair attempts
- Unauthorised technical modifications
- Non-intended use

The guarantee excludes:

- Paint damage that can be attributed to normal wear and tear
- Wear parts that are marked with a frame xxxxxx (x) on the spare parts card

The guarantee period commences with purchase by the first end user. The date on the proof of purchase is decisive. In the event of a guarantee claim, please take this guarantee declaration and the original proof of purchase, and contact your dealer or the nearest authorised customer service centre. This statement does not affect the purchaser's statutory claims for defects against the vendor.

therein contributes to the protection of these two essential commodities.

The symbol of the crossed-through rubbish bin means that batteries and rechargeable batteries may not be disposed of in household rubbish.

In addition, if the symbol Hg, Cd or Pb appears under the rubbish bin, this stands for the following:

- Hg: Battery contains more than 0.0005 % mercury
- Cd: Battery contains more than 0.002 % cadmium
- Pb: Battery contains more than 0.004 % lead

Rechargeable batteries and batteries can be handed in at the following places at no charge:

- Public service disposal or collection points (e.g. municipal building yards)
- Points of sale of batteries and rechargeable batteries
- Disposal points of the common take-back system for the used batteries of appliances
- Disposal point of the manufacturer (if not a member of the common take-back system)

These statements apply only to rechargeable batteries and batteries that are sold in the countries of the European Union and that are subject to European Directive 2006/66/EU. Different provisions can apply to the disposal of rechargeable batteries and batteries in countries outside the European Union.

KO Service Centre. These can be found on the Internet at:

www.al-ko.com/service-contacts

VERTALING VAN DE ORIGINELE GEBRUIKERSHANDLEIDING

Inhoudsopgave

1	Over deze gebruikershandleiding	43	6.5	Variowiel aandrijving [4757 Li VS] (09)	53
1.1	Symbolen op de titelpagina	44	6.6	Maaien met grasopvangbak (10, 11) ..	54
1.2	Verklaring van pictogrammen en signaalwoorden	44	6.7	Mulchen met mulchinzetstuk [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)	54
2	Productomschrijving	44	6.8	Maaien met zijuitworp [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)	55
2.1	Reglementair gebruik	44	6.9	Acculaadconditie controleren	55
2.2	Mogelijk voorzienbaar foutief gebruik ..	44	7	Werkinstructies	55
2.3	Overige risico's	44	8	Onderhoud en verzorging	56
2.4	Symbolen op het apparaat	44	8.1	Regelmatige onderhoudswerkzaamheden	56
2.5	Veiligheids- en beveiligingsvoorzieningen	45	8.2	Apparaat en maaierwerk reinigen	56
2.6	Productoverzicht	45	8.3	Messen controleren en vernieuwen	56
3	Veiligheidsinstructies	46	8.4	Bowdenkabel van de wiel aandrijving afstellen (15)	56
3.1	Veiligheidsinstructies voor grasmaaier	46	8.5	Reparatiewerkzaamheden	56
3.2	Persoonlijke beschermingsmiddelen ..	46	9	Hulp bij storingen	57
3.3	Veiligheid op de werkplek	46	10	Transport	58
3.4	Veiligheid van personen, dieren en eigendommen	47	11	Opslag	59
3.5	Veiligheid van het apparaat	47	11.1	Accugazonmaaier opslaan	59
3.6	Elektrische veiligheid	48	11.2	Accu en oplader opslaan	59
3.7	Veiligheidsinstructies voor de accu	49	12	Verwijderen	59
3.8	Veiligheidsinstructies voor de lader	50	13	Klantenservice/service centre	60
3.9	Veiligheidsinstructies voor de bediening	51	14	Garantie	60
4	Montage	52	1	OVER DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING	
5	Inbedrijfstelling	52	■	De Duitse versie is de originele gebruiksaanwijzing. Alle andere taalversies zijn vertalingen van de originele gebruiksaanwijzing.	
5.1	Accu laden (01)	52	■	Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed zodat u erin het antwoord op uw vragen kunt terugvinden wanneer u informatie over het apparaat nodig heeft.	
5.2	Plaatsen en verwijderen van de accu (02)	52	■	Draag het apparaat alleen samen met deze gebruiksaanwijzing aan andere personen over.	
5.3	Apparaat in- en uitschakelen (03)	52	■	Lees en neem de veiligheids- en waarschuwingsinstructies in deze gebruiksaanwijzing in acht.	
6	Bediening	52			
6.1	Acculaadconditie controleren "Motion Detection" (04, 05)	52			
6.2	Maaierhoogte instellen (06)	53			
6.3	Motor starten en stoppen (07)	53			
6.4	Wiel aandrijving in- en uitschakelen (08)	53			

1.1 Symbolen op de titelpagina

Symbool	Betekenis
	Lees voor de ingebruikname deze gebruiksaanwijzing absoluut zorgvuldig door. Dit is de voorwaarde voor veilig werken en een storingsvrij gebruik.
	Gebruiksaanwijzing
	Ga voorzichtig met Li-Ion accu's om! Neem met name de aanwijzingen voor transport, opslag en afvalverwijdering in acht!

1.2 Verklaring van pictogrammen en signaalwoorden



GEVAAR!

Wijst op een direct gevaarlijke situatie, die, wanneer ze niet vermeden wordt, tot de dood of tot een ernstig letsel leidt.



WAARSCHUWING!

Wijst op een potentieel gevaarlijke situatie, die, wanneer ze niet vermeden wordt, tot de dood of tot een zwaar letsel kan leiden.



VOORZICHTIG!

Wijst op een potentieel gevaarlijke situatie, die, wanneer ze niet vermeden wordt, tot een licht of middelzwaar letsel kan leiden.

LET OP!

Wijst op een situatie, die, wanneer ze niet vermeden wordt, tot materiële schade kan leiden.



OPMERKING

Speciale aanwijzingen voor meer duidelijkheid en een beter gebruik.

2.1 Reglementair gebruik

Deze machine is ontwikkeld voor veeleisende toepassingen in de tuin- en bosbouw, en is bedoeld voor privégebruik als voor professioneel gebruik.

Elke andere of verder strekkende toepassing wordt beschouwd als niet overeenkomstig het gebruiksdoel.

2.2 Mogelijk voorzienbaar foutief gebruik

- Het apparaat niet gebruiken bij regen of op nat gazon.
- Veiligheidsvoorzieningen mogen niet worden gedemonteerd of overbrugd.

2.3 Overige risico's

Ook bij doelmatig gebruik van het apparaat, resteert altijd een zeker restrisico dat niet kan worden uitgesloten. Uit de aard en de bouwwijze van het apparaat kunnen, afhankelijk van het gebruik, de volgende potentiële gevaren worden afgeleid:




- Wegslingeren van snijafval, grond en kleine stenen.
- Inademen van deeltjes van afgesneden gewasdeeltjes als er geen adembescherming wordt gedragen.
- Snijwonden als gevolg van het reiken naar het draaiende maaimes.

2.4 Symbolen op het apparaat

Symbool	Betekenis
	Vereist extra voorzichtigheid tijdens gebruik!
	Lees vóór ingebruikname de gebruiksaanwijzing!
	Blijf met uw handen en voeten bij het maaimechanisme vandaan!
	
	Houd anderen uit de buurt van de gevarezone!

2 PRODUCTOMSCHRIJVING

Deze gebruiksaanwijzing beschrijft de accugazonmaaier met grasopvangbak.

Symbol	Betekenis
	Houd voldoende afstand!
	Gevaar door elektrische schok!
	Verwijder vóór alle werkzaamheden aan het apparaat altijd de veiligheidssleutel!

2.5 Veiligheids- en beveiligingsvoorzieningen



WAARSCHUWING!

Risico op letsel

Defecte en buiten werking gestelde veiligheids- en beveiligingsvoorzieningen kunnen tot ernstig letsel leiden.

- Laat defecte veiligheids- en beveiligingsvoorzieningen repareren.
- De beschermings- en beveiligingsvoorzieningen nooit buiten werking stellen.

Veiligheidssleutel

Om het onbedoeld inschakelen te voorkomen is het apparaat van een veiligheidssleutel voorzien. Schakel voorafgaand aan alle werkzaamheden het apparaat uit en verwijder altijd de veiligheidssleutel.

Motorschakelaar-beugel

Het apparaat is voorzien van een motorschakelaar-beugel. Laat deze bij gevaar gewoon los. De motor en het maaimechanisme vallen stil.

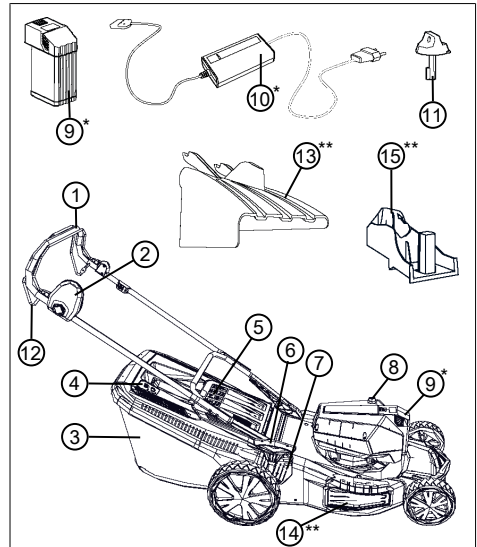
Veiligheidsschakelaar

Om de motor aan de hand van de motorschakelaar-beugel te kunnen inschakelen, moet eerst de veiligheidsschakelaar worden ingedrukt.

Klep

Het scherm houdt weggeslingerd gemaaid materiaal en voorwerpen zoals stenen tegen.

2.6 Productoverzicht



Nr.	Component
1	Duwboom
2	Motorschakelaar met veiligheidsschakelaar en motorschakelaarbeugel
3	Grasvanger
4	Vulstandindicatie
5	Klep
6	Hendel voor aanpassing van de maaihoogte
7	Weergave van de maaihoogte, 7-traps
8	Opening voor veiligheidssleutel
9	Accu*
10	Accu-oplader*
11	Veiligheidssleutel
12	Versnellingshendel voor wielaandrijving
13	Inzetstuk voor zijuitworp**
14	Afdekkap voor zijuitworp**
15	Mulchinzetstuk**]

* niet bij de levering inbegrepen

** alleen bij 4757 Li SP en 4757 Li VS

3 VEILIGHEIDSINSTRUCTIE S

3.1 Veiligheidsinstructies voor grasmaaier

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, mits zij onder toezicht staan of voorgelicht zijn over het veilige gebruik van het apparaat, en de gevaren begrijpen die ervan uit kunnen gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.
- Personen met zeer sterke en complexe beperkingen kunnen behoeften hebben die boven de hier beschreven aanwijzingen uit gaan.

3.2 Persoonlijke beschermingsmiddelen

- Om letsel aan hoofd en ledematen evenals gehoorschade te voorkomen, moet verplicht beschermende kleding en uitrusting worden gedragen.
- De kleding moet doelmatig (nauwsluitend) zijn en mag bij

het gebruik niet hinderen. Bij lang haar beslist een haarnetje dragen. Nooit losse kledingstukken of accessoires dragen die in het apparaat kunnen worden getrokken, bijv. sjaals, wijde shirts, lange halskettingen.

- De persoonlijke beschermingsmiddelen bestaan uit:
 - Gehoorbescherming en veiligheidsbril
 - lange broek en stevige schoenen
 - Beschermende handschoenen

3.3 Veiligheid op de werkplek

- Controleer voor aanvang van de werkzaamheden het gazonoppervlak waarop u het apparaat gaat gebruiken. Verwijder alle voorwerpen die door het apparaat kunnen worden gegrepen en weggeslingerd, zoals takken, glas- en metaaldelen, stenen.
- Alleen bij daglicht of zeer helder kunstlicht werken.
- Het apparaat alleen op een vaste en vlakke ondergrond en niet op steile hellingen gebruiken.
- Op stabiliteit letten.

3.4 Veiligheid van personen, dieren en eigendommen

- Houd er rekening mee dat de gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen en schade, die andere personen of hun eigendommen kunnen betreffen.
- Het apparaat alleen gebruiken voor de werkzaamheden waarvoor het is bedoeld. Niet-reglementair gebruik kan letsel en materiële schade veroorzaken.
- Het apparaat alleen inschakelen als zich in het werkgebied geen andere personen of dieren bevinden.
- Houd een veiligheidsafstand aan tot personen en dieren of schakel het apparaat uit als personen of dieren naderen.

3.5 Veiligheid van het apparaat

- Het apparaat alleen gebruiken onder de volgende omstandigheden:
 - Het apparaat is niet vervuild.
 - Het apparaat vertoont geen beschadigingen.
 - Alle bedieningselementen werken.
- Het apparaat niet overbelasten. Het is voor lichte particu-

liere werkzaamheden bedoeld. Overbelasting leidt tot beschadiging van het apparaat.

- Het apparaat nooit gebruiken met versleten of defecte onderdelen. Defecte onderdelen altijd vervangen door oorspronkelijke reserveonderdelen van de fabrikant. Wanneer het apparaat met versleten of defecte onderdelen wordt gebruikt, kan tegenover de fabrikant geen aanspraak op garantie worden gemaakt.
- Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd in de vakhandel of op onze Servicevestigingen.
- Zorg ervoor, dat alle moeren, bouten en schroeven vast aangehaald zijn en dat het apparaat zich in een veilige werkpositie bevindt.
- Controleer de grasvanger regelmatig op slijtage of verlies van functionaliteit.
- Vervang om veiligheidsredenen versleten of beschadigde onderdelen.
- Houd er rekening mee dat bij apparaten met meerdere maaimessen de draaiing van één maimes tot draaiing van de andere maaimessen kan leiden.

- Let er bij het afstellen van het apparaat op dat er geen vingers klem komen te zitten tussen bewegende maaimessen en vaste delen van het apparaat.
- Laat de motor afkoelen voordat u het apparaat opbergt.
- Let er bij het onderhoud van de maaimessen op dat de maaimessen zelfs wanneer de stroom is uitgeschakeld kunnen worden bewogen.

3.6 Elektrische veiligheid

- De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in de contactdoos passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekker in combinatie met elektrisch gereedschap met randaarding. Ongemodificeerde stekkers en passende contactdozen verminderen het risico van elektrische schokken.
 - Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken zoals bij buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam is geaard.
 - Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht.
- Wanneer er water in het elektrische gereedschap binnendringt, verhoogt dit de kans op een elektrische schok.
- Gebruik de kabel niet voor doeleinden waarvoor deze niet is bedoeld. De kabel mag niet worden gebruikt om het elektrische gereedschap te dragen, op te hangen of om de stekker uit de contactdoos te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of zich bewegende onderdelen van het apparaat. Bij beschadigde of in de knoop geraakte kabels is er een hoger risico op een elektrische schok.
 - Wanneer u met een elektrisch gereedschap buiten werkt, dient u uitsluitend een verlengkabel te gebruiken die ook voor buiten geschikt is. Door het gebruik van een dergelijke verlengkabel neemt het risico op een elektrische schok af.
 - Wanneer het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving niet kan worden voorkomen, maakt u gebruik van een aardlekschakelaar. Het gebruik hiervan vermindert het risico op een elektrische schok.

3.7 Veiligheidsinstructies voor de accu

In dit hoofdstuk vindt u alle elementaire veiligheidsaanwijzingen voor het gebruik van de accu.

Lees de instructies!

- Verwijder de accu voor alle werkzaamheden aan het elektrisch gereedschap (bijv. onderhoud, verwisselen van gereedschap), evenals voor het vervoeren en het opslag van het gereedschap.
- Accu uitsluitend reglementair gebruiken, dit is voor apparaten met accuvoeding van de firma AL-KO. Accu alleen laden met de daarvoor bestemde AL-KO oplader.
- Nieuwe accu voor ingebruikname eerst uit de originele verpakking halen.
- De accu voor ingebruikname volledig opladen en daarvoor altijd de voorgeschreven oplader gebruiken. De instructies in deze gebruiksaanwijzing voor het laden van de accu opvolgen.
- Gebruik de accu niet in omgevingen waar gevaar voor explosie en brand bestaat.
- Stel de accu niet bloot aan water en vocht wanneer u de accu in het apparaat gebruikt.
- De accu beschermen tegen hitte, olie en vuur, zodat ze niet beschadigd wordt en er geen elektrolyt kan vrijkomen. Er bestaat gevaar voor explosies!
- De accu niet stoten ofwerpen.
- De accu niet vuil of nat gebruiken. Voor gebruik de accu met een droge, schone doek reinigen en drogen.
- De opgeladen en niet gebruikte accu uit de buurt van metalen voorwerpen houden, om de contacten niet te overbruggen (bijvoorbeeld paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven). Bewerk de accu nooit met scherpe voorwerpen (bijv. schroevendraaiers). Een hierdoor opgeroepen inwendige kortsluiting kan leiden tot oververhitting, brand of het exploderen van de accu.
- Accu niet openen, uit elkaar halen of slopen. Er bestaat gevaar voor elektrocutie en kortsluiting.
- Bij niet reglementair gebruik en beschadigde accu kunnen dampen en elektrolyt vrijkomen. De ruimte voldoende ventileren en in geval van klachten een arts raadplegen. Bij contact met elektrolyt gron-

dig afspoelen en de ogen direct grondig uitspoelen. Daarna een arts raadplegen.

- Deze accu mag niet worden gebruikt door onbevoegden, behalve wanneer ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of wanneer ze instructies hebben gekregen hoe ze de accu moeten gebruiken. Onbevoegde personen zijn bijv.:
 - Personen (met inbegrip van kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen.
 - Personen die geen ervaring met en/of geen kennis over de accu hebben.
- Kinderen mogen niet alleen in de buurt van de accu komen om te garanderen dat ze niet met de accu spelen.
- De accu mag niet langdurig aan de oplader gekoppeld blijven. Bij langdurige opslag accu van de oplader loskoppelen.
- Accu uit het apparaat verwijderen wanneer het niet wordt gebruikt.
- De ongebruikte accu droog en op een afgesloten plaats opslaan. Bescherm de accu te-

gen hitte en rechtstreekse zonnestraling. Onbevoegde personen en kinderen mogen geen toegang tot de accu krijgen.

3.8 Veiligheidsinstructies voor de lader

In deze paragraaf worden alle basis veiligheids- en waarschuwingeninstructies opgesomd, die bij het gebruik van de oplader moeten worden gerespecteerd. Lees de instructies!

- Gebruik de oplader alleen voor het beoogde gebruik, d.w.z. voor het opladen van de gespecificeerde accu. Uitsluitend originele accu's van AL-KO met de oplader laden.
- Voor elk gebruik de volledige oplader en vooral de netkabel en de accuschacht op beschadigingen controleren. Gebruik de oplader alleen wanneer het in perfecte staat is.
- Gebruik de lader niet in explosie- en brandgevaarlijke omgevingen.
- Gebruik de oplader alleen binnenshuis en stel hem niet bloot aan regen of vocht.
- De oplader altijd op een goed verlucht en niet brandbaar oppervlak plaatsen, omdat hij bij het opladen warm wordt. De

ventilatie-openingen vrijhouden en de oplader niet afdekken.

- Voor het aansluiten van de oplader controleren of de in de technische gegevens vermelde netspanning beschikbaar is.
- Het netsnoer uitsluitend gebruiken voor het aansluiten van de oplader, niet voor andere doeleinden. De oplader niet aan het netsnoer optillen, en de stekker niet door trekken aan het snoer uit het stopcontact trekken.
- Het netsnoer beschermen tegen hitte, olie en scherpe kanten, zodat het niet beschadigd raakt.
- De oplader en accu niet vuil of nat gebruiken. Voor gebruik de oplader en de accu reinigen en drogen.
- Oplader en accu niet openen. Er bestaat gevaar voor elektrocutie en kortsluiting.
- Laat de oplader voor uw persoonlijke veiligheid alleen repareren door gekwalificeerd gespecialiseerd personeel dat gebruik maakt van originele reserveonderdelen.
- Ongebruikte oplader opslaan op een droge en afgesloten

plaats. Onbevoegde personen en kinderen mogen geen toegang hebben tot de oplader.

3.9 Veiligheidsinstructies voor de bediening

Houd er rekening mee dat de gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen en schade, die andere personen of hun eigendommen kunnen betreffen.

- Laat een gebruiksklaar apparaat nooit onbewaakt achter.
- Trek de veiligheidssleutel in volgende gevallen uit:
 - als het apparaat uitgeschakeld en/of zonder toezicht is. Het onbedoeld inschakelen van het apparaat kan tot ernstig letsel leiden.
 - vóór het inspecteren, schoonmaken en onderhouden
 - vóór het plaatsen van de accu
 - bij storingen en abnormale trillingen
 - vóór het oplossen van blokkeringen en verstoppingen zoals bij het verwijderen van gemaaid materiaal
 - bij contact met gevaarlijke voorwerpen en vreemde objecten
- Til het apparaat nooit op met een draaiende motor.

- Duw het apparaat bij het maaien altijd vooruit en nooit achteruit. Trek het apparaat nooit in de richting van het lichaam.
- Maai nooit over obstakels zoals takken of boomwortels.
- Schakel de motor uit wanneer u over een ander oppervlak dan het gazon rijdt.
- Inspecteer na contact met vreemde voorwerpen het apparaat op beschadigingen. Laat het apparaat repareren wanneer het beschadigd raakte.

4 MONTAGE

Apparaat in elkaar zetten volgens de meegeleverde gebruiksaanwijzing.



WAARSCHUWING!

Gevaren door onvolledige montage!

De werking van een onvolledig apparaat kan ernstig letsel veroorzaken.

- Gebruik het apparaat alleen als het volledig gemonteerd is!
- Plaats de accu pas in het apparaat als het volledig gemonteerd is!
- Controleer voor het inschakelen of alle beschermings- en beschermingsvoorzieningen aanwezig zijn en functioneren!

5 INBEDRIJFSTELLING

5.1 Accu laden (01)

De meegeleverde accu is gedeeltelijk opgeladen. De accu moet voor het eerste gebruik compleet worden opgeladen. De accu kan in elke willekeurige acculaadconditie worden opgeladen. Het is niet slecht voor de accu als het laden wordt onderbroken.



OPMERKING

Neem de gedetailleerde gegevens uit de meegeleverde gebruiksaanwijzing van de accu en de oplader in acht.

5.2 Plaatsen en verwijderen van de accu (02)

Accu plaatsen

1. Schuif de accu (02/1) van bovenaf in de accu-uitsparing (02/2), tot deze vastklikt.

Accu verwijderen

1. De ontgrendelingsknop (02/3) op de accu (02/1) indrukken en ingedrukt houden.
2. Accu (02/1) verwijderen (02/b).

5.3 Apparaat in- en uitschakelen (03)

Apparaat inschakelen

1. Steek de veiligheidssleutel (03/1) in de opening (03/2) en draai deze in stand I (03/A).

Apparaat uitschakelen

1. Draai de veiligheidssleutel (03/1) in stand 0 en trek deze uit de opening (03/B).

6 BEDIENING

6.1 Acculaadconditie controleren "Motion Detection" (04, 05)

Boven op de accu bevindt zich een laadconditieweergave (04/1). Deze gaat automatisch enkele seconden branden wanneer u de accu heen en weer schudt (04/a). De accu kan daarbij ook in het apparaat ingebouwd zijn. In dit geval moet u de gehele grasmaaier licht heen- en weer bewegen om de laadconditieweergave te activeren (04/b).

1. Schud de accu of beweeg de gehele grasmaaier licht heen en weer. De leds van de laadconditieweergave lichten op op basis van de acculaadconditie.
2. Lees de laadtoestand af, zie paragraaf "Laadtoestand-leds op de accu".

Weergave laadtoestand

Leds	Weergave
Rood (05/1)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Brandt: Accu is volledig leeg. ■ Knippert herhaaldelijk 1x: te verhelpen fout, bijv. een te hoge of te lage temperatuur. ■ Knippert herhaaldelijk 2x: Hardwarefout, bijv. accu is defect.
Groen (05/2)	Brandt: Accu is voor meer dan 0 % geladen.
Groen (05/3)	Brandt: Accu is voor meer dan 25 % geladen.
Groen (05/4)	Brandt: Accu is voor meer dan 50 % geladen.
Groen (05/5)	Brandt: Accu is voor meer dan 75 % geladen.

Tijdens het opladen knippert de groene led voor de actuele laadconditie. De groene leds voor de lage laadconditie branden voortdurend.

6.2 Maaihoogte instellen (06)

Het apparaat is met een centrale maaihoogteregeling in 7 stappen uitgerust.

1. Apparaat uitschakelen: Draai de veiligheids-sleutel in stand 0 en trek de sleutel uit het apparaat.
2. Duw de hendel (06/1) weg van het apparaat (03/A) en houd deze vast, schuif de hendel dan in de gewenste stand (06/2) (03/B).
3. Hendel (06/1) bij de gewenste stand laten vastklikken.

6.3 Motor starten en stoppen (07)

Het apparaat alleen op effen ondergrond, niet in het hoge gras starten. De ondergrond moet vrij van vreemde voorwerpen zoals stenen zijn. Het apparaat niet optillen of kantelen om te starten.

Start de motor

1. Apparaat inschakelen: Veiligheidssleutel in-steken en op I draaien.
2. Veiligheidsschakelaar (07/1) indrukken en ingedrukt houden (07/a).
3. Motorschakelaar-beugel (07/2) naar de duwboom (07/3) toe trekken (07/b). De motor en het maaimechanisme gaan draaien.

4. Veiligheidsschakelaar (07/1) loslaten en hierbij de motorschakelbeugel (07/2) vasthouden.



OPMERKING

De motorschakelaar-beugel wordt niet vastgezet. Houd hem gedurende het hele werk aan de duwboom vast.

Motor stoppen

1. Motorschakelaar-beugel (07/2) loslaten. Deze gaat automatisch naar de beginstand (07/c).
2. Wacht totdat het maaimechanisme stilstaat.
3. Apparaat uitschakelen: Draai de veiligheids-sleutel in stand 0 en trek de sleutel uit het apparaat.



VOORZICHTIG!

Gevaar voor snijletsel

Gevaar voor snijletsel bij het grijpen in het draaiende maaimechanisme.

- Wacht totdat het maaimechanisme stilstaat.
- Voor onderhouds- en reinigingswerkzaamheden: Schakel het apparaat uit en verwijder altijd de veiligheids-sleutel.

6.4 Wiel aandrijving in- en uitschakelen (08)



OPMERKING

De wiel aandrijving kan alleen bij draaiende motor worden ingeschakeld.

Wiel aandrijving inschakelen

1. Apparaat inschakelen en motor starten.
2. Duw de versnellingshendel (08/1) tegen de geleidestang (08/2) en houd deze vast (08/a). De versnellingshendel wordt niet vastgezet.

Wiel aandrijving uitschakelen

1. Versnellingshendel (08/1) loslaten (08/b). Deze gaat automatisch naar de beginstand.

6.5 Variowiel aandrijving [4757 Li VS] (09)

Met deze hendel kan de rijsnelheid van de grasmaaier traploos worden gewijzigd.

Snelheid verhogen

1. Duw de hendel (09/1) in richting (09/a).

Snelheid verlagen

1. Duw de hendel (09/1) in richting (09/b).

6.6 Maaien met grasopvangbak (10, 11)

Het apparaat kan met en zonder grasvanger gebruikt worden.

Grasvanger vasthaken

1. Controleren dat het apparaat uitgeschakeld is en het maaiwerk gestopt is.
2. Klep (10/1) optillen (10/a).
3. Grasvanger (10/2) in de houders plaatsen (10/b).
4. Stootklep (10/1) loslaten.

Grasvanger loshaken en ledigen



VOORZICHTIG!

Gevaar voor snijletsel

Gevaar voor snijletsel bij het grijpen in het draaiende maaiemechanisme.

- Verwijder de grasopvangbak alleen als het snijmechanisme stilstaat.

1. Apparaat uitschakelen: Draai de veiligheids-sleutel in stand 0 en trek de sleutel uit het apparaat.
2. Klep (10/1) optillen.
3. Grasvanger (10/2) uit de houders tillen en naar achteren toe wegnemen.
4. Grasvanger ledigen.
5. Uitblaasopeningen van de niveau-indicator (11/1) reinigen.
6. Grasvanger vasthaken (zie boven).

Vulniveau controleren

De niveau-indicator (11/1) wordt door de luchtstroom tijdens het maaien naar boven geduwd (11/a). Als de grasopvangbak (11/2) vol is, bevindt de vulstandindicatie (11/1) zich tegen de grasopvangbak (11/b). De grasvanger moet geleegd worden.



OPMERKING

Reinig bij het ledigen van de grasopvangbak ook de uitblaasopeningen van de vulniveau-indicator, zodat deze correct blijft werken.

6.7 Mulchen met mulchinzetstuk [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)

Bij het mulchen wordt het gemaaid materiaal niet verzameld, maar blijft het versnipperd op het gazon achter. Het mulchmaaisel voedt de bodem en beschermt tegen uitdrogen. De beste resultaten worden geboekt wanneer regelmatig ong. 2

cm worden weggemaakt. Alleen jonge gras-scheuten met zacht bladweefsel rotten snel.

- Grashoogte voor het mulchen: max. 8 cm
- Grashoogte na het mulchen: max. 4 cm



OPMERKING

De snelheid aan het mulchen aanpassen, niet te snel stappen.

Mulchinzetstuk bevestigen



VOORZICHTIG!

Gevaar voor snijletsel

Gevaar voor snijletsel bij het grijpen in het draaiende maaiemechanisme.

- Plaats of verwijder het mulchinzetstuk alleen wanneer motor en maaiwerk gestopt zijn.

1. Apparaat uitschakelen: Draai de veiligheids-sleutel in stand 0 en trek de sleutel uit het apparaat.
2. Grasopvangbak verwijderen zie *Hoofdstuk 6.6 "Maaien met grasopvangbak (10, 11)", pagina 54*.
3. Til de stootklep (12/1) op en plaats het mulchinzetstuk (12/2) in het uitwerpkanaal (12/3) (12/a). Het geheel moet hoorbaar vastklikken.

LET OP!

Gevaar voor beschadiging van het apparaat

Als het mulchinzetstuk niet vastklikt, kunnen mulchinzetstuk en maaiwerk worden beschadigd.

- Let erop dat de vergrendeling vastklikt.

Mulchinzetstuk verwijderen

1. Apparaat uitschakelen: Draai de veiligheids-sleutel in stand 0 en trek de sleutel uit het apparaat.
2. Scherm optillen.
3. Maak de vergrendeling (13/1) van het mulchinzetstuk (13/a) los.
4. Trek het mulchinzetstuk (13/2) uit het apparaat (13/b).

6.8 Maaien met zijuitworp [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)



VOORZICHTIG!

Gevaar voor snijletsel

Gevaar voor snijletsel bij het grijpen in het draaiende maaimechanisme.

- Bevestig of verwijder het inzetstuk voor zijdelingse uitworp alleen wanneer motor en maaiwerk gestopt zijn.

Zijdelingse uitwerper aanbrengen

1. Apparaat uitschakelen: Draai de veiligheids-sleutel in stand 0 en trek de sleutel uit het apparaat.
2. Grasopvangbak verwijderen.
3. Druk de ontgrendelingshendel (14/1) van de afdekklep in (14/a).
4. Klap de afdekklep (14/2) voor de zijdelingse uitwerper omhoog en houd deze vast (14/b).
5. Plaats het inzetstuk voor zijdelingse uitworp (14/3) (14/c).
6. Afdekklep (14/2) langzaam sluiten. De afdekklep voorkomt dat de zijdelingse uitwerper eruit kan vallen.

Zijdelingse uitwerper verwijderen

1. Apparaat uitschakelen: Draai de veiligheids-sleutel in stand 0 en trek de sleutel uit het apparaat.
2. Klap de afdekklep (14/2) voor de zijdelingse uitwerper omhoog en houd deze vast (14/b).
3. Verwijder het inzetstuk voor zijdelingse uitworp (14/3) (14/c) en sluit de afdekklep.

6.9 Acculaadconditie controleren



OPMERKING

In de gebruiksaanwijzing staat beschreven hoe de acculaadconditie kan worden bepaald.

7 WERKINSTRUCTIES

Neem de veiligheidsinstructies in acht (zie *Hoofdstuk 3.9 "Veiligheidsinstructies voor de bediening"*, pagina 51).



OPMERKING

Neem de lokale voorschriften met betrekking tot het gebruik van een grasmaaier in acht.

- Let op voorwerpen op het gras en verwijder ze uit het werkgedeelte.
- Alleen bij goed zicht maaien.
- Uitsluitend met scherp mes maaien.
- Manoeuvreer het apparaat uitsluitend met behulp van de duwboom.
- Beweeg het apparaat alleen stapvoets.
- Beweeg het apparaat altijd dwars tegen een helling. Niet naar boven en naar beneden op de helling werken en evenmin op hellingen met een inclinatie van meer dan 10°. Grote zorgvuldigheid is geboden bij het veranderen van de rijrichting.

Maaiprestaties en gebruiksduur van de accu

- De maaiprestaties, d.w.z. het oppervlak dat kan worden gemaaid, hangt af van de eigenschappen van het gazon. Factoren zoals de lengte van het gras, de dichtheid, de gekozen maaihoogte en een vochtig gazon beïnvloeden de maaiwerking.
- Vaak maaien en een kort gehouden gazon vergroot de autonomie van de accu.
- Vaak in- en uitschakelen van de grasmaaier tijdens het maaien vermindert de maaiprestaties evenzeer als een niet volledig geladen accu.
- Het inschakelen van de wielaandrijving en het mulchen vermindert de maaiwerking en de autonomie van de accu.
- Voor een optimale maaiprestaties wordt aanbevolen het gazon vaak te maaien, een hoge maaihoogte in te stellen het gras stapvoets te maaien.
- Maaiwerking in m² bij 100%-acculading:
 - 4757 Li VS, 4757 Li SP: max. 700 m²
 - 4237 Li P, 4237 Li SP: max. 600 m²



OPMERKING

Om de autonomie te vergroten kan een bijkomende accu worden aangeschaft.

Tips bij het maaien

- Houd een gelijkmatige maaihoogte aan tot 3–5 cm, maai niet meer af dan de helft van de grashoogte.
- Grasmaaier niet overbelasten! Als het motor-toerental in dichtbegroeid, hoog gras merkbaar daalt, vergroot dan de maaihoogte en maai vaker.

- Wind en zon kunnen het gazon na het maaien uitdrogen, daarom laat in de namiddag maaien.

8 ONDERHOUD EN VERZORGING



VOORZICHTIG!

Gevaar voor snijletsel

Gevaar voor snijletsel bij het grijpen in het draaiende maaierwerk.

- Vóór alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden: schakel het apparaat uit en wacht tot het snijwerk stilstaat. Trek de veiligheidssleutel uit.
- Draag veiligheidshandschoenen.

8.1 Regelmatige onderhoudswerkzaamheden

- Zorg ervoor, dat alle moeren, bouten en schroeven vast aangehaald zijn en dat het apparaat zich in een veilige werkpositie bevindt.
- Grasopvanginstallatie regelmatig inspecteren op werking en slijtage.

8.2 Apparaat en maaierwerk reinigen

LET OP!

Gevaar door water

Water in het apparaat leidt tot kortsluitingen en vernieling van de elektrische onderdelen.

- Spuit het apparaat niet met water af.
- Gebruik voor het reinigen uitsluitend een handveger of een borstel.

1. Apparaat uitschakelen: Draai de veiligheidssleutel in stand 0 en trek de sleutel uit het apparaat.
2. Accu verwijderen zie *Hoofdstuk 5.2 "Plaatsen en verwijderen van de accu (02)", pagina 52*.
3. Grasopvangbak verwijderen.
4. Kantel het apparaat opzij en reinig het maai-mechanisme met een handveger of een borstel.

8.3 Messen controleren en vernieuwen

- Messen regelmatig op beschadigingen inspecteren. Stompe of beschadigde messen alleen bij een AL-KO servicenter of een erkende vakhandel laten slijpen/vernieuwen.
- Opnieuw geslepen messen moeten uitgebalanceerd worden. Niet uitgebalanceerde mes-

sen veroorzaken hevige trillingen en beschadigen de grasmaaier.

- Aanhaalmoment van de borgschroef van de messen 55 Nm +5.

8.4 Bowdenkabel van de wiel aandrijving afstellen (15)

De bowdenkabel van de wiel aandrijving rekt na een tijdje uit. Als de wiel aandrijving bij een draaiende motor niet meer kan worden ingeschakeld, is de bowdenkabel te lang geworden en moet hij aangespannen worden.



VOORZICHTIG!

Risico op letsel

Scherpe en draaiende onderdelen (bijv. mes) en een plots startende grasmaaier kunnen letsel veroorzaken.

- Stel de bowdenkabel alleen af bij uitgeschakelde motor en stilstaand maaierwerk.

1. Apparaat uitschakelen: Draai de veiligheidssleutel in stand 0 en trek de sleutel uit het apparaat.
2. Versteler (15/1) van de bowdenkabel (15/2) in pijlrichting draaien, dit is linksom, tot de bowdenkabel strak getrokken is tussen de versnellingshendel (15/3) en de blokkering (15/4).
3. Toestand bowdenkabel controleren: apparaat inschakelen, motor starten en proberen de wiel aandrijving in te schakelen.
4. Als de wiel aandrijving niet inschakelt: de hierboven vermelde stappen herhalen.

Als het instellen van de bowdenkabel niet succesvol is: Bezoek een AL-KO service centre.

8.5 Reparatiwerkzaamheden

Reparatiwerkzaamheden alleen laten uitvoeren in servicewerkplaatsen van AL-KO of bij geautoriseerde montagebedrijven!

In de volgende gevallen moet u een servicepunt van AL-KO opzoeken:

- Motor start niet meer.
- Apparaat is tegen een obstakel aan gereden.
- Mes en/of motoras zijn verbogen.
- Apparaat trilt en draait onrustig.
- Accu lekt of is beschadigd.

9 HULP BIJ STORINGEN



VOORZICHTIG!

Risico op letsel

Onderdelen met scherpe randen en draaiende onderdelen kunnen letsel veroorzaken.

- Draag bij onderhouds-, verzorgings- en reinigingswerkzaamheden altijd beschermende handschoenen.
- Schakel het apparaat uit. Verwijder de beveiligingssleutel en de accu's.



OPMERKING

Neem contact op met onze klantenservice bij storingen die niet in deze tabel staan vermeld of die u niet zelf kunt oplossen.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Motor draait niet.	Veiligheidsleutel is niet aangebracht en in de stand I gedraaid.	Veiligheidsleutel insteken en op I draaien.
	Accu ontbreekt of is niet goed aangebracht.	Accu correct plaatsen.
	Accu is leeg.	Accu opladen.
	Maaimechanisme is geblokkeerd.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Maaimechanisme reinigen. ■ Zet de grasmaaier op een gazon met laag gras in werking.
	Bedieningskabel of schakelaars zijn defect.	Apparaat niet gebruiken! Bezoek een AL-KO service centre.
Motorvermogen is onvoldoende.	Accu is leeg.	Accu opladen.
	Snijmessen zijn stomp.	Messen laten slijpen bij een AL-KO servicepunt.
	Te veel gras in het uitwerpkanaal.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Gras verwijderen. ■ Stootklep reinigen.
Motor blokkeert tijdens het maaien.	Motor is overbelast.	Apparaat uitschakelen, op effen ondergrond of laag gras plaatsen en opnieuw starten.
	Accu is leeg.	Accu opladen.
	Snijmessen zijn stomp.	Messen laten slijpen bij een AL-KO servicepunt.
Grasopvangbak wordt onvoldoende gevuld.	Gazon is te vochtig.	Gazon laten drogen.
	Grasvanger is verstopt.	Grasopvangbak reinigen.
	Te veel gras in het uitwerpkanaal of in de behuizing.	Uitwerpkanaal en behuizing reinigen.
	Snijmessen zijn stomp.	Messen laten slijpen bij een AL-KO servicepunt.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het vermogen van de accu neemt duidelijk af.	De maaihoogte is te laag ingesteld.	Maaihoogte hoger instellen.
	Gras te hoog of te nat.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Gazon laten drogen. ■ Maaihoogte hoger instellen.
	Maaisnelheid is te hoog.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Maaisnelheid verlagen. ■ Uitwerpkanal en behuizing reinigen. Het maaimechanisme moet soepel ronddraaien.
	Grasopvangbak is vol.	Grasvanger ledigen en de uitwerkschacht reinigen.
	Levensduur van de accu is afgelopen.	Accu vervangen. Gebruik alleen originele toebehoren van de fabrikant.
Accu kan niet worden opgeladen.	Accucontacten zijn vuil.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bezoek een AL-KO service centre.
	Accu of oplader defect.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reserveonderdeel van reserveonderdelenlijst bestellen.
	Accu is te warm.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Laat de accu afkoelen.

10 TRANSPORT



OPMERKING

De nominale energie van de accu bedraagt meer dan 100 Wh! Neem daarom de hierna vermelde aanwijzingen voor het transport in acht!

De gemonteerde Li-ion accu is onderhevig aan de wet inzake gevaarlijke goederen, maar kan eenvoudig worden getransporteerd:

- Door de privégebruiker kan de accu zonder bijkomende voorwaarden openbaar worden getransporteerd, voor zover ze individueel verpakt is en voor privé transportdoeleinden dient.
- Commerciële gebruikers, die het transport in het kader van hun hoofdactiviteit uitvoeren (bijv. leveringen van en naar werven of demonstraties), kunnen ook van deze vereenvoudigde maatregel gebruik maken.

In beide hierboven vermelde gevallen moeten absoluut voorzorgsmaatregelen worden genomen om te voorkomen dat de inhoud wordt gemorst. In andere gevallen moeten de voorschriften van de bepaling inzake gevaarlijke goederen absoluut in acht worden genomen! Bij het niet in acht nemen kunnen de afzender en eventueel ook de vervoerder boetes opgelegd krijgen.

Bijkomende instructies voor transport en verzending

- Transporteer of verstuur lithium-ionen-accu's alleen in onbeschadigde hoedanigheid!
- Gebruik voor het vervoer van de accu uitsluitend de originele doos of een geschikte doos voor gevaarlijke materialen (niet vereist bij accu's met minder dan 100 Wh nominale energie).
- Plak open contacten af om kortsluiting te voorkomen.
- Zet de accu in de verpakking goed vast tegen wegglijden, om beschadigingen aan de accu te voorkomen.
- Zorg voor een correcte aanduiding en documentatie bij de zending tijdens het transport of verzending (bijv. door de koerierdienst of het transportbedrijf).
- Informeer vooraf of een transport met de gekozen dienstverlener mogelijk is en of de verzending wordt weergegeven.

Wij bevelen aan om een specialist in gevaarlijke goederen bij de voorbereiding van de verzending te betrekken. Neem ook eventuele verdere nationale voorschriften in acht.

11 OPSLAG

11.1 Accugazonmaaier opslaan

1. Apparaat uitschakelen: Draai de veiligheids-sleutel in stand 0 en trek de sleutel uit het apparaat, wacht tot het maaiwerk stilstaat.
2. Verwijder de accu.
3. Geleidestang inklappen.
4. Motor laten afkoelen.
5. Apparaat grondig reinigen.
6. Smeer alle metalen onderdelen ter bescherming tegen corrosie dun met olie of silicone in.
7. Bewaar het apparaat op een droge, schone en tegen vorst beschermde plek. Dek het apparaat met een luchtdoorlatend zeil af om het tegen stof te beschermen. Gebruik geen kunststof folie om opstuwung van vocht te voorkomen.

11.2 Accu en oplader opslaan



OPMERKING

Neem de de meegeleverde gebruiksaanwijzingen van de accu en de oplader in acht.

12 VERWIJDEREN

Advies over de wetgeving inzake elektrische en elektronische apparaten (ElektroG)



- Oude elektrische en elektronische apparaten horen niet thuis bij het huishoudelijke afval, maar moeten gescheiden worden aangeboden of verwijderd!
- Gebruikte batterijen of accu's, die niet vast in het apparaat ingebouwd zijn, moeten voor de verwijdering worden gedemonteerd! De recycling ervan wordt door de batterijwetgeving beheerst.
- Bezitters of gebruikers van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk tot teruggave na gebruik verplicht.
- De eindgebruiker is verantwoordelijk voor het weten van zijn persoonlijke gegevens op het te verwijderen gebruikte apparaat!

Het symbool van de afvallemmer met de schuine streep erdoor betekent, dat elektrische en elektronische gebruikte apparaten niet via het gewone afval mogen worden verwijderd.

Elektrische en elektronische apparaten kunnen op de volgende verzamelpunten gratis worden afgegeven:

- Openbare recycling- en verzamelpunten (bijv. milieuparken)
- Verkooppunten van elektrische apparatuur (vast en online), voor zover handelaren tot terugnane verplicht zijn of deze vrijwillig aanbieden.

Deze voorschriften zijn alleen voor toepassing op apparaten die in landen van de Europese Unie geïnstalleerd en verkocht werden en die beantwoorden aan de Europese richtlijn 2012/19/EU. In landen buiten de Europese Unie kunnen afwijkende voorschriften gelden voor het verwijderen van afgedankte elektrische en elektronische apparaten.

Over de batterijwetgeving (in Duitsland: BattG)



- Gebruikte batterijen en accu's horen niet bij het gewone afval, maar moeten afzonderlijk worden weggedaan!
- Zie de gebruikershandleiding om tot een veilige verwijdering van batterijen of accu's uit het elektrische apparaat over te kunnen gaan en voor informatie over het type of het chemisch systeem.
- Bezitters of gebruikers van batterijen en accu's zijn wettelijk tot teruggave na gebruik verplicht. De teruggave is beperkt tot de normale huishoudelijke hoeveelheden.

Gebruikte batterijen kunnen schadelijke stoffen of zware metalen bevatten, die het milieu en de gezondheid schade kunnen toebrengen. Het hergebruiken van gebruikte batterijen en het opnieuw gebruiken van de grondstoffen draagt bij tot het behoud van deze belangrijke goederen.

Het symbool van de afvallemmer met de schuine streep erdoor betekent, dat gebruikte batterijen en accu's niet via het gewone afval mogen worden verwijderd.

Wanneer ook de vermelding Hg, Cd of Pb onder de afvallemmer is aangebracht, betekent dit het volgende:

- Hg: de batterij bevat meer dan 0,0005 % kwik
- Cd: de batterij bevat meer dan 0,002 % cadmium
- Pb: de batterij bevat meer dan 0,004 % lood

Accu's en batterijen kunnen op de volgende verzamelpunten gratis worden afgegeven:

- Openbare recycling- en verzamelpunten (bijv. milieuparken)
- Verkooppunten van batterijen en accu's
- Een verzamelpunt van het gemeenschappelijke recycling systeem voor gebruikte apparaten en batterijen

- Een verzamelpunt van de fabrikant (indien hij geen lid is van het gemeenschappelijke recycling systeem)

Deze voorschriften zijn alleen voor toepassing op accu's en batterijen die in landen van de Europese Unie verkocht werden en die beantwoorden aan de Europese richtlijn 2006/66/EU. In landen buiten de Europese Unie kunnen afwijkende bepalingen voor de recycling van accu's en batterijen gelden.

13 KLANTENSERVICE/SERVICE CENTRE

Voor vragen over garantie, reparatie of reserveonderdelen kunt u contact opnemen met het

dichtstbijzijnde AL-KO service centre. Deze vindt u op internet op het volgende adres:
www.al-ko.com/service-contacts

14 GARANTIE

Eventueel binnen de wettelijke termijn voor aansprakelijkheid optredende materiaal- of fabricagefouten van het apparaat worden naar eigen oordeel door ons verholpen, hetzij door reparatie of door levering van een vervangend apparaat. De geldende termijn voor aansprakelijkheid hangt in elk geval af van de wetgeving in het land waarin het apparaat werd aangeschaft.

Onze garantie geldt alleen bij:

- naleving van deze gebruikershandleiding
- Deskundig gebruik
- Gebruik van originele reserveonderdelen

De garantie vervalt bij:

- Eigenhandig uitgevoerde reparatiepogingen
- Eigenhandig aangebrachte technische wijzigingen
- Gebruik voor andere doeleinden dan het gebruiksdoel

Van de garantie zijn uitgesloten:

- lakschade opgetreden als gevolg van normaal gebruik
- Slijtageonderdelen die op de reserveonderdelenkaart met een kader xxxxxx (x) zijn aangeduid




De garantietermijn begint bij de aanschaf door de eerste eindgebruiker. Maatgevend is daarbij de datum op de kassabon. Ga met deze garantieverklaring en de originele kassabon naar uw dealer of naar de dichtstbijzijnde klantenservice. Deze verklaring laat het vorderingsrecht van de koper jegens de verkoper wegens defecten aan het apparaat onverlet.

TRADUCTION DE LA NOTICE D'UTILISATION ORIGINALE

Table des matières

1	À propos de cette notice	61	6.5	Traction variable [4757 Li VS] (09).....	72
1.1	Symboles sur la page de titre.....	62	6.6	Tondre avec le bac de ramassage (10, 11)	72
1.2	Explications des symboles et des mentions.....	62	6.7	Mulching avec l'accessoire mulching [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)	73
2	Description du produit.....	62	6.8	Tondre avec l'accessoire mulching [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14).....	73
2.1	Utilisation conforme.....	62	6.9	Vérifier l'état de charge de la batterie .	74
2.2	Éventuelles utilisations prévisibles.....	62	7	Instructions de travail	74
2.3	Autres risques	62	8	Maintenance et entretien.....	74
2.4	Symboles sur l'appareil	62	8.1	Travaux de maintenance réguliers	74
2.5	Dispositifs de sécurité et de protection	63	8.2	Nettoyer l'appareil et le mécanisme de coupe.....	75
2.6	Aperçu du produit.....	63	8.3	Contrôler et remplacer la lame	75
3	Consignes de sécurité	64	8.4	Régler le câble Bowden de la transmission des roues (15)	75
3.1	Consignes de sécurité pour tondeuse	64	8.5	Travaux de réparation	75
3.2	Équipement de protection individuel ..	64	9	Aide en cas de pannes.....	75
3.3	Sécurité de l'espace de travail	64	10	Transport.....	77
3.4	Sécurité des personnes, des animaux et des objets	65	11	Stockage	77
3.5	Sécurité de l'appareil.....	65	11.1	Stocker la tondeuse à batterie	77
3.6	Sécurité électrique	66	11.2	Stocker la batterie et le chargeur.....	77
3.7	Consignes de sécurité concernant la batterie	67	12	Élimination.....	78
3.8	Consignes de sécurité concernant le chargeur	68	13	Service clients/après-vente	78
3.9	Consignes de sécurité relatives à l'utilisation.....	69	14	Garantie.....	79
4	Montage.....	70	1 À PROPOS DE CETTE NOTICE		
5	Mise en service.....	70	■ La version originale du manuel est la version allemande. Toute autre version linguistique est une traduction du manuel original.		
5.1	Charger la batterie (01).....	70	■ Conserver toujours cette notice de manière à pouvoir la consulter facilement si vous avez besoin d'informations sur l'appareil.		
5.2	Insérer et enlever la batterie (02).....	71	■ Si vous cédez l'appareil à un tiers, remettez-lui impérativement cette notice.		
5.3	Allumer et éteindre l'appareil (03).....	71	■ Lisez et respectez les consignes de sécurité et les avertissements de la présente notice.		
6	Utilisation	71			
6.1	Vérifier le niveau de charge de la batterie « Motion Detection » (04, 05).....	71			
6.2	Régler la hauteur de coupe (06)	71			
6.3	Démarrer et arrêter le moteur (07).....	71			
6.4	Activer et désactiver la transmission des roues (08).....	72			

1.1 Symboles sur la page de titre

Symbole	Signification
	Lire impérativement la présente notice avec attention avant la mise en service. Ceci constitue une condition préalable à un travail sûr et une bonne maniabilité.
	Notice d'utilisation
	Manipuler les batteries li-ion avec prudence ! Respecter notamment les consignes de transport, de stockage et d'élimination figurant dans la présente notice d'utilisation !

1.2 Explications des symboles et des mentions



DANGER !

Indique une situation de danger immédiat qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort, ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT !

Indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort, ou des blessures graves.



ATTENTION !

Indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à moyennes.

ATTENTION !

Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dégâts matériels.



REMARQUE

Instructions spéciales pour une meilleure compréhension et maniabilité.

2 DESCRIPTION DU PRODUIT

La présente documentation décrit une tondeuse à gazon sans fil avec bac de ramassage.

2.1 Utilisation conforme

Cet appareil a été conçu pour une utilisation intensive au jardin et dans le domaine forestier et peut être utilisé par les particuliers comme par les professionnels.

Toute autre utilisation ou toute utilisation allant au-delà des conditions d'exploitation n'est pas conforme.

2.2 Éventuelles utilisations prévisibles

- Ne pas utiliser l'appareil quand il pleut et/ou quand l'herbe est mouillée.
- Les dispositifs de sécurité ne doivent pas être démontés ni neutralisés.




2.3 Autres risques

Même lors de l'utilisation conforme de l'appareil, il n'est pas possible d'exclure totalement les risques résiduels. En raison de la nature et de la construction de l'appareil, son utilisation peut être associée aux risques résiduels potentiels suivants :

- Projection de débris végétaux, de terre et de cailloux.
- Inhalation de particules de sciure si l'utilisateur ne porte pas de protection respiratoire.
- Coupures si l'utilisateur met la main dans la lame en rotation.

2.4 Symboles sur l'appareil

Symbole	Signification
	Une prudence particulière est requise lors de la manipulation !
	Lire la notice d'utilisation avant la mise en service !
	Maintenir à distance les mains et les pieds de l'outil de coupe !
	
	Éloigner les tierces personnes de la zone à risques !

Symbole	Signification
	Garder une distance de sécurité !
	Risque d'électrocution !
	Toujours retirer la clé de sécurité avant de travailler sur l'appareil !

2.5 Dispositifs de sécurité et de protection



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures

Les défauts et la mise hors service des dispositifs de sécurité et de protection peuvent entraîner de graves blessures.

- Faites réparer les dispositifs de sécurité et de protection défectueux.
- Ne mettez jamais les dispositifs de sécurité et de protection hors service.

Clé de sécurité

Pour éviter toute mise en marche involontaire, l'appareil est équipé d'une clé de sécurité. Avant tous travaux, éteignez l'appareil et retirez toujours la clé de sécurité.

Étrier d'embrayage du moteur

L'appareil est équipé d'un étrier d'embrayage du moteur. Dans un moment de danger, il suffit de le lâcher. Le moteur et le mécanisme de coupe s'arrêtent.

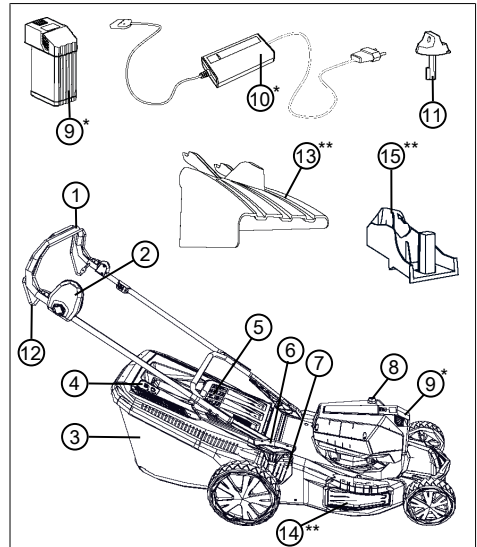
Bouton de sécurité

Pour pouvoir mettre le moteur en marche à l'aide de l'étrier d'embrayage du moteur, il faut tout d'abord appuyer sur le bouton de sécurité.

Trappe déflectrice

La trappe déflectrice protège des projections de débris végétaux et d'objets, p.ex. de pierres.

2.6 Aperçu du produit



N°	Pièce
1	Guidon
2	Commutateur moteur avec bouton de sécurité et étrier d'embrayage du moteur
3	Bac de ramassage
4	Indicateur du niveau de remplissage
5	Trappe déflectrice
6	Levier pour régler la hauteur de coupe
7	Indication de la hauteur de coupe, 7 niveaux
8	Orifice d'introduction pour la clé de sécurité
9	Batterie*
10	Chargeur pour batterie*
11	Clé de sécurité
12	Étrier d'embrayage de la transmission des roues
13	Élément pour projection latérale
14	Capot de protection pour éjection latérale**
15	Accessoire mulching**]

* non fournie

** uniquement pour 4757 Li SP et 4757 Li VS

3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

3.1 Consignes de sécurité pour tondeuse

- Cet appareil peut être utilisée par les enfants à partir de 8 ans ainsi que par ailleurs, par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou ont été instruites quant à l'utilisation sûre de l'appareil et ont compris les risques en résultant. Interdiction pour les enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne peuvent être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Les personnes soumises à des limitations physiques très fortes et complexes peuvent avoir des besoins dépassant le cadre des instructions décrites ici.

3.2 Équipement de protection individuel

- Pour éviter les blessures à la tête et aux membres, ainsi

que des lésions auditives, des vêtements et un équipement de protection réglementaires doivent être portés.

- Les vêtements doivent être adaptés (moulants) et ne doivent pas gêner. Protéger obligatoirement les cheveux longs par une résille. Ne jamais porter de vêtements amples ou d'accessoires qui peuvent être entraînés dans l'appareil, p.ex. écharpe, chemises amples, colliers longs.
- L'équipement de protection individuelle est composé de :
 - protection auditive et lunettes de protection,
 - pantalon long et chaussures rigides
 - gants de protection

3.3 Sécurité de l'espace de travail

- Avant d'entreprendre le travail, vérifiez la surface de la pelouse sur laquelle l'appareil va être utilisé et retirez tous les objets risquant d'être happés et éjectés, tels que des branches, des bouts de verre et de métal, des pierres.
- Travailler uniquement à la lumière du jour, ou bien avec un éclairage artificiel puissant.

- Utiliser l'appareil uniquement sur un sol solide et plan et pas en position trop inclinée.
- S'assurer de la stabilité de la position.

3.4 Sécurité des personnes, des animaux et des objets

- À noter que l'utilisateur assume la responsabilité des accidents et des dommages qui pourraient arriver à d'autres personnes ou à leurs biens.
- Utiliser l'appareil uniquement pour les travaux pour lesquels il a été conçu. Une utilisation non conforme peut entraîner des blessures et provoquer des dégâts matériels.
- N'allumer l'appareil que lorsque personne (autre que l'utilisateur) ni aucun animal ne se trouvent dans la zone de travail.
- Respecter une distance de sécurité avec les personnes et les animaux, et éteindre l'appareil lorsque des personnes ou des animaux s'approchent.

3.5 Sécurité de l'appareil

- Utiliser l'appareil uniquement dans les conditions suivantes :
 - L'appareil n'est pas encrassé.
 - L'appareil ne présente aucun dommage.
 - Tous les éléments de commande fonctionnent.
- Ne pas sursolliciter l'appareil. Il est conçu pour des travaux non intensifs dans un domaine privé. Toute surcharge entraîne l'endommagement de l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec des pièces usées ou défectueuses. Toujours remplacer les pièces défectueuses par des pièces de rechange d'origine du fabricant. Si l'appareil est utilisé avec des pièces usées ou défectueuses, il ne sera pas possible de faire valoir la garantie du fabricant.
- Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par des spécialistes compétents ou par nos services de maintenance.
- Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient fermement serrés et que l'ap-

pareil présente un état général sûr.

- Vérifiez régulièrement l'absence d'usure ou de mauvais fonctionnement du dispositif de ramassage de l'herbe.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Notez, pour les appareils à plusieurs lames, que le déplacement d'une des lames risque d'entraîner la rotation des autres lames.
- Veillez, lors du réglage de l'appareil, à éviter le coincement de doigts entre les lames en mouvement et des pièces fixes de l'appareil.
- Laissez refroidir le moteur, avant de stocker l'appareil.
- Notez que, lors de l'entretien des lames, celles-ci risquent de se déplacer même lorsque l'appareil est hors tension.

3.6 Sécurité électrique

- La prise mâle de l'outil électrique doit correspondre à la prise femelle du secteur. La prise ne doit d'aucune manière être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur pour l'appareil en même temps que des appareils reliés à la terre. Des prises non modifiées et adaptées réduisent les risques de chocs électriques.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs. Il existe un risque élevé de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- Protéger les outils électriques de la pluie ou de l'humidité. L'infiltration d'eau dans un outil électrique accroît le risque de choc électrique.
- Ne jamais utiliser le câble à d'autres fins que celles prévues, par exemple pour porter ou suspendre l'outil électrique ou pour débrancher la fiche de la prise de courant. Tenir le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, d'arêtes vives ou de pièces en mouvement de l'appareil. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.
- Si vous travaillez en plein air avec un outil électrique, utilisez uniquement des rallonges également adaptées pour l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

- Si vous êtes contraint d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, employez un disjoncteur à courant de défaut. L'utilisation d'un disjoncteur à courant de défaut diminue le risque de choc électrique.

3.7 Consignes de sécurité concernant la batterie

Cette section cite toutes les consignes de sécurité essentielles à observer lors de l'utilisation de la batterie. Lisez ces consignes.

- Retirer la batterie de l'appareil électrique avant tous les travaux réalisés sur ce dernier (par ex. entretien, changement d'outil), avant son transport et son remisage.
- N'utiliser la batterie que de manière conforme, c'est-à-dire pour les appareils sans fil de l'entreprise AL-KO. Ne charger la batterie qu'avec le chargeur AL-KO préconisé.
- Ne sortir la batterie neuve de son emballage d'origine qu'immédiatement avant de l'utiliser.
- Avant toute première utilisation, la batterie doit être rechargée entièrement. Toujours utiliser le chargeur indiqué. Respecter les indications figurant sur la présente notice d'utilisation pour recharger la batterie.
- N'utilisez pas la batterie dans les environnements exposés à un risque d'explosion et d'incendie.
- Pendant son utilisation avec l'appareil, n'exposez pas la batterie à l'humidité.
- Protéger la batterie de la chaleur, de l'huile et des flammes pour éviter de l'endommager et empêcher les fuites de vapeurs et d'électrolyte. Risque d'explosion !
- Ne pas heurter ou jeter la batterie.
- Ne pas utiliser la batterie si elle est encrassée ou mouillée. Avant d'utiliser la batterie, la nettoyer et la sécher à l'aide d'un chiffon sec et propre.
- Tenir la batterie chargée et non utilisée à distance des objets métalliques (p.ex. trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis) afin de ne pas court-circuiter les contacts. Ne pas faire entrer la batterie en contact avec objets pointus (tels qu'un tournevis). Un court-circuit interne provoqué par une telle opération risque

d'entraîner une surchauffe, de mettre le feu à la batterie ou de provoquer l'explosion de cette dernière.

- Ne pas ouvrir, désosser ou broyer la batterie. Il existe sinon un risque de choc électrique et de court-circuit.
- En cas d'utilisation incorrecte et si la batterie est endommagée, des vapeurs et du fluide électrolytique peuvent fuir. Ventiler suffisamment la pièce et en cas de problèmes de santé, consulter un médecin. En cas de contact avec du fluide électrolytique, laver celui-ci à grande eau et rincer immédiatement et abondamment les yeux. Consulter ensuite un médecin.
- La batterie ne doit pas être utilisée par des personnes non autorisées sauf si ces personnes sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont été instruites sur la manière d'utiliser la batterie. Les personnes non autorisées sont p. ex. :
 - Les personnes (y compris les enfants) aux facultés physiques, sensorielles ou mentales restreintes.

- Les personnes ne possédant aucune expérience et/ou aucune connaissance sur la batterie.

- Les enfants doivent être surveillés et informés afin qu'ils ne jouent pas avec cette batterie.
- Ne pas laisser la batterie indéfiniment en charge. En cas de stockage prolongé, retirer la batterie du chargeur.
- Retirer la batterie des appareils qu'elle alimente si ces appareils ne sont pas utilisés.
- Stocker la batterie non utilisée dans un lieu sec et non accessible. Protéger la batterie de la chaleur et des rayons directs du soleil. Les personnes non autorisées et les enfants ne doivent pas pouvoir avoir accès à la batterie.

3.8 Consignes de sécurité concernant le chargeur

Cette section cite toutes les consignes de sécurité et d'avertissement essentielles à observer lors de l'utilisation du chargeur. Lisez ces consignes.

- Utilisez le chargeur uniquement de manière conforme, c'est-à-dire pour charger la batterie prévue. Ne recharger

que des batteries d'origine d'AL-KO sur ce chargeur.

- Avant chaque utilisation, examiner intégralement le chargeur, en particulier le câble d'alimentation et le compartiment à batterie, pour exclure la présence d'endommagements. N'utiliser le chargeur que s'il est en parfait état.
- N'utilisez pas le chargeur dans les environnements exposés à un risque d'explosion et d'incendie.
- Utilisez le chargeur uniquement en intérieur et ne l'exposez pas à l'humidité.
- Toujours placer le chargeur sur une surface bien ventilée et non inflammable car il chauffe pendant le chargement. Ne pas obstruer les fentes d'aération et ne pas couvrir le chargeur.
- Avant de brancher le chargeur, s'assurer que la tension secteur disponible correspond aux spécifications techniques.
- N'utiliser le câble d'alimentation que pour brancher le chargeur ; ne pas l'utiliser avec un autre appareil. Ne pas transporter le chargeur par le câble d'alimentation, et ne pas débrancher la fiche secteur de la prise murale en tirant sur le câble d'alimentation.
- Protéger le câble d'alimentation de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives pour ne pas l'endommager.
- Ne pas utiliser le chargeur ni la batterie s'ils sont encrassés ou mouillés. Nettoyer et sécher le chargeur et la batterie avant de les utiliser.
- Ne pas ouvrir le chargeur ni la batterie. Il existe sinon un risque de choc électrique et de court-circuit.
- Pour votre sécurité, faites réparer le chargeur uniquement par du personnel qualifié et en utilisant des pièces de rechange d'origine.
- Ranger le chargeur non utilisé à un endroit sec et non accessible. Les personnes non autorisées et les enfants ne doivent pas pouvoir avoir accès au chargeur.

3.9 Consignes de sécurité relatives à l'utilisation

À noter que l'utilisateur assume la responsabilité des accidents et des dommages qui pourraient arriver à d'autres personnes ou à leurs biens.

- Ne jamais laisser l'appareil opérationnel sans surveillance.
- Retirer la clé de sécurité dans les cas suivants :
 - lorsque l'appareil est éteint et/ou n'est pas surveillé. La mise en marche involontaire de l'appareil peut entraîner de graves blessures.
 - avant contrôle, nettoyage et maintenance ;
 - avant d'installer la batterie ;
 - en cas de défaillances et de vibrations anormales ;
 - avant d'éliminer des blocages ou des bourrages et avant de retirer l'herbe coupée ;
 - en cas de contact avec des objets et corps étrangers dangereux ;
- Ne jamais soulever ni porter l'appareil quand le moteur tourne.
- Quand vous tondez, poussez l'appareil vers l'avant, et ne reculez jamais. Ne jamais tirer l'appareil en direction du corps.
- Quand vous tondez, ne passez pas par-dessus des obstacles, p.ex. des branches ou des racines.

- Arrêter le moteur pour traverser une surface autre que celle à tondre.
- Après un contact avec des objets et des corps étrangers dangereux, examiner l'appareil pour voir s'il a été endommagé. Faites réparer l'appareil s'il a été endommagé.

4 MONTAGE

Effectuer l'assemblage conformément à la notice de montage jointe.



AVERTISSEMENT !

Dangers liés à un montage incomplet !

L'utilisation d'un appareil qui n'est pas entièrement monté risque d'entraîner des blessures graves.

- N'utiliser l'appareil que s'il est entièrement monté !
- N'introduire la batterie dans l'appareil que s'il est entièrement monté !
- Vérifier que tous les dispositifs de sécurité et de protection sont disponibles et en état de fonctionner avant de mettre en marche !

5 MISE EN SERVICE

5.1 Charger la batterie (01)

La batterie est partiellement chargée. Charger entièrement la batterie avant la première utilisation. La batterie peut être rechargée à partir de n'importe quel niveau de charge. Le chargement peut être interrompu sans endommager la batterie.



REMARQUE

Pour des informations détaillées, merci de consulter les notices d'utilisation séparées relatives à la batterie et au chargeur.

5.2 Insérer et enlever la batterie (02)

Insérer la batterie

1. Insérer (02/a) la batterie (02/1) par le haut dans le compartiment pour batterie (02/2) jusqu'à ce qu'elle s'enclante.

Retirer la batterie

1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (02/3) présent sur la batterie (02/1) et le maintenir enfoncé.
2. Retirer (02/b) la batterie (02/1).

5.3 Allumer et éteindre l'appareil (03)

Allumer l'appareil

1. Introduire la clé de sécurité (03/1) dans l'orifice (03/2) et tourner pour la positionner sur I (03/a).

Arrêter l'appareil

1. Positionner la clé de sécurité (03/1) sur 0 et la retirer (03/b).

6 UTILISATION

6.1 Vérifier le niveau de charge de la batterie « Motion Detection » (04, 05)

Il y a un indicateur de l'état de charge (04/1) sur la face supérieure de la batterie. Il s'active automatiquement pendant quelques secondes si vous secouez la batterie (04/a). Pour ce faire, la batterie peut rester dans l'appareil. Dans ce cas, vous devez agiter la tondeuse entière pour activer l'indicateur de l'état de charge (04/b).

1. Secouez la batterie ou bougez toute la tondeuse en faisant de légers mouvements de va-et-vient. Les LED de l'indicateur de niveau de charge s'allument selon l'état de charge de la batterie.
2. Relevez l'état de charge, voir la section « section LED d'indication de l'état de charge sur la batterie ».

Témoins de l'état de charge sur la batterie

LED	Indications affichées
Rouge (05/1)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Allumée : la batterie est entièrement chargée. ■ Clignote 1 fois de manière répétée : erreur facile à corriger, p. ex. température trop élevée ou trop basse. ■ Clignote 2 fois de manière répétée : erreur matérielle, p. ex. la batterie est défectueuse.
Verte (05/2)	Allumée : La batterie est chargée à > 0 %.
Verte (05/3)	Allumée : La batterie est chargée à > 25 %.
Verte (05/4)	Allumée : La batterie est chargée à > 50 %.
Verte (05/5)	Allumée : La batterie est chargée à > 75 %.

Pendant la charge, la LED verte clignote et indique l'état de charge actuel. Les LED vertes indiquant l'état de charge le plus bas restent toujours allumées.

6.2 Régler la hauteur de coupe (06)

L'appareil est doté d'un dispositif centralisé pour le réglage de la hauteur de coupe sur 7 niveaux au choix.

1. Éteindre l'appareil : Positionner la clé de sécurité sur 0 et la retirer.
2. Écarter (03/a) le levier (06/1) de l'appareil et le maintenant écarté, le faire coulisser (03/b) jusqu'au niveau souhaité (06/2).
3. Laisser le levier (06/1) s'enclanter au niveau souhaité.

6.3 Démarrer et arrêter le moteur (07)

Démarrer l'appareil uniquement sur un sol plat, pas dans l'heure haute. Le sol doit être exempt de corps étrangers, p.ex. de pierres. Pour démarrer l'appareil, ne pas le soulever ou le basculer.

Démarrage du moteur

1. Allumer l'appareil : Introduire la clé de sécurité et la tourner jusqu'en position I.
2. Appuyer sur le bouton de sécurité (07/1) et le maintenir enfoncé (07/a).
3. Tirer (07/b) sur l'étrier de contact moteur (07/2) pour l'amener jusqu'au guidon (07/3).

Le moteur et le mécanisme de coupe démarrent.

- Relâcher le bouton de sécurité (07/1) mais continuer à maintenir l'étrier de contact moteur (07/2).



REMARQUE

L'étrier d'embrayage du moteur ne s'enclenche pas en position. Vous devez le maintenir fermement au guidon pendant toute la durée du travail.

Arrêter le moteur

- Relâcher l'étrier de contact moteur (07/2). Il revient automatiquement en position zéro (07/c).
- Attendre que le mécanisme de coupe s'immobilise.
- Éteindre l'appareil : Positionner la clé de sécurité sur 0 et la retirer.



ATTENTION !

Danger de coupures

Danger de coupures lorsque vous mettez la main dans le mécanisme de coupe.

- Attendre que le mécanisme de coupe s'immobilise.
- Avant les travaux de maintenance, d'entretien et de nettoyage : Éteignez l'appareil et retirez la clé de sécurité.

6.4 Activer et désactiver la transmission des roues (08)



REMARQUE

La transmission des roues ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.

Activer la transmission des roues

- Allumer l'appareil et démarrer le moteur.
- Amener l'étrier d'embrayage (08/1) de la transmission des roues contre le guidon (08/2) et le maintenir en position (08/a). L'étrier d'embrayage de la transmission des roues motrices ne s'enclenche pas en position.

Désactiver la transmission des roues

- Relâcher (08/b) l'étrier d'embrayage de la transmission (08/1). Il revient automatiquement en position zéro.

6.5 Traction variable [4757 Li VS] (09)

Le levier permet de modifier progressivement la vitesse de la tondeuse.

Augmenter la vitesse

- Déplacer le levier (09/1) en direction (09/a).

Réduire la vitesse

- Déplacer le levier (09/1) en direction (09/b).

6.6 Tondre avec le bac de ramassage (10, 11)

L'appareil peut fonctionner avec ou sans bac de ramassage.

Accrocher le bac de ramassage

- S'assurer que l'appareil est éteint et que le mécanisme de coupe est immobile.
- Soulever (10/a) la trappe déflectrice (10/1).
- Accrocher (10/b) le bac de ramassage (10/2) dans les fixations.
- Relâcher la trappe déflectrice (10/1).

Décrocher et vider le bac de ramassage



ATTENTION !

Danger de coupures

Danger de coupures lorsque vous mettez la main dans le mécanisme de coupe.

- Ne décrocher le bac de ramassage que lorsque le mécanisme de coupe est immobile.

- Éteindre l'appareil : Positionner la clé de sécurité sur 0 et la retirer.
- Soulever la trappe déflectrice (10/1).
- Décrocher le bac de ramassage (10/2) et le retirer vers l'arrière.
- Vider le bac de ramassage.
- Nettoyer les trous d'évacuation de l'indicateur du niveau de remplissage (11/1).
- Accrocher le bac de ramassage (voir plus haut).

Vérifier le niveau de remplissage

L'indicateur du niveau de remplissage (11/1) est poussé vers le haut (11/a) sous l'effet de l'écoulement d'air produit au cours de la tonte.

Lorsque le bac de ramassage (11/2) est plein, l'indicateur du niveau de remplissage (11/1) se trouve en contact avec le bac de ramassage (11/b). Il faut alors vider le bac de ramassage.

**REMARQUE**

Lorsque vous videz le bac de ramassage, nettoyez également les trous d'évacuation de l'indicateur du niveau de remplissage pour garantir son bon fonctionnement.

6.7 Mulching avec l'accessoire mulching [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)

Lors du mulching, l'herbe tondue n'est pas ramassée, mais reste sur la pelouse. L'herbe broyée protège le sol du dessèchement et le nourrit en même temps. Pour obtenir les meilleurs résultats, tondre régulièrement la pelouse sur environ 2 cm. Seule l'herbe jeune dont les feuilles sont tendres se décompose rapidement.

- Hauteur de la pelouse avant mulching : max. 8 cm
- Hauteur de la pelouse après mulching : min. 4 cm

**REMARQUE**

Adapter la vitesse de marche au mulching, ne pas presser le pas.

Insérer l'accessoire mulching

**ATTENTION !****Danger de coupures**

Danger de coupures lorsque vous mettez la main dans le mécanisme de coupe.

- N'insérez et ne retirez l'accessoire de mulching que lorsque le moteur et le mécanisme de coupe sont immobiles.
1. Éteindre l'appareil : Positionner la clé de sécurité sur 0 et la retirer.
 2. Décrocher le bac de ramassage voir *chapitre 6.6 "Tondre avec le bac de ramassage (10, 11)", page 72.*
 3. Soulever la trappe déflectrice (12/1) et insérer (12/a) l'accessoire de mulching (12/2) dans le canal d'éjection (12/3). Le mécanisme de verrouillage doit s'enclencher.

ATTENTION !**Risque d'endommagement de l'appareil**

Si l'accessoire mulching ne s'enclenche pas, il peut être endommagé, ainsi que le mécanisme de coupe.

- Veillez bien à ce que le mécanisme de verrouillage s'enclenche.

Retirer l'accessoire mulching

1. Éteindre l'appareil : Positionner la clé de sécurité sur 0 et la retirer.
2. Soulever la trappe déflectrice.
3. Dégager (13/a) le mécanisme de verrouillage (13/1) sur l'accessoire mulching.
4. Extraire (13/b) l'accessoire mulching (13/2).

6.8 Tondre avec l'accessoire mulching [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)

**ATTENTION !****Danger de coupures**

Danger de coupures lorsque vous mettez la main dans le mécanisme de coupe.

- N'insérez et ne retirez l'élément pour éjection latérale que lorsque le moteur et le mécanisme de coupe sont immobiles.

Insérer l'élément pour éjection latérale

1. Éteindre l'appareil : Positionner la clé de sécurité sur 0 et la retirer.
2. Retirer le bac de ramassage.
3. Appuyer (14/a) sur le levier de déverrouillage (14/1) du capot de protection.
4. Relever et maintenir (14/b) le capot de protection (14/2) pour éjection latérale.
5. Insérer (14/c) l'élément pour éjection latérale (14/3).
6. Fermer lentement le capot de protection (14/2). Le capot de protection retient l'élément pour éjection latérale pour ne pas qu'il tombe.

Retirer l'élément pour projection latérale

1. Éteindre l'appareil : Positionner la clé de sécurité sur 0 et la retirer.
2. Relever et maintenir (14/b) le capot de protection (14/2) pour éjection latérale.
3. Enlever (14/c) l'élément pour éjection latérale (14/3) et fermer le capot de protection (14/2).

6.9 Vérifier l'état de charge de la batterie



REMARQUE

La notice d'utilisation de la batterie décrit comment déterminer l'état de charge.

7 INSTRUCTIONS DE TRAVAIL

Respecter les consignes de sécurité (voir *chapitre 3.9 "Consignes de sécurité relatives à l'utilisation", page 69*).



REMARQUE

Respecter la réglementation locale sur les heures d'utilisation autorisées pour les tondeuses.

- Faire attention aux objets sur la pelouse et les retirer de la surface de travail.
- Tondre uniquement quand les conditions de visibilité sont bonnes.
- Tondre uniquement avec une lame affûtée.
- Diriger l'appareil uniquement par le guidon.
- Ne pas déplacer l'appareil au-delà de l'allure de marche.
- Toujours déplacer l'appareil perpendiculairement à la pente. Ne pas monter ou descendre les pentes avec la tondeuse, et ne pas tondre des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 10°. Faire particulièrement attention lors du changement du sens de passage.

Rendement de coupe/durée d'utilisation de la batterie

- Le rendement de coupe, c'est-à-dire la surface qui peut être tondue, dépend des caractéristiques de la pelouse. Des facteurs comme la longueur ou la densité de l'herbe, la hauteur de coupe choisie et une pelouse humide influencent le rendement de coupe.
- Pour une durée d'utilisation optimale, tondre fréquemment, ce qui maintient l'herbe à une courte hauteur.
- La mise en marche et l'arrêt répétés de la tondeuse diminuent également le rendement de coupe, tout comme tondre avec une batterie qui n'est pas entièrement chargée.
- L'activation de la transmission des roues et le mulching réduisent le rendement de coupe et la durée d'utilisation de la batterie.
- Pour optimiser le rendement de coupe, il est recommandé de tondre fréquemment la pelouse, de régler la hauteur de coupe sur un

niveau élevé et de déplacer l'appareil à la cadence de marche.

- Rendement de coupe en m² pour une batterie chargée à 100 % :
 - 4757 Li VS, 4757 Li SP : 700 m² maxi.
 - 4237 Li P, 4237 Li SP : 600 m² maxi.



REMARQUE

Pour augmenter la durée d'utilisation, il est possible de se procurer une batterie supplémentaire.

Conseils pour la tonte

- Le gazon doit être coupé lorsqu'il a atteint 3 à 5 cm de hauteur ; la hauteur de coupe ne doit pas excéder plus de la moitié de la hauteur du gazon.
- Ne pas sur-solliciter la tondeuse ! Si le régime du moteur diminue de façon perceptible en raison d'une herbe haute ou difficile à couper, augmenter la hauteur de coupe et passer plusieurs fois la tondeuse à cet endroit.
- Le vent et le soleil peuvent dessécher la pelouse après la tonte. Pour cette raison, tondre en fin d'après-midi.

8 MAINTENANCE ET ENTRETIEN



ATTENTION !

Danger de coupures

Danger de coupures lorsque vous mettez la main dans le mécanisme de coupe.

- Avant tous les travaux de maintenance et d'entretien : Arrêtez l'appareil et attendez que le mécanisme de coupe soit immobilisé. Retirez la clé de sécurité.
- Portez des gants de protection.

8.1 Travaux de maintenance réguliers

- Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vissent soient fermement serrés et que l'appareil présente un état général sûr.
- Vérifier régulièrement l'état et le bon fonctionnement du dispositif de ramassage de l'herbe.

8.2 Nettoyer l'appareil et le mécanisme de coupe

ATTENTION !

Danger dû à l'eau

L'eau dans l'appareil entraîne des courts-circuits et endommage les composants électriques.

- Ne projetez pas d'eau sur l'appareil.
- Pour le nettoyer, utilisez uniquement une balayette ou une brosse.

1. Éteindre l'appareil : Positionner la clé de sécurité sur 0 et la retirer.
2. Retirer la batterie voir *chapitre 5.2 "Insérer et enlever la batterie (02)", page 71*.
3. Décrocher le bac de ramassage.
4. Mettre l'appareil sur le côté et nettoyer le mécanisme de coupe à l'aide d'une balayette ou d'une brosse.

8.3 Contrôler et remplacer la lame

- Contrôler régulièrement l'état de la lame. Ne faire affûter/remplacer les lames émoussées ou endommagées uniquement auprès d'un service de maintenance AL-KO ou d'une entreprise spécialisée autorisée.
- Les lames qui ont été réaffûtées ont besoin d'être équilibrées. Les lames de coupe mal équilibrées entraînent de fortes vibrations et endommagent la tondeuse.
- Couple de serrage de la vis de la lame : 55 Nm +5.

8.4 Régler le câble Bowden de la transmission des roues (15)

Avec le temps, le câble Bowden de la transmission des roues s'allonge. Si vous n'arrivez plus à activer la transmission des roues lorsque le moteur tourne, cela signifie que le câble Bowden est trop long et qu'il faut le retendre.



ATTENTION !

Risque de blessures

Les pièces mécaniques à arêtes vives et mobiles (p.ex. les lames) peuvent provoquer des blessures, tout comme un démarrage inopiné de la tondeuse.

- Ne réglez le câble Bowden que quand le moteur est arrêté et le mécanisme de coupe s'est immobilisé.

1. Éteindre l'appareil : Positionner la clé de sécurité sur 0 et la retirer.
2. Tourner, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, l'élément de réglage (15/1) placé sur le câble Bowden (15/2) jusqu'à ce que le câble Bowden soit tendu entre l'étrier d'embrayage de la transmission (15/3) et le point de maintien (15/4).
3. Pour vérifier le réglage du câble Bowden : mettre l'appareil et marche, démarrer le moteur et tenter d'activer la transmission des roues.
4. Si la transmission des roues n'embraye pas : répéter les étapes précédentes.

S'il est impossible de régler le câble Bowden : Faire appel au service de maintenance AL-KO.

8.5 Travaux de réparation

Les travaux de réparation ne doivent être entrepris que par des services de maintenance AL-KO ou des services spécialisés autorisés.

Dans les cas suivants, contacter le service de maintenance AL-KO :

- Le moteur ne démarre plus.
- L'appareil est passé sur un obstacle.
- La lame et/ou l'arbre du moteur sont tordus.
- L'appareil vibre et semble instable.
- La batterie a fui ou est endommagée.

9 AIDE EN CAS DE PANNES



ATTENTION !

Risque de blessures

Les parties de l'appareil à arêtes vives et mobiles peuvent provoquer des blessures.

- Pour les travaux de maintenance, d'entretien et de nettoyage, toujours porter des gants de protection.
- Éteindre l'appareil. Retirer la clé de sécurité et retirer les batteries.



REMARQUE

En cas de pannes ne figurant pas dans ce tableau ou ne pouvant pas être éliminées, contacter notre service après-vente compétent.

Panne	Cause	Élimination
Le moteur ne fonctionne pas.	La clé de sécurité n'est pas introduite et positionnée sur I.	Introduire la clé de sécurité et la tourner jusqu'en position I.
	La batterie est absente ou a été mal insérée.	Insérer correctement la batterie.
	La batterie est vide.	Charger la batterie.
	Le mécanisme de coupe est bloqué.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nettoyer le mécanisme de coupe. ■ Démarrer la tondeuse sur une herbe moins haute.
	Le câble de commande ou le commutateur est défectueux.	Ne pas utiliser l'appareil ! Faire appel au service de maintenance AL-KO.
Baisse de puissance du moteur.	La batterie est vide.	Charger la batterie.
	Les lames sont usées.	Faire affûter les lames dans un service de maintenance AL-KO.
	Trop d'herbe dans le canal d'éjection.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Retirer l'herbe. ■ Nettoyer la trappe déflectrice.
Le moteur s'immobilise pendant la tonte.	Surcharge du moteur.	Éteindre l'appareil, le placer sur un sol plan ou une herbe basse et redémarrer.
	La batterie est vide.	Charger la batterie.
	Les lames sont usées.	Faire affûter les lames dans un service de maintenance AL-KO.
Le bac de ramassage ne se remplit pas suffisamment.	L'herbe est trop humide.	Laisser l'herbe sécher.
	Le bac de ramassage est obstrué.	Nettoyer le bac de ramassage.
	Trop d'herbe dans le carter ou dans le canal de sortie.	Nettoyer le canal de sortie et le carter.
	Les lames sont usées.	Faire affûter les lames dans un service de maintenance AL-KO.
La durée d'utilisation de la batterie baisse considérablement.	La hauteur de coupe est trop basse.	Augmenter la hauteur de coupe.
	L'herbe est trop haute ou trop humide.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Laisser sécher l'herbe. ■ Augmenter la hauteur de coupe.
	La vitesse de tonte est trop élevée.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Réduire la vitesse de tonte. ■ Nettoyer le canal de sortie et le carter. Le mécanisme de tonte doit tourner librement.
	Le bac de ramassage est plein.	Vider le bac de ramassage et nettoyer le canal d'éjection.
	La batterie a atteint sa durée de vie utile.	Remplacer la batterie. N'utiliser que des pièces originales du constructeur.

Panne	Cause	Élimination
Impossible de recharger la batterie.	Les contacts de la batterie sont encrassés.	■ Faire appel au service de maintenance AL-KO.
	La batterie ou le chargeur sont défectueux.	■ Commander des pièces de rechange conformément à la carte des pièces de rechange.
	La batterie est trop chaude.	■ Laisser la batterie refroidir.

10 TRANSPORT



REMARQUE

L'énergie nominale de la batterie est supérieure à 100 Wh. Tenir donc compte des consignes de transport ci-dessous !

La batterie lithium-ion présente dans l'appareil est soumise à la législation sur les marchandises dangereuses, mais peut être transportée relativement aisément :

- l'utilisateur privé peut transporter en voiture la batterie et sans autre obligation à condition que la batterie soit emballée comme pour la vente au détail, et que le transport soit d'ordre privé.
- Les utilisateurs professionnels qui effectuent le transport dans le cadre de leur activité (p.ex. transport depuis/vers un chantier, ou démonstrations) peuvent également transporter l'appareil dans ces mêmes conditions simplifiées.

Dans ces deux cas, il faut impérativement prendre les mesures nécessaires pour empêcher le contenu de fuir. Dans tous les autres cas, les prescriptions de la législation sur les marchandises dangereuses doivent être impérativement respectées. En cas de non-respect, l'expéditeur et le cas échéant le transporteur encourent de sévères sanctions.

Plus de consignes sur le transport et l'expédition

- Ne transporter ou expédier des batteries lithium-ion que si elles ne sont pas endommagées !
- Pour transporter la batterie, utiliser uniquement le carton d'origine ou un carton adapté au transport des marchandises dangereuses (non obligatoire pour les batteries dont l'énergie nominale est inférieure à 100 Wh).
- Coller un ruban adhésif sur les contacts de la batterie, afin d'éviter tout court-circuit.

- Dans son emballage, sécuriser la batterie pour qu'elle ne glisse pas, afin d'éviter de l'endommager pendant le transport.
- S'assurer de joindre le bon marquage et la documentation correcte pour le transport ou l'expédition (p.ex. par colis postal ou transporteur).
- S'informer auparavant si le transporteur choisi peut prendre en charge le transport, et signaler l'envoi.

Nous conseillons de faire appel à un expert en marchandises dangereuses pour préparer l'envoi. Respecter également d'éventuelles prescriptions nationales complémentaires.

11 STOCKAGE

11.1 Stocker la tondeuse à batterie

1. Éteindre l'appareil : Faire pivoter la clé de sécurité sur 0 et la retirer, puis attendre que le mécanisme de coupe se soit immobilisé.
2. Retirer la batterie.
3. Replier le guidon.
4. Laisser le moteur se refroidir.
5. Nettoyer soigneusement l'appareil.
6. Appliquer une mince couche d'huile ou de silicone sur toutes les pièces métalliques pour les protéger de la corrosion.
7. Ranger l'appareil dans un lieu sec, propre et à l'abri du gel. Pour le protéger de la poussière, le recouvrir d'une bâche respirante. Ne pas utiliser de film plastique pour éviter l'accumulation d'humidité.

11.2 Stocker la batterie et le chargeur



REMARQUE

Merci de consulter les notices d'utilisation séparées relatives à la batterie et au chargeur.

12 ÉLIMINATION

Indications de la loi allemande sur les appareils électriques et électroniques (ElektroG)



- Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères, mais être triés avant leur mise au rebut.
- Les piles ou batteries usagées qui ne sont pas fixées à demeure dans l'appareil usagé doivent être retirées avant d'éliminer l'appareil. Leur élimination est régie par la loi sur les piles.
- Les détenteurs et utilisateurs d'appareils électriques et électroniques sont légalement tenus de les rapporter après utilisation.
- L'utilisateur final porte seul la responsabilité de la suppression de ses données personnelles sur l'appareil usagé à éliminer.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères.

Les appareils électriques et électroniques peuvent être déposés gratuitement aux endroits suivants :

- points de collecte ou centres de tri publics (p.ex. déchetteries communales)
- points de vente d'appareils électroniques (magasins ou en ligne) si le revendeur est obligé de reprendre l'appareil ou s'il le propose.

Ces déclarations ne s'appliquent qu'aux appareils installés et vendus dans les pays de l'Union européenne et soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Dans les pays en dehors de l'Union européenne, des dispositions différentes peuvent être applicables en matière d'élimination des appareils électriques et électroniques.

Indications de la loi allemande sur les piles (BattG)



- Les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères, mais être triées avant leur mise au rebut.

- Pour retirer en toute sécurité les piles et batteries de l'appareil électronique et pour toute information sur le type ou le système chimique, reportez-vous aux informations données dans le manuel d'utilisation et/ou de montage.
- Les propriétaires et utilisateurs de piles et de batteries sont légalement tenus de les rapporter après utilisation. La reprise de ces produits est limitée à une quantité estimée normale pour un ménage.

Les piles usagées peuvent contenir des substances nocives ou des métaux lourds qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé. Le retraitement des piles usagées et l'utilisation des ressources qu'elles contiennent contribuent à la protection de ces deux ressources vitales.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles et les batteries ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères.

En outre, s'il y a sous la poubelle les mentions Hg, Cd ou Pb, cela signifie que :

- Hg : la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure
- Cd : la batterie contient plus de 0,002 % de cadmium
- Pb : la batterie contient plus de 0,004 % de plomb

Les batteries et les piles peuvent être déposées gratuitement aux endroits suivants :

- points de collecte ou centres de tri publics (p.ex. déchetteries communales)
- points de vente de piles et de batteries
- points de reprise du réseau national de récupération des piles usagées des appareils
- point de reprise du fabricant (s'il n'est pas membre du réseau national de récupération)

Ces déclarations ne s'appliquent qu'aux piles et batteries vendues dans les pays de l'Union européenne et soumises à la directive européenne 2006/66/CE. Dans les pays en dehors de l'Union européenne, des dispositions différentes peuvent être applicables en matière d'élimination des piles et batteries.

13 SERVICE CLIENTS/APRÈS-VENTE

En cas de questions portant sur la garantie, les réparations ou les pièces de rechange, contacter

le service de maintenance AL-KO le plus proche de chez vous. Vous le trouverez à l'adresse suivante sur Internet :

www.al-ko.com/service-contacts

14 GARANTIE

Pendant la période légale de garantie contre les vices de fabrication, nous éliminons par réparation ou remplacement, selon notre choix, tout défaut de matériau ou de fabrication survenu sur l'appareil. La durée de prescription dépend de la législation respectivo en vigueur dans le pays où a été acheté l'appareil.

Notre garantie s'applique seulement en cas :

- de respect du présent manuel d'utilisation,
- d'utilisation correcte,
- d'utilisation de pièces de rechange d'origine.

La garantie ne s'applique pas en cas :

- de tentatives de réparation par l'utilisateur,
- de modifications techniques par l'utilisateur,
- d'utilisation non conforme.

Sont exclues de la garantie :

- les détériorations de la peinture dues à une usure normale,
- les pièces d'usure qui figurent en encadré sur la carte des pièces de rechange xxxxxx (x).




La période de garantie commence à courir au moment de l'achat par le premier utilisateur final. La date d'achat figurant sur la preuve d'achat fait foi. Veuillez vous adresser à votre revendeur ou bien au point de service après-vente agréé le plus proche, en présentant cette déclaration et la preuve d'achat. Les droits légaux de l'acheteur vis-à-vis du vendeur en cas de défaut ne sont pas affectés par cette déclaration.

TRADUZIONE DEL MANUALE PER L'USO ORIGINALE**Sommario**





1 Istruzioni per l'uso	80	6.5 Ruote motrici vario [4757 Li VS] (09)..	90
1.1 Simboli sulla copertina	81	6.6 Falciare con il cesto raccogliherba (10, 11)	90
1.2 Descrizione dei simboli e parole segnaletiche	81	6.7 Pacciamatura con tassello pacciamatura [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)	91
2 Descrizione del prodotto	81	6.8 Falciare con tassello di pacciamatura [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)	91
2.1 Utilizzo conforme alla destinazione	81	6.9 Controllare lo stato di carica della batteria.....	92
2.2 Possibile uso errato prevedibile	81	7 Indicazioni di lavoro.....	92
2.3 Rischi residui.....	81	8 Manutenzione e cura.....	92
2.4 Simboli sull'apparecchio	81	8.1 Lavori di manutenzione regolari	93
2.5 Dispositivi di sicurezza e di protezione	82	8.2 Pulire l'apparecchio e il piatto di taglio	93
2.6 Panoramica prodotto.....	82	8.3 Controllare e sostituire la lama di taglio	93
3 Indicazioni di sicurezza.....	83	8.4 Regolare il tirante Bowden della trazione delle ruote (15).....	93
3.1 Indicazioni di sicurezza per il tosaerba	83	8.5 Lavori di riparazione	93
3.2 Dispositivi di protezione personale.....	83	9 Supporto in caso di anomalie	93
3.3 Sicurezza sul posto di lavoro	83	10 Trasporto	95
3.4 Sicurezza delle persone, degli animali e delle cose	84	11 Conservazione	96
3.5 Sicurezza dell'apparecchio.....	84	11.1 Immagazzinaggio del tosaerba a batteria.....	96
3.6 Sicurezza elettrica	85	11.2 Immagazzinare la batteria e il carica-batteria.....	96
3.7 Indicazioni di sicurezza per la batteria	85	12 Smaltimento	96
3.8 Indicazioni di sicurezza per il carica-batteria	87	13 Servizio clienti/Assistenza	97
3.9 Indicazioni di sicurezza per l'uso.....	88	14 Garanzia.....	97
4 Montaggio	89	1 ISTRUZIONI PER L'USO	
5 Messa in funzione	89	■ Le istruzioni per l'uso originali sono quelle in tedesco. Tutte le altre varianti linguistiche sono traduzioni delle istruzioni per l'uso originali.	
5.1 Caricare la batteria (01)	89	■ Conservare le presenti istruzioni per l'uso in maniera da potervi leggere, qualora si rendesse necessaria, un'informazione a proposito dell'apparecchio.	
5.2 Montare e rimuovere la batteria (02)..	89	■ Consegnare l'apparecchio ad altre persone solo insieme alle presenti istruzioni per l'uso.	
5.3 Accendere e spegnere l'apparecchio (03).....	89		
6 Utilizzo	89		
6.1 Controllare lo stato di carica della batteria "Motion Detection" (04, 05) ...	89		
6.2 Impostare l'altezza di taglio (06).....	90		
6.3 Arrivare e arrestare il motore (07)	90		
6.4 Accendere e spegnere la trazione delle ruote (08).....	90		

- Attenersi alle indicazioni di sicurezza e alle avvertenze contenute nelle presenti istruzioni per l'uso.

1.1 Simboli sulla copertina

Simbolo	Significato
	Prima della messa in funzione, leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. È il presupposto per lavorare in modo sicuro e per una gestione regolare.
	Istruzioni per l'uso
	Maneggiare con cura la batteria agli ioni di litio. In particolare, osservare le avvertenze su trasporto, stoccaggio e smaltimento delle presenti istruzioni per l'uso!

1.2 Descrizione dei simboli e parole segnaletiche

	PERICOLO! Mostra una situazione pericolosa imminente che ha come conseguenza la morte o una seria lesione se non viene evitata.
	ATTENZIONE! Mostra una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, ha come conseguenza la morte o una seria lesione.
	CAUTELA! Mostra una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, ha come conseguenza una leggera o media lesione.
	ATTENZIONE! Mostra una situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza dei danni materiali.
	AVVISO Indicazioni speciali volte a migliorare la comprensione e l'uso.

2 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

In questa documentazione viene descritto il tosa-erba a batteria con cesto raccogliherba.

2.1 Utilizzo conforme alla destinazione

Questo apparecchio è stato progettato per l'uso con tecnologia da giardinaggio e forestale e può essere utilizzato da privati e da utenti professionali.

Un utilizzo diverso o ulteriore non viene considerato conforme alla destinazione d'uso.

2.2 Possibile uso errato prevedibile

- Non utilizzare l'apparecchio con la pioggia e/o sull'erba bagnata.
- I dispositivi di sicurezza non devono essere smontati o esclusi.

2.3 Rischi residui

Anche se l'apparecchio viene usato correttamente, resta sempre un rischio che non può essere escluso. Per la natura e la struttura dell'apparecchio si possono creare i seguenti rischi potenziali secondo l'uso:

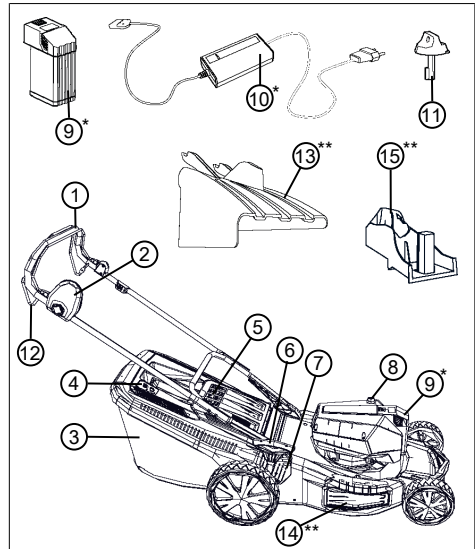
- Espulsione di ritagli, terra e piccole pietre.
- Inalazione di particelle da taglio quando non si indossa alcuna protezione respiratoria.
- Lesioni da taglio quando si tocca la lama in rotazione.

2.4 Simboli sull'apparecchio

Simbolo	Significato
	Maneggiare con estrema cautela!
	Prima di mettere in funzione leggere le istruzioni per l'uso!
	Non avvicinare mani e piedi all'apparato di taglio!
	

Simbolo	Significato
	Tenere terzi lontani dalla zona di pericolo!
	Mantenere la distanza di sicurezza.
	Pericolo di folgorazione!
	Rimuovere sempre la chiave di sicurezza prima dei lavori sull'apparecchio!

2.6 Panoramica prodotto



2.5 Dispositivi di sicurezza e di protezione



ATTENZIONE!

Pericolo di infortunio!

Difetti e dispositivi di protezione e di sicurezza disattivati possono causare lesioni gravi.

- Far riparare i dispositivi di sicurezza e di protezione difettosi.
- Non disattivare mai i dispositivi di sicurezza e di protezione.

Chiave di sicurezza

Per evitare un'accensione involontaria dell'apparecchio è prevista una chiave di sicurezza. Spegnere l'apparecchio prima di ogni lavoro ed estrarre sempre la chiave di sicurezza.

Barra di accensione del motore

L'apparecchio è dotato di una barra di accensione del motore. In caso di pericolo lasciare semplicemente andare. Il motore e il piatto di taglio vengono arrestati.

Interruttore di sicurezza

Per accendere il motore dalla barra di accensione del motore, deve essere premuto prima l'interruttore di sicurezza.

Deflettore

Il deflettore protegge da materiale tagliato e oggetti lanciati verso l'esterno, ad esempio pietre.

N.	Componente
1	Stegola
2	Interruttore motore con interruttore di sicurezza e barra di accensione del motore
3	Cesto raccogliërba
4	Indicatore di riempimento
5	Deflettore
6	Leva per la regolazione dell'altezza di taglio
7	Indicatore dell'altezza di taglio, 7 livelli
8	Apertura per inserimento della chiave di sicurezza
9	Batteria*
10	Caricabatteria*
11	Chiave di sicurezza
12	Barra di accensione per trazione delle ruote
13	Inserito scarico laterale
14	Cappuccio di chiusura per scarico laterale

N.	Componente
15	Tassello di pacciamatura**]

* Non in dotazione

** soltanto per 4757 Li SP e 4757 Li VS

3 INDICAZIONI DI SICUREZZA

3.1 Indicazioni di sicurezza per il tosaerba

- Questo apparecchio può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza se sono sorvegliati o informati sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i rischi che ne derivano. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Le persone con limitazioni molto forti e complesse possono avere altre esigenze oltre alle istruzioni qui descritte.

3.2 Dispositivi di protezione personale

- Per evitare ferite alla testa, agli arti e danni all'udito viene imposto l'uso di abbigliamento

ed equipaggiamento antinfortunistico.

- L'abbigliamento deve essere adatto (aderente) e non deve essere d'impaccio. In caso di capelli lunghi è obbligatorio indossare una retina. Non indossare mai vestiti sciolti o accessori che si possono impigliare nell'apparecchio, ad esempio sciarpe, magliette lente, collane lunghe.
- L'attrezzatura di protezione individuale è costituita da:
 - Protezione per l'udito o occhiali protettivi
 - pantaloni lunghi e scarpe robuste
 - guanti di protezione

3.3 Sicurezza sul posto di lavoro

- Prima di eseguire il lavoro verificare la superficie erbosa su cui verrà utilizzato l'apparecchio e rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero essere catturati ed espulsi dall'apparecchio, ad esempio rami, pezzi di vetro e di metallo, pietre.
- Lavorare solo alla luce del giorno o con luce artificiale chiara.

- Azionare l'apparecchio soltanto su terreno solido e livellato e non su pendii ripidi.
- Garantire la stabilità.

3.4 Sicurezza delle persone, degli animali e delle cose

- Ricordare che l'operatore o l'utilizzatore è responsabile di incidenti e imprevisti che si possono verificare ad altre persone o alle loro proprietà.
- Usare l'apparecchio solo per le funzioni per cui è previsto. Un uso non conforme può portare a lesioni e danni alle cose.
- Azionare l'apparecchio solo se non sono presenti altre persone e animali nell'area di lavoro.
- Mantenere una distanza di sicurezza dalle persone o dagli animali o spegnere l'alimentazione quando si avvicinano persone o animali.

3.5 Sicurezza dell'apparecchio

- Usare l'apparecchio solo in presenza delle seguenti condizioni:
 - L'apparecchio non è sporco.
 - L'apparecchio non presenta alcun danno.

- Tutti i comandi funzionano.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. È progettato per lavori leggeri nel settore privato. I sovraccarichi causano danni all'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con parti usurate o difettose. Sostituire sempre tutte le parti difettose con pezzi di ricambio originali del produttore. Se l'apparecchio viene utilizzato con parti usurate o difettose, non è possibile avanzare richieste di garanzia nei confronti del produttore.
- Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti solo da aziende specializzate o dai nostri centri di assistenza.
- Assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano serrati e che l'apparecchio si trovi in buone condizioni operative.
- Controllare regolarmente il raccogliherba per rilevare usura o perdita di funzionalità.
- Per motivi di sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate.
- Accertarsi che, su apparecchi con più lame, il movimento di una lama possa causare la rotazione delle altre lame.

- Quando si regola l'apparecchio, accertarsi che non restino intrappolate le dita tra le lame mobili e le parti fisse.
- Prima del rimessaggio dell'apparecchio, lasciare raffreddare il motore.
- Durante la manutenzione delle lame, accertarsi che sia possibile spostare le lame anche quando l'alimentazione è disattivata.

3.6 Sicurezza elettrica

- Il connettore dell'apparecchio elettrico deve essere adatto alla presa. Il connettore non deve essere modificato in alcun modo. Non utilizzare un adattatore con apparecchi elettrici dotati di protezione di terra. Connettori non modificati e prese adatte riducono il rischio di folgorazione.
- Evitare il contatto del corpo con superfici collegate alla terra come tubi, riscaldamenti, fornelli o frigoriferi. Quando il proprio corpo è collegato alla terra esiste un elevato rischio di folgorazione.
- Tenere gli apparecchi elettrici lontani da pioggia o umidità. La penetrazione di acqua in un apparecchio elettrico au-

menta il rischio di folgorazione.

- Non utilizzare il cavo per portare l'attrezzo elettrico, per appenderlo oppure per sfilare il connettore dalla presa. Tenere il cavo lontano da calore, olio, spigoli taglienti o parti mobili dell'apparecchio. Cavi danneggiati o annodati aumentano il rischio di folgorazione.
- Quando si lavora all'aperto con un attrezzo elettrico utilizzare solo cavi di prolunga che siano adatti anche per uso esterno. L'utilizzo di un cavo di prolunga adatto per l'esterno riduce il rischio di folgorazione.
- Se l'utilizzo dell'apparecchio elettrico in ambiente umido non è evitabile, utilizzare un interruttore differenziale. L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di folgorazione.

3.7 Indicazioni di sicurezza per la batteria

Questa sezione cita tutte le indicazioni di sicurezza da tenere in considerazione durante l'uso della batteria. Leggere le presenti avvertenze!

- Rimuovere la batteria dall'attrezzo elettrico prima di eseguire qualsiasi lavoro sull'attrezzo elettrico (ad es. manutenzione, sostituzione degli attrezzi), prima del trasporto e prima del magazzinaggio.
- Utilizzare la batteria solo conformemente alla sua destinazione d'uso, vale a dire per apparecchi a batteria della ditta AL-KO. Caricare la batteria esclusivamente con il carica-batteria previsto AL-KO.
- Estrarre la batteria nuova dalla confezione originale solo in caso di imminente utilizzo.
- Prima del primo utilizzo, caricare completamente la batteria e utilizzare a tale fine sempre il caricabatteria indicato. Rispettare le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni d'uso per il caricamento della batteria.
- Non fare funzionare la batteria in ambienti a rischio di esplosione o di incendio.
- Durante l'uso dell'apparecchio, non esporre la batteria all'acqua e all'umidità.
- Proteggere la batteria da calore, da olio e da fiamme libere, in maniera che non venga danneggiato e che non possano fuoriuscire vapori e liquidi elettrolitici. Pericolo di esplosione!
- Non urtare né scaraventare la batteria.
- Non usare la batteria sporca o bagnata. Prima dell'utilizzo, pulire la batteria con un panno asciutto e pulito ed asciugarla.
- Tenere lontana la batteria carica e non usata da oggetti metallici per non cortocircuitare i contatti (ad es. graffette per ufficio, monete, chiavi, aghi, viti). Non maneggiare la batteria con oggetti appuntiti (ad es. cacciavite). Un cortocircuito interno causato da questa azione può comportare surriscaldamento, incendio o esplosione della batteria.
- Non aprire, disassemblare né tritare la batteria. Pericolo di folgorazione e di cortocircuito.
- In caso di uso improprio e di batteria danneggiata, possono fuoriuscire vapori e liquido elettrolita. Aerare il locale in modo adeguato e consultare un medico in caso di disturbi. In caso di contatto con liquido elettrolita, lavare accuratamente e risciacquare abbondantemente gli occhi. Consultare poi un medico.
- Questa batteria non deve venire utilizzata da persone non

autorizzate, ma ciò non si applica se esse vengono supervisionate da una persona adde-
tata alla sicurezza o se hanno ottenuto istruzioni su come utilizzare la batteria. Con persone non autorizzate si intendono ad es.:

- Persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate.
- Persone che non possiedono esperienza e/o conoscenze sulla batteria.
- Avvertenze di sicurezza.
- Non lasciare la batteria nel caricabatteria troppo a lungo. Per una migliore conservazione, rimuovere la batteria dal caricabatteria.
- Rimuovere la batteria dagli apparecchi utilizzati, se essi non vengono utilizzati.
- Quando non viene utilizzata, conservare la batteria in un luogo chiuso e asciutto. Proteggere dal calore e dall'irraggiamento diretto del sole. È vietato consentire alle persone non autorizzate e ai bambini l'accesso alla batteria.

3.8 Indicazioni di sicurezza per il caricabatteria

Questa sezione cita tutte le indicazioni di sicurezza e le avver-

tenze da tenere in considerazione durante l'uso del caricabatteria. Leggere le presenti avvertenze!

- Utilizzare il caricabatteria solo secondo la destinazione d'uso, ossia per la ricarica delle batterie previste. Inserire nel caricabatteria esclusivamente batterie originali AL-KO.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che l'intero caricabatteria e in particolare il cavo di alimentazione e il pozzetto batteria non presentino danni. Usare il caricabatteria solo in perfetto stato di funzionamento.
- Non fare funzionare il caricabatteria in ambienti a rischio di esplosione o di incendio.
- Fare funzionare il caricabatteria esclusivamente in locali chiusi e non esporlo ad acqua o umidità.
- Appoggiare il caricabatteria sempre su una superficie di appoggio ben ventilata e non infiammabile, in quanto durante la procedura di ricarica esso si riscalda. Lasciare libere le fessure di ventilazione e non coprire il caricabatteria.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che sia disponibile la tensione di rete indicata nei dati tecnici.

- Utilizzare il cavo di rete solo per il collegamento del carica-batteria, non usarlo per un altro scopo. Non sorreggere il caricabatteria per il cavo di alimentazione, e non estrarre la spina di rete dalla presa tirando per il cavo di rete.
 - Proteggere il cavo di rete da calore, olio e bordi affilati, in maniera che non venga danneggiato.
 - Non usare il caricabatteria se sporco o bagnato. Prima dell'uso, pulire ed asciugare il caricabatterie e la batteria.
 - Non aprire né il caricabatteria, né la batteria. Pericolo di folgorazione e di cortocircuito.
 - Per la propria sicurezza far riparare il caricabatterie solo da personale tecnico qualificato e con ricambi originali.
 - Quando non viene utilizzato, il caricabatterie va conservato asciutto in un luogo chiuso. È vietato consentire alle persone non autorizzate e ai bambini l'accesso al caricabatterie.
- verificare ad altre persone o alle loro proprietà.
- Non lasciare mai incustodito un apparecchio pienamente funzionante.
 - Estrarre la chiave di sicurezza nei casi seguenti:
 - quando l'apparecchio è disattivato e/o non viene supervisionato. L'accensione involontaria dell'apparecchio può causare gravi infortuni.
 - prima di eseguire lavori di controllo, pulizia e manutenzione
 - prima di inserire la batteria
 - in caso di guasti e vibrazioni anomale
 - prima di rilasciare i blocchi, le ostruzioni e la rimozione del materiale tagliato
 - in caso di contatto con oggetti e corpi estranei pericolosi
 - Non sollevare mai né trasportare l'apparecchio con il motore acceso.
 - Durante la tosatura far scorrere l'apparecchio in avanti e mai indietro. Non avvicinare mai l'apparecchio al corpo.
 - Non tosare sopra ostacoli come ad esempio ramoscelli o radici degli alberi.

3.9 Indicazioni di sicurezza per l'uso

Ricordare che l'operatore o l'utilizzatore è responsabile di incidenti e imprevisti che si possono

- Spegner il motore quando si attraversa una superficie diversa da quella da tosare.
- Dopo il contatto con oggetti e corpi estranei pericolosi verificare la presenza di danni sull'apparecchio. Se l'apparecchio è danneggiato provvedere a farlo riparare.

4 MONTAGGIO

Eeguire il montaggio secondo le istruzioni allegate.



ATTENZIONE!

Pericolo dovuto a montaggio incompleto!

L'utilizzo di un apparecchio non montato completamente può causare lesioni gravi.

- Far funzionare l'apparecchio quando è completamente montato.
- Inserire la batteria nell'apparecchio soltanto quando è completamente montato.
- Prima dell'accensione verificare che tutti i dispositivi di sicurezza e di protezione siano presenti e funzionanti!

5 MESSA IN FUNZIONE

5.1 Caricare la batteria (01)

La batteria è parzialmente carica. Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo. La batteria può essere utilizzata in qualsiasi stato di carica a scelta. Un'interruzione della carica non danneggia la batteria.



AVVISO

Tenere presente le informazioni dettagliate contenute nei manuali separati sulla batteria e sul caricabatterie.

5.2 Montare e rimuovere la batteria (02)

Inserire la batteria

1. Inserire (02/a) la batteria (02/1) da sopra nel pozzetto batteria (02/2) finché non si blocca.

Rimuovere la batteria

1. Premere l'interruttore di sblocco (02/3) sulla batteria (02/1) e tenerlo premuto.
2. Rimuovere (02/b) la batteria (02/1).

5.3 Accendere e spegnere l'apparecchio (03)

Accendere l'apparecchio

1. Inserire la chiave di sicurezza (03/1) nell'apertura (03/2) e girare su I (03/a).

Spegnere l'apparecchio

1. Girare la chiave di sicurezza (03/1) su 0 ed estrarla (03/b).

6 UTILIZZO

6.1 Controllare lo stato di carica della batteria "Motion Detection" (04, 05)

Sulla parte superiore della batteria è presente un indicatore di carica (04/1). Questo si attiva automaticamente per alcuni secondi quando si agita la batteria (04/a). La batteria può anche essere inserita nell'apparecchio. In questo caso muovere leggermente avanti e indietro l'intero tosaerba per attivare l'indicatore di carica (04/b).

1. Agitare la batteria o muovere leggermente l'intero tosaerba avanti e indietro. I LED dell'indicatore di carica si accendono in funzione dello stato di carica della batteria.
2. Leggere lo stato di carica, vedere la sezione "Indicatori dello stato di carica sulla batteria".

Indicatori dello stato di carica sulla batteria

LED	Indicazioni
rosso (05/1)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Acceso: batteria completamente carica. ■ Lampeggia ripetutamente 1x: errore recuperabile, ad esempio temperatura troppo alta o troppo bassa. ■ Lampeggia ripetutamente 2x: Errore hardware, ad esempio batteria guasta.
verde (05/2)	Acceso: La batteria è carica >0 %.
verde (05/3)	Acceso: La batteria è carica >25 %.
verde (05/4)	Acceso: La batteria è carica >50 %.

LED	Indicazioni
verde (05/5)	Acceso: La batteria è carica >75 %.

Durante la ricarica, il LED verde lampeggia indicando l'attuale stato di carica. I LED verdi sono sempre accesi per stati di carica inferiori.

6.2 Impostare l'altezza di taglio (06)

L'apparecchio è dotato di un'impostazione di altezza di taglio centrale a 7 livelli.

1. Spegnerne l'apparecchio: Girare la chiave di sicurezza su 0 ed estrarla.
2. Tirare (03/b) la leva (06/1) dall'apparecchio (03/a) e tenerla premuta quindi spostare al livello desiderato (06/2).
3. Inserire la leva (06/1) al livello desiderato.

6.3 Arrivare e arrestare il motore (07)

Avviare l'apparecchio su una superficie piana, non nell'erba alta. La superficie deve essere priva di corpi estranei, ad es. pietre. Non sollevare né inclinare l'apparecchio per avviarlo.

Avviamento del motore

1. Accendere l'apparecchio: Inserire la chiave di sicurezza e girare su I.
2. Premere l'interruttore di sicurezza (07/1) e tenerlo premuto (07/a).
3. Tirare (07/2) la barra di accensione del motore (07/3) sulla stegola (07/b). Il motore e il piatto di taglio vengono avviati.
4. Lasciare l'interruttore di sicurezza (07/1) tenendo la barra di accensione del motore (07/2).



AVVISO

La barra di accensione del motore non si innesta. Tenerla saldamente per tutta la durata del lavoro.

Arresto del motore

1. Rilasciare la barra di accensione del motore (07/2). Questa passa automaticamente in posizione di inattività (07/c).
2. Attendere l'arresto del piatto di taglio.
3. Spegnerne l'apparecchio: Girare la chiave di sicurezza su 0 ed estrarla.



CAUTELA!

Pericolo di lesioni da taglio

Pericolo di lesioni da taglio al contatto con il piatto di taglio in movimento.

- Attendere l'arresto del piatto di taglio.
- Prima dei lavori di manutenzione, cura e pulizia: Spegnerne l'apparecchio ed estrarre la chiave di sicurezza.

6.4 Accendere e spegnere la trazione delle ruote (08)



AVVISO

La trazione delle ruote può essere accesa con il motore acceso.

Attivazione della trazione delle ruote

1. Accendere il motore e avviare il motore.
2. Premere (08/a) e tenere la barra di accensione (08/1) sulla stegola (08/2). La barra di accensione del motore non si innesta.

Disattivazione della trazione delle ruote

1. Rilasciare (08/b) la barra di accensione (08/1). Questa passa automaticamente in posizione di inattività.

6.5 Ruote motrici vario [4757 Li VS] (09)

La velocità del tosaerba può essere cambiata gradualmente tramite la leva.

Aumentare la velocità.

1. Spostare la leva (09/1) in direzione (09/a).

Ridurre la velocità.

1. Spostare la leva (09/1) in direzione (09/b).

6.6 Falcciare con il cesto raccogliherba (10, 11)

L'apparecchio può essere messo in funzione con e senza il cesto raccogliherba.

Inserire il cesto raccogliherba

1. Accertarsi che l'apparecchio sia spento e che il piatto di taglio sia fermo.
2. Sollevare (10/a) il deflettore (10/1).
3. Inserire (10/b) il cesto raccogliherba nel supporto (10/2).
4. Rilasciare il deflettore (10/1).

Estrarre e svuotare il cesto raccoglierba



CAUTELA!

Pericolo di lesioni da taglio

Pericolo di lesioni da taglio al contatto con il piatto di taglio in movimento.

- Rimuovere il cesto raccoglierba soltanto quando il piatto di taglio è fermo.

1. Spegner l'apparecchio: Girare la chiave di sicurezza su 0 ed estrarla.
2. Sollevare il deflettore (10/1).
3. Estrarre il cesto raccoglierba (10/2) dal supporto e tirarlo indietro.
4. Svuotare il cesto raccoglierba.
5. Pulire i fori di sfianto dell'indicatore di livello (11/1).
6. Inserire il cesto raccoglierba (vedi sopra).

Verificare il livello

L'indicatore di livello (11/1) viene spinto dal flusso d'aria verso l'alto durante la falciatura (11/a). Se il cesto raccoglierba (11/2) è pieno, viene visualizzato l'indicatore di livello (11/1) (11/b). Il cesto raccoglierba deve essere svuotato.



AVVISO

Quando si svuota il cesto raccoglierba pulire anche i fori di sfianto dell'indicatore di livello in modo che continui a funzionare correttamente.

6.7 Pacciamatura con tassello pacciamatura [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)

Durante la pacciamatura il materiale tagliato non viene raccolto ma resta sull'erba. La pacciamatura protegge il suolo dall'aridità e fornisce sostanze nutritive. I migliori risultati si ottengono con il taglio regolare di circa 2 cm. Solo l'erba giovane marcisce rapidamente il tessuto fogliare molle.

- Altezza dell'erba prima della pacciamatura: max. 8 cm
- Altezza dell'erba dopo la pacciamatura: min. 4 cm



AVVISO

Regolare la velocità di pacciamatura, non andare troppo veloce.

Utilizzo del tassello di pacciamatura



CAUTELA!

Pericolo di lesioni da taglio

Pericolo di lesioni da taglio al contatto con il piatto di taglio in movimento.

- Inserire il tassello di pacciamatura o rimuoverlo soltanto quando il motore e il tosaerba sono fermi.

1. Spegner l'apparecchio: Girare la chiave di sicurezza su 0 ed estrarla.
2. Estrarre il cesto raccoglierba vedere *capitolo 6.6 "Falciare con il cesto raccoglierba (10, 11)", pagina 90.*
3. Sollevare il deflettore (12/1) e inserire (12/a) il tassello di pacciamatura (12/2) nella bocchetta di espulsione (12/3). Il blocco deve scattare in posizione.

ATTENZIONE!

Pericolo di danneggiamento all'apparecchio

Se il tassello di pacciamatura non si incastra, il tassello e la falciatura possono essere danneggiati.

- Assicurarsi che il blocco sia incastrato.

Rimuovere il tassello di pacciamatura

1. Spegner l'apparecchio: Girare la chiave di sicurezza su 0 ed estrarla.
2. Sollevare il deflettore.
3. Allentare il blocco (13/1) sul tassello di pacciamatura(13/a).
4. Estrarre (13/b) il tassello di pacciamatura (13/2).

6.8 Falciare con tassello di pacciamatura [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)



CAUTELA!

Pericolo di lesioni da taglio

Pericolo di lesioni da taglio al contatto con il piatto di taglio in movimento.

- Inserire lo scarico laterale o rimuoverlo soltanto quando il motore e il tosaerba sono fermi.

Inserire l'inserto dello scarico laterale

1. Spegner l'apparecchio: Girare la chiave di sicurezza su 0 ed estrarla.
2. Rimuovere il cesto raccoglierba.

3. Premere (14/a) la leva di sblocco (14/1).
4. Rimuovere il cappuccio (14/2) dell'inserto dello scarico laterale e tenerlo fermo (14/b).
5. Inserire (14/c) l'inserto dello scarico laterale (14/3).
6. Chiudere lentamente il cappuccio (14/2). Il cappuccio protegge l'inserto dello scarico laterale dalle cadute.

Rimuovere l'inserto dello scarico laterale

1. Spegner l'apparecchio: Girare la chiave di sicurezza su 0 ed estrarla.
2. Rimuovere il cappuccio (14/2) dell'inserto dello scarico laterale e tenerlo fermo (14/b).
3. Rimuovere (14/c) l'inserto dello scarico laterale (14/3) e chiudere il cappuccio (14/2).

6.9 Controllare lo stato di carica della batteria



AVVISO

Nel manuale di istruzioni della batteria viene descritto come determinare lo stato di carica.

7 INDICAZIONI DI LAVORO

Prestare attenzione alle istruzioni di sicurezza (vedere capitolo 3.9 "Indicazioni di sicurezza per l'uso", pagina 88).



AVVISO

Rispettare le norme locali quando un tosaerba può essere azionato.

- Prestare attenzione agli oggetti sull'erba e rimuoverli dall'area di lavoro.
- Tosare solo in buone condizioni di luce.
- Lavorare soltanto con lame affilate.
- Controllare l'apparecchio solo per mezzo delle stegole.
- Spostare l'apparecchio soltanto al passo.
- Spostare sempre l'apparecchio in direzione trasversale rispetto al pendio. Non utilizzare il tosaerba in salita o in discesa né su pendenze con inclinazione superiore a 10°. Prestare maggiore attenzione quando si cambia direzione di lavoro.

Prestazioni di taglio o durata della batteria

- Le prestazioni di taglio o la superficie che può essere tagliata dipende dalle proprietà del manto erboso. Fattori come lunghezza dell'erba, densità erba, altezza di taglio sele-

zionata e un prato bagnato influenzano le prestazioni di taglio.

- Un tempo di esercizio ottimale si ottiene con la falciatura frequente per mantenere l'erba bassa.
- Frequenti accensioni e spegnimenti del tosaerba durante la falciatura riducono anche la potenza media come una batteria non completamente carica.
- L'accensione della trazione della ruota e la pacciamatura riducono la potenza media o la durata della batteria.
- Per ottimizzare le prestazioni di taglio si consiglia di falciare spesso il prato, impostare un'altezza di taglio elevata e spostare l'apparecchio a passo d'uomo.
- Prestazioni di taglio al m² con carica al 100 %:
 - 4757 Li VS, 4757 Li SP: max. 700 m²
 - 4237 Li P, 4237 Li SP: max. 600 m²



AVVISO

Per allungare i tempi è possibile acquistare una batteria supplementare.

Consigli per la tosatura

- Mantenere costante l'altezza di taglio, compresa tra 3-5 cm, senza superare la metà dell'altezza dell'erba.
- Non sovraccaricare il tosaerba! Se l'erba è folta e alta e il numero di giri del motore si abbassa notevolmente, aumentare l'altezza di taglio e ripetere più volte la tosatura.
- Vento e sole possono asciugare il prato dopo la tosatura, quindi tagliare nel tardo pomeriggio.

8 MANUTENZIONE E CURA



CAUTELA!

Pericolo di lesioni da taglio

Pericolo di lesioni da taglio al contatto con il piatto di taglio in movimento.

- Prima di qualsiasi intervento di manutenzione e cura: Spegner l'apparecchio e attendere l'arresto del piatto di taglio. Estrarre la chiave di accensione.
- Indossare guanti protettivi.

8.1 Lavori di manutenzione regolari

- Assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano serrati e che l'apparecchio si trovi in buone condizioni operative.
- Controllare regolarmente il raccoglierba per verificarne il funzionamento e l'usura.

8.2 Pulire l'apparecchio e il piatto di taglio

ATTENZIONE!

Pericolo da umidità

L'acqua nell'apparecchio provoca cortocircuiti e la distruzione dei componenti elettrici.

- Non spruzzare acqua sull'apparecchio.
- Per la pulizia utilizzare soltanto un pennello o una spazzola.

1. Spegner l'apparecchio: Girare la chiave di sicurezza su 0 ed estrarla.
2. Rimuovere la batteria vedere *capitolo 5.2 "Montare e rimuovere la batteria (02)", pagina 89*.
3. Estrarre il cesto raccoglierba.
4. Ribaltare l'apparecchio di lato e pulire il piatto di taglio con un pennello o con una spazzola.

8.3 Controllare e sostituire la lama di taglio

- Controllare regolarmente le lame di taglio per rilevare eventuali danni. Far affilare/rinnovare le lame di taglio spuntate o danneggiate solo da un centro di assistenza AL-KO o da un rivenditore autorizzato.
- La lama di taglio riaffilata deve essere equilibrata. Lame di taglio sbilanciate comportano forti vibrazioni e danni al tosaerba.
- Coppia di serraggio della vite della lama 55 Nm +5.

8.4 Regolare il tirante Bowden della trazione delle ruote (15)

Il tirante Bowden della trazione delle ruote con il tempo si allunga. Se a motore in funzione, la trazione delle ruote non si accende o non si spegne più, il tirante Bowden è diventato troppo lungo e deve essere tensionato.



CAUTELA!

Pericolo di infortunio!

Parti taglietti e in movimento (ad. es. lame di taglio) e il tosaerba avviato all'improvviso possono causare lesioni.

- Regolare il tirante Bowden soltanto a motore spento e piatto di taglio fermo.

1. Spegner l'apparecchio: Girare la chiave di sicurezza su 0 ed estrarla.
2. Girare l'elemento di regolazione (15/1) sul tirante Bowden(15/2) in senso antiorario fino a quando il tirante Bowden è tensionato tra la barra di accensione (15/3) e il punto di arresto (15/4).
3. Per controllare l'impostazione del tirante Bowden: accendere l'apparecchio, avviare il motore e cercare di attivare la trazione delle ruote.
4. Se la trazione delle ruote non è attivata: Ripetere il passaggio precedente.

Se l'impostazione del tirante Bowden non riesce: Rivolgersi a un centro di assistenza AL-KO.

8.5 Lavori di riparazione

I lavori di riparazione devono essere eseguiti solo presso le stazioni di servizio AL-KO o da aziende specializzate.

Nei casi seguenti rivolgersi alle stazioni di servizio AL-KO:

- Il motore non parte più.
- L'apparecchio è passato su un ostacolo.
- Le lame di taglio e/o l'albero del motore sono piegati.
- L'apparecchio vibra e si muove in modo irregolare.
- Batteria perde o è danneggiata.

9 SUPPORTO IN CASO DI ANOMALIE



CAUTELA!

Pericolo di infortunio!

Le parti taglienti e in movimento possono provocare lesioni.

- Durante i lavori di manutenzione, cura e pulizia indossare sempre guanti protettivi.
- Accendere l'apparecchio. Estrarre la chiave di sicurezza e rimuovere le batterie.

**AVVISO**

In caso di guasti che non sono elencati in questa tabella o che non si è in grado di eliminare personalmente, rivolgersi al nostro servizio clienti.

Anomalia	Causa	Eliminazione
Il motore non parte.	La chiave di sicurezza non è inserita e girata su I.	Inserire la chiave di sicurezza e girare su I.
	Batteria assente o batteria non correttamente montata.	Montare correttamente la batteria.
	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
	Piatto di taglio bloccato.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pulire il piatto di taglio. ■ Avviare il tosaerba su erba bassa.
	Cavi di comando o interruttori difettosi.	Non accendere l'apparecchio. Rivolgersi a un centro di assistenza AL-KO.
La potenza motore si affievolisce.	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
	La lama è spuntata.	Far affilare la lama presso un centro di assistenza AL-KO.
	Troppa erba nello scivolo di scarico.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Rimuovere l'erba. ■ Pulire il deflettore.
Il motore resta fermo durante la falciatura.	Il motore è sovraccarico.	Spegnere l'apparecchio, posizionarlo su una superficie piana o su erba corta e riavviarlo.
	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
	La lama è spuntata.	Far affilare la lama presso un centro di assistenza AL-KO.
Il cesto raccoglierba non è sufficientemente riempito.	Il prato è troppo umido.	Lasciare asciugare il prato.
	Il cesto raccoglierba è bloccato.	Pulire il cesto raccoglierba.
	Troppa erba nello scivolo di scarico o nell'alloggiamento.	Pulire lo scivolo di scarico e l'alloggiamento.
	La lama è spuntata.	Far affilare la lama presso un centro di assistenza AL-KO.

Anomalia	Causa	Eliminazione
La durata della batteria cala in modo evidente.	L'altezza di taglio è troppo bassa.	Alzare il livello dell'altezza di taglio.
	Erba troppo alta o umida.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lasciare asciugare il prato. ■ Alzare il livello dell'altezza di taglio.
	Velocità di falciatura troppo alta.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ridurre la velocità di falciatura. ■ Pulire lo scivolo di scarico e l'alloggiamento. Il piatto di taglio deve ruotare liberamente.
	Il cesto raccoglierba è pieno.	Svuotare il cesto raccoglierba e pulire lo scivolo di scarico.
	La vita operativa della batteria è terminata.	Inserire la batteria. Utilizzare solo accessori originali del costruttore.
Non si riesce a caricare la batteria.	I contatti della batteria sono sporchi.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Rivolgersi a un centro di assistenza AL-KO.
	Batteria o caricabatteria guasti.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ordinare i ricambi in base alla scheda delle parti di ricambio.
	Batteria surriscaldata.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lasciare raffreddare la batteria.

10 TRASPORTO



AVVISO

L'energia nominale della batteria è superiore a 100 Wh! Attenersi quindi alle direttive di trasporto che seguono!

La batteria agli ioni di litio in dotazione è soggetta alla legge sulle merci pericolose ma può essere trasportate in condizioni semplificate:

- La batteria può essere trasportata sulla strada dall'utente privato senza ulteriori requisiti se imballata per la vendita al dettaglio e il trasporto è utilizzato per scopi privati.
- Anche gli utenti aziendali che eseguono il trasporto in relazione alla propria attività principale (ad es. forniture da e per cantieri o manifestazioni) possono trarre beneficio da questa semplificazione.

Nei due casi suddetti si devono prendere le misure obbligatorie per prevenire la fuoriuscita del contenuto. Negli altri casi i devono essere rigorosamente rispettati i regolamenti in materia di trasporto di merci pericolose. Il mancato rispetto comporta sanzioni severe per il mittente ed eventualmente per il vettore.

Ulteriori informazioni sui trasporti e spedizioni

- Le batterie agli ioni di litio devono essere trasportate o spedite solo se non sono danneggiate!
- Per il trasporto della batteria utilizzare solo la scatola originale o un cartone per merci pericolose (non richiesto per batterie con potenza nominale inferiore a 100 Wh).
- Incollare i terminali aperti della batteria per evitare un corto circuito.
- Fissare la batteria all'interno del pacchetto per evitare lo scivolamento e danni alla batteria.
- Apporre la corretta etichettatura e la documentazione della spedizione per il trasporto e la spedizione (ad es., per corriere o spedizione).
- Informarsi se è possibile un trasporto con il servizio scelto e mostrare la spedizione.

Si consiglia di consultare un esperto per preparare la spedizione. Osservare anche eventuali ulteriori direttive nazionali.

11 CONSERVAZIONE

11.1 Immagazzinaggio del tosaerba a batteria

1. Spegnere l'apparecchio: girare la chiave di sicurezza su 0 ed estrarla e attendere l'arresto del piatto di taglio.
2. Rimuovere la batteria.
3. Abbassare la stegola.
4. Lasciare raffreddare il motore.
5. Pulire a fondo l'apparecchio.
6. Strofinare con un sottile strato di olio o silicone tutte le parti metalliche per la protezione contro la corrosione.
7. Riporre l'apparecchio in un locale asciutto, sicuro e protetto dal gelo. Coprire con un telo traspirante a protezione dalla polvere. Non utilizzare involucri di plastica per evitare l'accumulo di umidità.

11.2 Immagazzinare la batteria e il caricabatteria



AVVISO

Tenere presente le istruzioni per l'uso separate sulla batteria e sul caricabatterie.

12 SMALTIMENTO

Note sulla legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG)



- Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non appartengono ai rifiuti domestici, ma devono essere portati presso una raccolta o smaltimento dei rifiuti separati!
- Prima della consegna devono essere rimossi pile o batterie usati che non sono installati in modo permanente sulla vecchia unità! Lo smaltimento è regolato dalla legge sulle batterie.
- I proprietari o gli utilizzatori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge alla restituzione dopo l'uso.
- È responsabilità dell'utente finale cancellare i propri dati personali presenti sul vecchio apparecchio da smaltire!

Il simbolo del cestino barrato significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite insieme ad altri rifiuti.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono essere depositate gratuitamente nei seguenti punti:

- Servizio pubblico di smaltimento o punti di raccolta (ad es. cantieri comunali)
- Rivenditori di apparecchiature elettriche (fissi oppure online), se i gestori sono obbligati ad accettarli oppure volontariamente il servizio.

Queste affermazioni valgono solo per apparecchi installati e venduti nei Paesi dell'Unione Europea e che sono soggetti alla direttiva europea 2012/19/UE. Nei Paesi al di fuori dell'Unione Europea possono valere disposizioni differenti per lo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici.

Istruzioni sulla legge sulla batterie (BattG)



- Le batterie usate non appartengono ai rifiuti domestici, ma devono essere portate presso una raccolta o smaltimento dei rifiuti separati!
- Per la rimozione sicura delle batterie dal dispositivo elettrico e per informazioni sul tipo o sul sistema chimici, tenere presenti le informazioni supplementari contenute nelle istruzioni d'uso o di installazione.
- I proprietari o gli utilizzatori di batterie sono tenuti per legge alla restituzione dopo l'uso. La restituzione si limita alla consegna di piccole quantità.

Le batterie usate possono contenere sostanze nocive o metalli pesanti che possono danneggiare l'ambiente e la salute. Un riciclaggio di batterie usate e l'uso delle risorse in esse contenute contribuisce alla protezione di questi due beni importanti.

Il simbolo del cestino barrato significa che le batterie non possono essere smaltite insieme ad altri rifiuti.

Sotto il cestino sono presenti inoltre dei simboli Hg, Cd o Pb, con il significato seguente:

- Hg: La batteria contiene oltre lo 0,0005% di mercurio
- Cd: La batteria contiene oltre lo 0,002 % di cadmio
- Pb: La batteria contiene oltre lo 0,004 % di piombo

Le batterie possono essere depositate gratuitamente nei seguenti punti:

- Servizio pubblico di smaltimento o punti di raccolta (ad es. cantieri comunali)
- rivenditori di batterie

- punto di conferimento del sistema comune di restituzione per batterie esauste di apparecchi
- punto di conferimento del produttore (se non membro del sistema comune di restituzione)

Queste affermazioni valgono solo per batterie vendute nei Paesi dell'Unione Europea e che sono soggetti alla direttiva europea 2006/66/CE. Nei Paesi al di fuori dell'Unione Europea possono valere disposizioni differenti per lo smaltimento delle batterie.

13 SERVIZIO CLIENTI/ASSISTENZA

In caso di domande sulla garanzia, la riparazione o i pezzi di ricambio, rivolgersi al centro di assi-

stenza AL-KO più vicino. Per reperirlo, consultare il sito Internet all'indirizzo:

www.al-ko.com/service-contacts

14 GARANZIA

Elimineremo - a nostra discrezione tramite riparazione o consegna sostitutiva - eventuali difetti di produzione o del materiale dell'apparecchio entro i termini di prescrizione previsti dalla legge per i diritti di ricorso per vizi della cosa. I termini di prescrizione dipendono dalla normativa in vigore nel paese in cui l'apparecchio è stato acquistato.

I termini della garanzia valgono solo nei casi seguenti:

- Osservare le presenti istruzioni per l'uso
- Trattamento corretto
- Utilizzare parti di ricambio originali

La garanzia decade nei casi seguenti:

- Tentativi di riparazione in proprio
- Modifiche tecniche eseguite in proprio
- Uso non conforme alla destinazione

Sono esclusi dalla garanzia:

- danni della vernice da ricondurre alla normale usura
- Parti usurabili che sono contraddistinte sulla scheda ricambi xxxxxx (x) con telaio

Il periodo di garanzia inizia con l'acquisto da parte del primo consumatore finale. Fondamentali sono la data e la ricevuta di acquisto. Rivolgersi al proprio rivenditore o al centro di assistenza autorizzato più vicino presentando la presente garanzia e la ricevuta di acquisto originale. La presente dichiarazione di garanzia non altera i diritti derivanti da vizi del prodotto spettanti per legge all'acquirente nei confronti del venditore.




AZ EREDETI KEZELÉSI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

Tartalomjegyzék


1	Ehhez a kezelési útmutatóhoz.....	98	6.5	Változtatható kerékajtás [4757 Li VS] (09)	109
1.1	A címlapon található szimbólumok.....	99	6.6	Pázsitnyírás pázsitgyűjtő kosárral (10, 11)	109
1.2	Jelmagyarázatok és jelzőszavak.....	99	6.7	Mulcsolás mulcsolóékekkel [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13).....	109
2	Termékleírás.....	99	6.8	Nyírás oldalsó kidobóval [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14).....	110
2.1	Rendeltetésszerű használat.....	99	6.9	Az akku töltöttségi állapotának ellenőrzése.....	110
2.2	Lehetséges előre látható hibás használat	99	7	Munkautasítás.....	110
2.3	Maradék kockázatok	99	8	Karbantartás és ápolás	111
2.4	A készüléken szereplő szimbólumok .	99	8.1	Rendszeres karbantartási munkák	111
2.5	Biztonsági és védőberendezések	100	8.2	A gép és a fűkasza tisztítása	111
2.6	Termékáttekintés.....	100	8.3	Vágókés ellenőrzése és cseréje.....	111
3	Biztonsági utasítások.....	101	8.4	A kerékmeghajtás bowdenhuzalának beállítása (15).....	111
3.1	Biztonsági utasítások pázsitnyírókhoz	101	8.5	Javítási munkák.....	112
3.2	Egyéni védőfelszerelés	101	9	Hibaelhárítás	112
3.3	Munkahelyi biztonság.....	101	10	Szállítás.....	113
3.4	Személyek, állatok és ingóságok biztonságára	102	11	Tárolás	114
3.5	A készülék biztonsága	102	11.1	Az akkumulátoros pázsitnyíró tárolása.....	114
3.6	Elektromos biztonság.....	103	11.2	Az akkumulátor és a töltőkészülék tárolása.....	114
3.7	Biztonsági utasítások az akkumulátorhoz	104	12	Ártalmatlanítás	114
3.8	Biztonsági utasítások a töltőkészülékhez.....	105	13	Ügyfélszolgálat/Szerviz	115
3.9	A kezelésre vonatkozó biztonsági útmutatások.....	106	14	Garancia.....	115
4	Összeszerelés	107	1	EHHEZ A KEZELÉSI ÚTMUTATÓHOZ	
5	Üzembe helyezés	107	■	A német változat esetében az eredeti üzemeltetési útmutatóról van szó. Minden más nyelvi változat az eredeti üzemeltetési útmutató fordítása.	
5.1	Az akku feltöltése (01).....	107	■	Tárolja mindig úgy ezt a kezelési útmutatót, hogy bármikor beleolvashasson, ha a berendezéssel kapcsolatos információra van szüksége.	
5.2	Akku behelyezése és eltávolítása (02).....	107	■	Másik személynek csak ezzel a kezelési útmutatóval együtt adja tovább a készüléket.	
5.3	A készülék be- és kikapcsolása (03).....	108			
6	Kezelés	108			
6.1	Az akku töltöttségének ellenőrzése, „Motion Detection” (04, 05)	108			
6.2	Vágási magasság beállítása (06).....	108			
6.3	Motor indítása és leállítása (07).....	108			
6.4	A kerékmeghajtás be- és kikapcsolása (08).....	109			


- Olvassa el és tartsa be a jelen kezelési útmutató biztonsági tudnivalóit és figyelmeztetéseit.


1.1 A címlapon található szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Üzembe helyezés előtt feltétlenül olvassa el gondosan ezt a kezelési útmutatót. Ez a zavarmentes munkavégzés és a hibamentes kezelés feltétele.
	Üzemeltetési útmutató
	A Li-ion akkumulátorokat kezelje óvatosan! Különösen a jelen útmutató szállításra, tárolásra és ártalmatlanításra vonatkozó utasításait tartsa be!


1.2 Jelmagyarázatok és jelzőszavak

 **VESZÉLY!**
Olyan veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – halálos vagy súlyos sérüléseket eredményez.

 **FIGYELMEZTETÉS!**
Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – halálos vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

 **VIGYÁZAT!**
Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – kisebb vagy közepesen súlyos sérüléseket eredményezhet.

FIGYELEM!
Olyan helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – anyagi károkat eredményezhet.

 **TUDNIVALÓ**
Az érthetőséget és a használatot segítő, különleges tudnivalók.

2 TERMÉKLEÍRÁS

Ez a dokumentáció egy pázsityűjtő kosaras akkus pázsityírórt ismertet.

2.1 Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék igényes kertészeti és erdészeti alkalmazásokhoz készült, és egyaránt használhatják magánszemélyek és profi felhasználók is.

Amennyiben egyéb, vagy a megadott előírásoknak nem megfelelő folyadékokhoz használja a berendezést, az nem rendeltetésszerű használatnak számít.

2.2 Lehetséges előre látható hibás használat



- A készüléket esőben vagy nedves pázsiton ne használja.
- Nem szabad eltávolítani vagy áthidalni a biztonsági berendezéseket.

2.3 Maradék kockázatok

Még a készülék rendeltetésszerű használata esetén is mindig marad valamennyi ésszerű kockázat, amely nem zárható ki. A készülék fajtájából és szerkezetéből adódóan alkalmazástól függően a következő potenciális veszélyeztetések fordulhatnak elő:

- a levágott növényrészek, föld és kisebb kövek kirepülése,
- vágási részecskék belélegzése légzőkészülék viselésének elmaradása esetén,
- Vágási sérülések a forgó vágókések közé nyúlás esetén.

2.4 A készüléken szereplő szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	A kezelésnél különös óvatosságot tanúsítson!
	Üzembe helyezés előtt olvassa el a kezelési útmutatót!

Szimbólum	Jelentés
	Kezeit és lábait tartsa távol a vágószerszegtől!
	Harmadik személyeket tartson távol a veszélyzónától!
	Tartson biztonsági távolságot!
	Áramütés veszélye!
	A készüléken végzendő munkák előtt mindig húzza ki a biztonsági kulcsot!

2.5 Biztonsági és védőberendezések



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély

A sérült és kiiktatott biztonsági és védőberendezések súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A sérült biztonsági és védőberendezéseket javíttassa meg.
- A biztonsági és védőberendezéseket soha ne iktassa ki.

Biztonsági kulcs

A véletlen bekapcsolás elkerülése érdekében a készülék egy biztonsági kulccsal rendelkezik. Minden munka előtt kapcsolja ki a készüléket és mindig húzza ki a biztonsági kulcsot.

Motorkapcsoló kengyel

A készülék motorkapcsoló kengyellel rendelkezik. Veszélyes helyzetben ezeket egyszerűen csak el kell engedni. A motor és a vágóberendezés leáll.

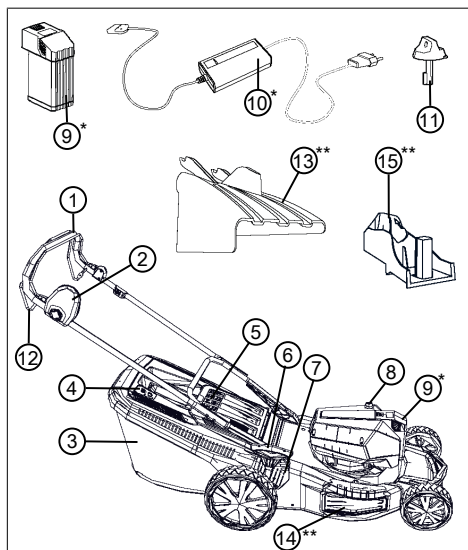
Biztonsági gomb

Ahhoz, hogy a motort a motorkapcsoló kengyellel be lehessen kapcsolni, előzőleg be kell nyomni a biztonsági gombot.

Ütközőfedél

Az ütközőfedél a szétrepülő levágott növényzettől és tárgyaktól, pl. kavicsoktól véd.

2.6 Termékáttekintés



Sz.	Alkatrész
1	Vezetőnyél
2	Motorkapcsoló biztonsági gombbal és motorkapcsoló kengyellel
3	Pázsityűjtő kosár
4	Töltöttségjelző
5	Ütközőfedél
6	Kar a vágási magasság átállításához
7	A vágási magasság kijelzője, 7 fokozatú
8	Nyílás a biztonsági kulcshoz
9	Akkumulátor*
10	Akkutöltő készülék*
11	Biztonsági kulcs

Sz.	Alkatrész
12	Hajtóműkapcsoló-kengyel kerékmeghajtáshoz
13	Oldalsó kidobó betét**
14	Fedőlap oldalsó kidobóhoz**
15	Mulcsolóék**]

* nem része a szállítmánynak

** csak 4757 Li SP és 4757 Li VS esetén

3 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

3.1 Biztonsági utasítások pázsitnyírókhoz

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott testi-, szellemi- illetve érzékelési képességgel rendelkező vagy az ilyen készülék használatához szükséges gyakorlatnak vagy tudásnak híján lévő személyek csak felügyelet mellett használhatják, illetve ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatának módját, és tudják, hogy használat közben milyen veszélyek fenyegetik őket. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. Tisztítást és felhasználoi karbantartást gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetnek.
- Súlyosan és összetetten korlátozott képességű személyek az itt ismertetett utasításokból adódóan bizonyos igényekkel rendelkezhetnek.

3.2 Egyéni védőfelszerelés

- A fej és a végtagok sérülésének és a halláskárosodás elkerülésére előírászerű ruházatot és biztonsági felszerelést kell viselni.
- A ruházatnak célszerűnek (szorosnak) kell lennie, és a mozgást nem szabad akadályoznia. Hosszú haj esetén feltétlenül viseljen hajhálót. Soha ne viseljen laza ruhadarabokat vagy kiegészítőket, amelyeket a gép behúzhat, pl. sálát, bő inget, hosszú nyakláncot.
- A személyes védőfelszerelés részei:
 - Hallásvédelem és védőszemüveg
 - Hosszú nadrág és erős cipő
 - Védőkesztyű

3.3 Munkahelyi biztonság

- Munka előtt vizsgálja meg a pázsitos felületet, amelyen a készüléket használni kívánja, és távolítsa el az összes akadályt, amelyek a készülék útjába kerülhetnek és elrepülhetnek, pl. ágakat és fémdarabokat, kavicsokat.

- Csak napfényben vagy nagyon erős mesterséges megvilágítás mellett dolgozzon.
- A készüléket csak szilárd és sima talajon felállítva szabad üzemeltetni, lejtős területen tilos.
- Ügyeljen a biztos állásra.

3.4 Személyek, állatok és ingóságok biztonsága

- Ügyeljen arra, hogy kezelő a felelős az olyan balesetekért és anyagi károkért, melyeket más személyeknek vagy azok tulajdonában okozhatnak.
- A készüléket csak olyan munkákra használja, amelyekre az szolgál. A nem rendeltetészerű használat sérüléseket, valamint anyagi károkat okozhat.
- Csak akkor kapcsolja be a készüléket, ha a munkaterületen nem tartózkodnak más személyek vagy állatok.
- A személyeket és állatokat tartsa biztonságos távolságban, illetve kapcsolja ki a készüléket, ha emberek vagy állatok közelednek.

3.5 A készülék biztonsága

- A készüléket csak az alábbi feltételek mellett használja:
 - A készülék nem szennyezett.
 - A készüléken nem láthatók sérülések.
 - Minden kezelőelem működik.
- A készüléket ne terhelje túl. Magánterületen végzett könnyű munkákhoz készült. A túlterhelés a készülék károsodását eredményezi.
- Soha ne működtesse a készüléket elhasználdott vagy sérült alkatrészekkel. A sérült alkatrészeket mindig a gyártó eredeti pótalkatrészeire cserélje. Ha a készüléket elhasználdott vagy sérült alkatrészekkel működteti, akkor emiatt a gyártóval szemben semiféle garanciaigény nem érvényesíthető.
- Javítási munkákat csak kompetens szaküzemek vagy a mi szervizeink végezhetnek.
- Gondoskodjon arról, hogy az anyacsavarok, a csapok és a csavarok szorosan meggyenek húzva, és hogy a gép biztonságos üzemi állapotban legyen.

- Rendszeresen ellenőrizze a pázsitgyújtó berendezés kopottságát vagy üzemképességét.
- Biztonsági okokból az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket cserélje ki.
- Ügyeljen arra, hogy több vágókéses készülékek esetében az egyik vágókés mozgása a többi vágókés mozgását is eredményezheti.
- A készülék beállításakor ügyeljen arra, hogy ujjai ne szoruljanak mozgó vágókések és a készülék álló részei közé.
- Mielőtt a készüléket elteszi, hagyja a motort lehűlni.
- A vágókések karbantartásakor ügyeljen arra, hogy amikor az áramforrást lekapcsolják, akkor a vágókések még mozgásban lehetnek.

3.6 Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszám hálózati dugójának illeszkednie kell a csatlakozóaljzatba. A hálózati dugót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. Ne használjon adapterdugót védőérintkezős elektromos szerszámokkal együtt. A változtatás nélküli dugaszok és hozzáillő csatlakozóaljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- Kerülje a testi érintkezést földelt felületekkel, mint például csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Fokozott az áramütés veszélye, ha a teste földelve van.
- Az elektromos szerszámokat óvja az esőtől és nedvességtől. Víz behatolása a az elektromos szerszámba növeli az áramütés kockázatát.
- Ne használja a kábelt rendeltetésellenesen az elektromos szerszám szállításához, felkasztásához vagy a dugónak a csatlakozóaljzatból való kihúzásához. A kábelt tartsa távol a hőtől, az olajtól, az éles peremektől és a mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha elektromos szerszámmal a szabadban dolgozik, a kültéren is alkalmazható hosszabítókábelt alkalmazzon. A kültéren alkalmazható hosszabítókábel felhasználása csökkenti az áramütés kockázatát.
- Ha az elektromos szerszám nedves környezetben való működtetése nem kerülhető el, akkor alkalmazzon hibaá-

ram-védőkapcsolót. A hibaáram-védőkapcsoló alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.

3.7 Biztonsági utasítások az akkumulátorhoz

Ez a rész azokat az alapvető biztonsági utasításokat ismerteti, amelyeket az akku használata közben be kell tartani. Olvassa el ezeket a tudnivalókat!

- Az elektromos készüléken végzett bármilyen munka (pl. karbantartás, szerszámcsere), valamint a készülék szállítása és raktározása előtt vegye ki az akkumulátort a készülékből.
- Az akkumulátort csak rendeltetésszerűen használja, vagyis az AL-KO cég akkumulátoros készülékeihez. Az akkumulátort csak megfelelő AL-KO töltőkészülékkel töltsse fel.
- Az új akkumulátort csak akkor vegye ki az eredeti csomagolásból, ha azt használni kívánja.
- Az akkumulátort az első használat előtt teljesen fel kell tölteni, és ezt mindig a hozzá tartozó töltőkészülékkel kell végezni. Mindig tartsa be az útmutatónak az akkumulátor feltöltésére vonatkozó utasításait.
- Ne üzemeltesse az akkumulátort robbanás- és tűzveszélyes környezetben.
- A készülékben való használat közben ne tegye ki az akkumulátort nyirkosság és nedvesség hatásának.
- Az akkumulátort hőtől, olajtól és tűztől óvni kell, hogy ne károsodhasson és ne távozhassanak belőle gőzök és folyékony elektrolitok. Robbanásveszély áll fenn!
- Ne ütögesse és ne dobálja az akkumulátort.
- Ne használja az akkumulátort, ha szennyezett vagy nedves. Az akkumulátort használat előtt száraz, tiszta ruhával tisztítsa meg és szárítsa meg.
- A feltöltött és nem használt akkumulátort fémes tárgyaktól tartsa távol, hogy az érintkezők ne záródhassanak rövidre (pl. irodai gemkapocs, pénzérme, kulcsok, szegek, csavarok miatt). Az akkun ne végezzen munkákat hegyes tárgyakkal (pl. csavarhúzóval). Az ezáltal előidézett belső rövidzárlat az akkumulátor túlmelegedéséhez, kigyulladásához vagy felrobbanásához vezethet.

- Az akkumulátort nem szabad kinyitni, szétszedni vagy ösz-szenyomni. Áramütés és rövidzárlat veszélye áll fenn.
- Szakszerűtlen használat közben és az akkumulátor sérült állapotában gőzök és folyékony elektrolitok távozhatnak az akkumulátorból. A helyiséget megfelelően szellőztesse ki és sérülés esetén forduljon orvoshoz.
Elektrolit-folyadékkal való érintkezés esetén a folyadékot alaposan le kell mosni és a szemet azonnal alaposan ki kell öblíteni. Ezután forduljon orvoshoz.
- Ezt az akkumulátort illetéktelen személyek nem használhatják, kivéve, ha ezeknek a személyeknek a biztonságát egy másik, állandóan jelen lévő személy felügyeli, vagy ha megfelelő utasításokat kaptak az akkumulátor használatára vonatkozóan. Illetéktelen személyek például:
 - olyan személyek (a gyerekeket is beleértve), akik megváltozott fizikai, érzékelő vagy szellemi képességekkel rendelkeznek.
 - olyan személyek, akik semmilyen tapasztalattal és/vagy ismerettel nem rendelkeznek az akkumulátorral kapcsolatban.
- Figyelni kell a gyerekekre és meg kell tanítani nekik, hogy ne játsszanak az akkumulátorral.
- Az akkumulátort ne tartsa hosszú ideig a töltőkészülékben. Hosszabb tároláshoz az akkumulátort vegye ki a töltőkészülékből.
- Az akkumulátort a működtetett készülékből vegye ki, ha a készülék nincs használatban.
- A nem használt akkumulátort száraz és zárt helyen kell tárolni. Az akkumulátort óvja a forróságtól és a közvetlen napsugárzástól. Illetéktelen személyek és gyerekek ne férhessenek hozzá az akkumulátorhoz.

3.8 Biztonsági utasítások a töltőkészülékhez

Ez a rész azokat az alapvető biztonsági tudnivalókat és figyelmeztetéseket ismerteti, amelyeket a töltőkészülék használata közben be kell tartani. Olvassa el ezeket a tudnivalókat!

- A töltőkészüléket csak rendeltetésszerűen használja, azaz a szóban forgó akkumulátor töltésére. Csak az AL-KO ere-

deti akkumulátorait töltsse a töltőkészülékkel.

- Használat előtt az egész töltőkészüléket, de különösen a hálózati kábelt és az akkumulátornyílást ellenőrizni kell, hogy nincs-e rajtuk sérülés. A töltőkészüléket csak kifogástalan állapotban szabad használni.
- Ne működtesse a készüléket robbanás- és tűzveszélyes környezetben.
- A töltőkészüléket csak zárt helyiségben használja, és ne tegye ki nyirkosságnak vagy nedvességnek.
- A töltőkészüléket mindig jól szellőztetett és nem gyúlékony felületen helyezze el, mert a töltési folyamat közben felmelegszik. A szellőzőnyílásokat szabadon kell tartani és a töltőkészüléket nem szabad letakarni.
- A töltőkészülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a műszaki adatokban megadott hálózati feszültség rendelkezésre áll-e.
- A hálózati kábelt csak a töltőkészülék csatlakoztatására használja, ne használja más célra. A töltőkészüléket ne húzza a hálózati kábelnél fogva, és a hálózati csatlakozót

se húzza ki az aljzatból a hálózati kábelnél fogva.

- A hálózati kábelt hőtől, olajtól és éles szélektől óvni kell, mert megsérülhet.
- Ne használja a töltőkészüléket, ha szennyezett vagy nedves. Használat előtt a töltőkészüléket és az akkumulátort tisztítsa meg és szárítsa meg.
- Ne nyissa ki a töltőkészüléket és az akkumulátort. Áramütés és rövidzárlat veszélye áll fenn.
- Saját biztonsága érdekében a töltőkészüléket csak képzett szakemberekkel és eredeti pótalkatrészek felhasználásával javíttassa.
- A használaton kívüli töltőkészüléket száraz és zárt helyen kell tárolni. Illetéktelen személyek és gyerekek ne férhessenek hozzá a töltőkészülékhez.

3.9 A kezelésre vonatkozó biztonsági útmutatások

Ügyeljen arra, hogy kezelő a felelős az olyan balesetekért és anyagi károkért, melyeket más személyeknek vagy azok tulajdonában okozhatnak.

- Üzemkész készüléket soha ne hagyjon felügyelet nélkül.

- A biztonsági kulcsot a következő esetekben húzza ki:
 - ha a készüléket kikapcsolták vagy felügyelet nélkül hagyták. A készülék illetéktelen bekapcsolása súlyos sérüléseket okozhat.
 - ellenőrzés, tisztítás és karbantartás előtt
 - az akkumulátor behelyezése előtt
 - üzemzavarok és nem kívánt rezgések esetén
 - akadályok és eltömődések megszüntetése, valamint a levágott növényi részek eltávolítása előtt
 - veszélyes tárgyakkal és idegen testekkel történő érintkezés esetén
- Soha ne emelje fel vagy szállítsa a gépet, ha a motor működik.
- Nyírás közben a gépet előre felé tolja, és soha ne haladjon hátrafelé. Soha ne húzza a gépet a testéhez.
- Soha ne nyírjon akadályok, pl. faágak vagy fák gyökerei felett.
- Kapcsolja ki a motort, ha nem a nyírni kívánt felületen kíván vele áthaladni.
- Keresse meg a veszélyes tárgyakkal és idegen testekkel

történt érintkezés után a fűnyíró berendezés esetleges sérüléseit. Javíttassa meg a készüléket, ha az megsérült.

4 ÖSSZESZERELÉS

Az összeszerelést a mellékelt szerelési útmutató szerint végezze el.



FIGYELMEZTETÉS!

Veszélyek nem teljes összeszerelés miatt!

Egy nem teljesen összeszerelt gép üzemeltetése súlyos sérülésekhez vezethet.

- A gépet csak teljesen összeszerelt állapotban üzemeltesse!
- Az akkut csak akkor tegye be a gépbe, ha a gépet teljesen összeszerelték.
- Bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy az összes biztonsági és védőberendezés rendelkezésre áll-e és működőképes-e!

5 ÜZEMBE HELYEZÉS

5.1 Az akku feltöltése (01)

Az akkumulátor részben fel van töltve. Az akkumulátort az első használat előtt teljesen töltsse fel. Az akkumulátor bármilyen töltöttségi állapotban tölthető. A töltés megszakítása nem károsítja az akkumulátort.



TUDNIVALÓ

Részletes információkért olvassa el az akkuhoz és a töltőkészülékhez tartozó külön üzemeltetési útmutatókat.

5.2 Akku behelyezése és eltávolítása (02)

Akku behelyezése

1. Az akkut (02/1) felülről kattanásig tolja be (02/A) az akkumulátornyílásba (02/2).

Az akkumulátort vegye ki

1. Az akkumulátoron (02/1) lévő kioldógombot (02/3) nyomja meg és tartsa lenyomva.
2. Távolítsa el (02/b) az akkut (02/1).

5.3 A készülék be- és kikapcsolása (03)

A készülék bekapcsolása

1. A biztonsági kulcsot (03/1) dugja be a nyílásba (03/2), majd fordítsa el (03/a) I állásba.

A készüléket kapcsolja ki

1. A biztonsági kulcsot (03/1) fordítsa el 0 állásba, majd húzza ki (03/b).

6 KEZELÉS

6.1 Az akku töltöttségének ellenőrzése, „Motion Detection” (04, 05)

Az akkumulátor felett található egy töltöttségi szintet mutató kijelző (04/1). Ez néhány másodpercre automatikusan aktiválódik, ha az akkumulátort megrázza (04/a). Eközben az akkunak a készülékbe szerelve lehet. Ebben az esetben az egész pázsitnyírót kissé ide-oda kell mozgatni a töltöttség-szint-kijelző aktiválásához (04/b).

1. Rázza meg az akkumulátort vagy kissé mozgassa ide-oda az egész pázsitnyíró. A töltöttség-szint-jelző LED-jei attól függően világítanak, hogy milyen az akku töltöttségi állapota.
2. Olvassa le a töltöttségi szintet, lásd „Az akkumulátor töltöttségjelzői” című részt.

Az akkumulátor töltöttségjelzői

LED-ek	Kijelzések
Piros (05/1)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Világít: Az akku teljesen feltöltött. ■ 1x villog: elhárítható hiba, pl. túl magas vagy túl alacsony hőmérséklet. ■ 2x villog: hardverhiba, pl. az akkumulátor hibás.
Zöld (05/2)	Világít: Az akkumulátor töltöttsége >0 %-os.
Zöld (05/3)	Világít: Az akkumulátor töltöttsége >25 %-os.
Zöld (05/4)	Világít: Az akkumulátor töltöttsége >50 %-os.
Zöld (05/5)	Világít: Az akkumulátor töltöttsége >75 %-os.

Feltöltés közben az aktuális feltöltöttségi szintnek megfelelő zöld LED világít. A zöld LED-ek alacsony töltöttség esetén folyamatosan világítanak.

6.2 Vágási magasság beállítása (06)

A gép egy központi, 7-fokozatú vágásmagasság-beállítóval rendelkezik.

1. A készülék kikapcsolása: A biztonsági kulcsot fordítsa el 0 állásba, majd húzza ki.
2. Nyomja (03/a) a kart (06/1) a készüléktől távolabbi irányba és tartsa meg, majd a kívánt fokozatba (06/2) tolja el (03/b).
3. A kart (06/1) pattintsa be a kívánt fokozatba.

6.3 Motor indítása és leállítása (07)

A gépet csak sima talajon indítsa el, ne magas fűben. A talajon nem lehetnek idegen tárgyak, pl. kövek. A gépet az indításhoz ne emelje meg vagy ne billentse meg.

A motor indítása

1. A készülék bekapcsolása: Dugja be a biztonsági kulcsot és fordítsa I állásba.
2. Nyomja meg a biztonsági gombot (07/1) és tartsa megnyomva (07/a).
3. A motorkapcsoló kengyelt (07/2) húzza (07/b) a vezetőnyélhez (07/3). Elindul a motor és a vágóberendezés.
4. Engedje el a biztonsági gombot (07/1), és közben tartsa a motorkapcsoló kengyelt (07/2).



TUDNIVALÓ

A motorkapcsoló kengyel nem ugrik be. A teljes munka alatt tartsa szorosan a vezetőnyélen.

A motor leállítása

1. A motorkapcsoló kengyelt (07/2) engedje el. A kengyel automatikusan alaphelyzetbe áll (07/c).
2. Várja meg, amíg a vágóberendezés leáll.
3. A készülék kikapcsolása: A biztonsági kulcsot fordítsa el 0 állásba, majd húzza ki.



VIGYÁZAT!

Vágási sérülések veszélye

Vágási sérülések veszélye a mozgó fűkaszába történő benyúlás esetén.

- Várja meg, amíg a vágóberendezés teljesen leáll.
- Karbantartási, gondozási és tisztítási munkák előtt: Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a biztonsági kulcsot.

6.4 A kerékmeghajtás be- és kikapcsolása (08)



TUDNIVALÓ

A kerékmeghajtás bekapcsolása csak járó motornál hajtható végre.

Kerékmeghajtás bekapcsolása

1. Kapcsolja be a készüléket és indítsa el a motort.
2. A hajtóműkapcsoló-kengyelt (08/1) nyomja neki a vezetőtartónak (08/2) és tartsa meg (08/a). A hajtóműkapcsoló-kengyel nem pattan be.

Kerékmeghajtás kikapcsolása

1. A hajtóműkapcsoló-kengyelt (08/1) engedje el (08/b). A kapcsolókengyel automatikusan alaphelyzetbe áll.

6.5 Változtatható kerékhajtás [4757 Li VS] (09)

A karral fokozatmentesen lehet módosítani a pázsitnyíró menetsebességét.

Sebesség növelése

1. A kart (09/1) mozgassa (09/a) irányba.

Sebesség csökkentése

1. A kart (09/1) mozgassa (09/b) irányba.

6.6 Pázsitnyírás pázsitgyűjtő kosárral (10, 11)

A készülék működtethető pázsitgyűjtő kosárral és anélkül is.

A pázsitgyűjtő kosár beakasztása

1. Gondoskodjon a készülék kikapcsolásáról és várja meg, amíg a vágóberendezés megáll.
2. Emelje meg (10/a) az ütközőfedelelet (10/1).
3. A pázsitgyűjtő kosarat (10/2) akassza be (10/b) a tartóba.
4. Az ütközőfedelelet (10/1) engedje el.

A pázsitgyűjtő kosár kiemelése és kiürítése



VIGYÁZAT!

Vágási sérülések veszélye

Vágási sérülések veszélye a mozgó fűkaszába történő benyúlás esetén.

- A pázsitgyűjtő kosarat csak akkor vegye le, ha a fűkasza megállt.

1. A készülék kikapcsolása: A biztonsági kulcsot fordítsa el 0 állásba, majd húzza ki.
2. Emelje meg az ütközőfedelelet (10/1).

3. Emelje ki a tartókból a pázsitgyűjtő kosarat (10/2), és vegye ki hátrafelé.
4. Ürítse ki a pázsitgyűjtő kosarat.
5. Tisztítsa meg a töltöttségjelző (11/1) kifűvónyílásait.
6. Akassza be a pázsitgyűjtő kosarat (ld. fentebb).

Töltöttség ellenőrzése

A töltöttségjelző (11/1) nyírás közben a levegőáramlat felfelé nyomja (11/a). Ha a pázsitgyűjtő kosár (11/2) megtelt, akkor a töltöttségjelző (11/1) a pázsitgyűjtő kosáron fekszik (11/b). A pázsitgyűjtő kosarat ki kell üríteni.



TUDNIVALÓ

A pázsitgyűjtő kosár ürítésekor tisztítsa meg a töltöttségjelző kifűvónyílásait is, hogy zavartalanul működhessenek tovább.

6.7 Mulcsolás mulcsolóékkal [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)

Mulcsoláskor a levágott növényzet nem kerül összegyűjtésre, hanem a pázsiton marad. A mulcs megvédi a talajt a kiszáradástól és tápanyagokkal látja el azt. A legjobb eredmény kb. 2 cm-rel történő rendszeres visszavágás esetén érhető el. Csak a puha rostokkal rendelkező fiatal fű korhad el gyorsan.

- A fű magassága mulcsolás előtt: max. 8 cm
- A fű magassága mulcsolás után: max. 4 cm



TUDNIVALÓ

A haladási sebességet a mulcsoláshoz kell igazítani, ne mozogjon gyorsan.

Mulcsolóék behelyezése



VIGYÁZAT!

Vágási sérülések veszélye

Vágási sérülések veszélye a mozgó fűkaszába történő benyúlás esetén.

- A mulcsolóékat csak akkor helyezze be, ill. távolítsa el, ha a motor és a vágóberendezés teljesen leállt.

1. A készülék kikapcsolása: A biztonsági kulcsot fordítsa el 0 állásba, majd húzza ki.
2. Akassza ki a pázsitgyűjtő kosarat lásd *Fejezet 6.6 "Pázsitnyírás pázsitgyűjtő kosárral (10, 11)", oldal 109.*

- Az ütközőfedeleket (12/1) emelje fel és a mulcsolókat (12/2) helyezze be (12/a) a kidobókürtöbe (12/3). A reteszelésnek be kell pattannia.

FIGYELEM!**A készülék sérülésének veszélye**

Ha a mulcsolók nem pattan be, akkor a mulcsolók és a vágóberendezés károsodhat.

- Ügyeljen rá, hogy a reteszelés be pattanjon.

A mulcsolók eltávolítása

- A készülék kikapcsolása: A biztonsági kulcsot fordítsa el 0 állásba, majd húzza ki.
- Emelje meg az ütközőfedeleket.
- Oldja ki (13/a) a mulcsolók reteszelését (13/1).
- Húzza ki (13/b) a mulcsolókat (13/2).

6.8 Nyírás oldalsó kidobóval [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)**VIGYÁZAT!****Vágási sérülések veszélye**

Vágási sérülések veszélye a mozgó fűkaszába történő benyúlás esetén.

- Az oldalsó kidobóbetétet csak akkor helyezze be, ill. távolítsa el, ha a motor és a vágóberendezés teljesen leállt.

Oldalsó kidobóbetét behelyezése

- A készülék kikapcsolása: A biztonsági kulcsot fordítsa el 0 állásba, majd húzza ki.
- Vegye le a pázsitgyűjtő kosarat.
- Nyomja meg (14/a) a fedőlap kioldókarját (14/1).
- Az oldalsó kidobó fedőlapját (14/2) hajtsa fel és tartsa erősen (14/b).
- Az oldalsó kidobóbetétet (14/3) helyezze be (14/c).
- A fedőlapot (14/2) lassan csukja be. A fedőlap akadályozza meg, hogy az oldalsó kidobóbetét kiessen.

Oldalsó kidobóbetét eltávolítása

- A készülék kikapcsolása: A biztonsági kulcsot fordítsa el 0 állásba, majd húzza ki.
- Az oldalsó kidobó fedőlapját (14/2) hajtsa fel és tartsa erősen (14/b).

- Távolítsa el (14/c) az oldalsó kidobóbetétet (14/3) és csukja be a fedőlapot (14/2).

6.9 Az akku töltöttségi állapotának ellenőrzése**TUDNIVALÓ**

Az akkumulátor kezelési útmutatója tartalmazza a töltöttségi szint meghatározásának leírását.

7 MUNKAUTASÍTÁS

Tartsa be a biztonsági utasításokat (lásd *Fejezet 3.9 "A kezelésre vonatkozó biztonsági útmutatók", oldal 106*).

**TUDNIVALÓ**

Tartsa be a helyi előírásokat arra vonatkozóan, hogy mikor lehet használni a pázsitnyírót.

- Ügyeljen a fűben található tárgyakra, és távolítsa el azokat a munkaterületről.
- Csak jó látási viszonyok között nyírja a pázsitot.
- Csak éles vágókéseket használjon.
- A készüléket csak a vezetőnyélnél fogva kormányozza.
- A készüléket lépéstempóban mozgassa.
- A készüléket mindig a lejtőre merőlegesen mozgassa. Ne dolgozzon a fűnyíróval lejtőn felfelé vagy lefelé haladva, és a lejtő dőlése ne legyen 10°-nál nagyobb. Fokozottan ügyeljen a munkavégzési irány megváltoztatásakor.

Vágási teljesítmény, ill. az akkumulátor üzemideje

- A vágási teljesítmény, ill. az a felület, amelyet nyírni lehet, a pázsit tulajdonságaitól függ. A vágási teljesítményt befolyásoló tényezők pl. a fű hossza, a fű tömörsége, a választott vágási magasság és a pázsit nedvessége.
- Optimális üzemidő gyakori nyírással és ezáltal rövidebb ideig tartó vágással érhető el.
- A pázsitnyíró gyakori be- és kikapcsolása vágás közben ugyanúgy csökkenti a vágási teljesítményt, mintha az akkumulátor nem lenne teljesen feltöltve.
- A kerékmeghajtás bekapcsolása és a mulcsolás csökkenti a vágási teljesítményt, ill. az akku üzemidejét.

- A vágási teljesítmény optimalizálásához ajánlott a pázsit gyakori nyírása, egy magas vágási magasság beállítása és a készülék lépéstempóban történő mozgatása.
- Vágási teljesítmény m²-ben 100 %-os akkumuláltság esetén:
 - 4757 Li VS, 4757 Li SP: max. 700 m²
 - 4237 Li P, 4237 Li SP: max. 600 m²



TUDNIVALÓ

Az üzemidő meghosszabbításához beszerezhető egy tartalék akkumulátor.

Fűnyírási tippek

- A vágási magasság egyenletesen 3–5 cm, ne nyírjon le többet a fű magasságának a felénél.
- Ne terhelje túl a fűnyírót! Ha a motor fordulatszámja a hosszú, kemény fű miatt jelentősen csökken, akkor növelje a vágási magasságot, és többször ismételje meg a fűnyírást.
- A szél és a nap nyírás után kiszáríthatja a pázsitot, ezért a nyírást késő délután végezze.

8 KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS



VIGYÁZAT!

Vágási sérülések veszélye

Vágási sérülések veszélye a mozgó fűkaszába történő benyúlás esetén.

- Minden karbantartási és gondozási munka előtt: Kapcsolja ki a készüléket és várja meg, amíg a vágóberendezés teljesen leáll. Húzza ki a biztonsági kulcsot.
- Viseljen védőkesztyűt.

8.1 Rendszeres karbantartási munkák

- Gondoskodjon arról, hogy az anyacsavarok, a csapok és a csavarok szorosan meg legyenek húzva, és hogy a gép biztonságos üzemi állapotban legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze a pázsitgyűjtő berendezés működését és kopását.

8.2 A gép és a fűkasza tisztítása

FIGYELEM!

Víz használata miatti veszély

A készülékben lévő víz rövidzárlatot vagy az elektromos alkatrészek sérülését okozza.

- Ne fecskendezze a készüléket vízzel.
- A tisztításhoz kizárólag kézi seprűt vagy keféket használjon.

1. A készülék kikapcsolása: A biztonsági kulcsot fordítsa el 0 állásba, majd húzza ki.
2. Vegye ki az akkumulátort lásd *Fejezet 5.2 "Akku behelyezése és eltávolítása (02)", oldal 107.*
3. Akassza ki a pázsitgyűjtő kosarat.
4. Borítsa az oldalára a készüléket, és tisztítsa meg a vágóberendezést egy kézi seprűvel vagy kefével.

8.3 Vágókés ellenőrzése és cseréje

- A vágókés sérüléseit rendszeresen ellenőrizni kell. A tompa vagy sérült vágókéceket csak egy AL-KO szervizben vagy egy hivatalos szakműhelyben éleztesse/cseréltesse ki.
- Az újraélezett vágókést ki kell egyensúlyozni. A kiegyensúlyozatlan vágókések erős rezgéseket okoznak, ami károsítja a fűnyírót.
- A késtartó csavar meghúzási nyomatéka 55 Nm +5.

8.4 A kerékmeghajtás bowdenhuzalának beállítása (15)

A kerékmeghajtás bowdenhuzala az idő múlásával megnyúlik. Ha a motor működése közben a kerékmeghajtás már nem lehet bekapcsolni, akkor a bowdenhuzal túlzottan megnyúlt és feszessé kell tenni.



VIGYÁZAT!

Sérülésveszély

Az éles szélű és mozgó géprészek (pl. a vágókések), valamint a hirtelen elinduló pázsitnyíró sérüléseket okozhatnak.

- A bowdenhuzalt csak a motor kikapcsolt állapotában állítsa be akkor, ha a vágószerkezet már megállt.

1. A készülék kikapcsolása: A biztonsági kulcsot fordítsa el 0 állásba, majd húzza ki.

2. A beállító alkatrészt (15/1) a bowdenhuzalnál (15/2) a nyíl irányában, vagyis az óra járásával ellentétesen addig forgassa el, amíg a bowdenhuzal a hajtóműkapcsoló-kengyel (15/3) és a megállási pont (15/4) között feszés nem lesz.
3. A bowdenhuzal-beállítás ellenőrzéséhez: kapcsolja be a készüléket, indítsa el a motort és próbálja meg bekapcsolni a kerékmeghajtást.
4. Ha a kerékmeghajtás nem kapcsol be: Ismétlje meg az előzőekben ismertetett lépéseket.

Ha a bowdenhuzal beállítása nem eredményes: Forduljon AL-KO szervizhez.

8.5 Javítási munkák

Kizárólag AL-KO szervizállomások vagy hivatalos szakműhelyek végezhetnek javítási munkákat!

A következő esetekben keressen fel AL-KO szervizállomást:

- A motor nem indul el többé.
- A készülék akadálynak ütközött.

- A vágókés és/vagy a motortengely elgörbült.
- A készülék rezeg, és egyenetlenül mozog.
- Az akku lemerült vagy sérült.

9 HIBAELEHÁRÍTÁS



VIGYÁZAT!

Sérülésveszély

Az éles szélű és mozgó készülékalkatrészek sérüléseket okozhatnak.

- Karbantartási, ápolási és tisztítási munkák közben mindig viseljen védőkesztyűt.
- Kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a biztonsági kulcsot, majd távolítsa el az akkukat.



TUDNIVALÓ

Olyan hibák esetében, amelyek nem szerepelnek ebben a táblázatban, vagy amelyeket saját maga nem tudja kijavítani vevőszolgálatunkhoz.

Zavar	Ok	Elhárítás
A motor nem jár.	A biztonsági kulcs nincs bedugva és I állásba fordítva.	Dugja be a biztonsági kulcsot és fordítsa I állásba.
	Az akkumulátor hiányzik vagy rosszul van elhelyezve.	Helyezze be megfelelően az akkumulátort.
	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	A vágóberendezés elakadt.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tisztítsa meg a vágóberendezést. ■ A pázsitnyíró alacsony pázsiton indítsa el.
	A vezérlőkábel vagy a kapcsoló hibás.	A készüléket ne működtesse! Forduljon AL-KO szervizhez.
Motor teljesítménye csökken.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	A vágókések kopottak.	Éleztesse meg a vágókéseket AL-KO szervizállomáson.
	Túl sok a fű a kidobócsatornában.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Távolítsa el a fűvet. ■ Tisztítsa meg az ütközőfedelelet.
A motor nyírás közben állva marad.	A motor túlterhelt.	Kapcsolja ki a készüléket, állítsa sima felületre vagy alacsony fűre és próbálja újra beindítani.
	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	A vágókések kopottak.	Éleztesse meg a vágókéseket AL-KO szervizállomáson.

Zavar	Ok	Elhárítás
A pázsityűjtő kosár nincs eléggé teli.	A pázsit túl nedves.	Hagyja megszáradni a fűvet.
	A pázsityűjtő kosár eltömődött.	Tisztítsa meg a pázsityűjtő kosarat.
	Túl sok a fű a kidobócsatornában vagy a burkolatban.	Tisztítsa meg a kidobócsatornát és a burkolatot.
	A vágókések kopottak.	Éleztesse meg a vágókéseket AL-KO szervizállomáson.
Az akkumulátor üzemideje jelentősen csökken.	Túl alacsony a vágási magasság.	Állítsa magasabbra a vágási magasságot.
	A fű túl magas vagy túl nedves.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Hagyja megszáradni a fűvet. ■ Állítsa magasabbra a vágási magasságot.
	A nyírási sebesség túl nagy.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Csökkentse a nyírási sebességet. ■ Tisztítsa meg a kidobócsatornát és a burkolatot. A vágóberendezésnek könnyen kell feroignia.
	A pázsityűjtő kosár megtelt.	Ürítse ki a pázsityűjtő kosarat és tisztítsa meg a kidobócsatornát.
	Az akkumulátor élettartama végére ért.	Cserélje ki az akkumulátort. Csak a gyártó eredeti tartozékait használja.
Az akkumulátor nem töltődik.	Az akkumulátor érintkezői szennyezettek.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Forduljon AL-KO szervizhez.
	Az akkumulátor vagy a töltőkészülék hibás.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Rendelje meg a pótalkatrészeket a pótalkatrész-katalógusból.
	Az akkumulátor túl meleg.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Hagyja lehűlni az akkumulátort.

10 SZÁLLÍTÁS



TUDNIVALÓ

Az akkumulátor névleges fogyasztása több mint 100 Wh! Ezért tartsa be a következő szállítási utasításokat!

A készülékben használt Li-ion akkumulátorra a veszélyes árukra vonatkozó törvény érvényes, azonban egyszerűbb feltételek mellett szállítható:

- Magánfelhasználó az akkumulátort további intézkedések nélkül az utcán szállíthatja, amennyiben az szakszerűen becsomagolt állapotban van és a szállítás személyes célokat szolgál.
- Közületi felhasználó, aki a szállítást fő tevékenységi köréhez kapcsolódva végzi (pl. alkalmazási helyre/helyről bemutatókra/bemutatókról történő szállítás esetén), akkor ez a könnyítés igénybe vehető.

Az előbb említett két esetben megfelelő előzetes intézkedéseket kell tenni annak megelőzésére, hogy a beltartalom a szabadba kerüljön. Egyéb esetekben a veszélyes árukra vonatkozó törvény betartása kötelező! Ennek elmulasztása esetén a feladót és adott esetben a szállítót büntetőjogi felelősség terheli.

További tudnivalók a szállításhoz és a kiküldéshez

- A lítium-ion akkumulátorokat csak sértetlen állapotban szállítsa vagy továbbítsa!
- Az akkumulátor szállításához kizárólag az eredeti kartoncsomagolást vagy egy veszélyes termékhez alkalmas kartoncsomagolást használjon (100 Wh-nál kisebb teljesítményű akkumulátorok esetén ez szükségtelen).
- A szabad akkumulátorérintkezőket a rövidzárlat megelőzéséhez ragassza le.

- Az akkumulátort a csomagoláson belül elcsúszás ellen biztosítani kell az akkumulátor sérüléseinek elkerülésére.
- Gondoskodjon a küldemény helyes megjelöléséről és dokumentációjáról szállítás, ill. kiküldés közben (pl. csomagküldő szolgálat vagy szállítmányozás igénybe vétele esetén).
- Előzőleg tájékozódjon, hogy a kiválasztott szolgáltatóval lehetséges-e a szállítás, és küldjön értesítést.

A kiküldés előkészítéséhez javasoljuk egy veszélyes áruk terén szakértőnek számító személy bevonását. Tartsa be az esetleges további nemzeti előírásokat is.

11 TÁROLÁS

11.1 Az akkumulátoros pázsitnyíró tárolása

1. A készülék kikapcsolása: A biztonsági kulcsot fordítsa el 0 állásba, majd húzza ki és várjon, amíg a vágószerkezet leáll.
2. Az akkumulátort vegye ki.
3. Hajtsa be a vezetőnyelet.
4. A motort hagyja lehűlni.
5. A gépet alaposan tisztítsa meg.
6. Korrózió elleni védelemhez minden fém alkatrészt vékonyan vonjon be olajjal vagy szilikonnal.
7. A készüléket száraz, tiszta és fagytól védett helyen kell tárolni. Por elleni védelemhez le kell takarni légáteresztő ponyvával. Ne használjon műanyag fóliát a nedvesség összegyűlésének megelőzésére.

11.2 Az akkumulátor és a töltőkészülék tárolása



TUDNIVALÓ

Az akkúra és a töltőkészülékre vonatkozó információkért lásd a külön üzemeltetési útmutatókat.

12 ÁRTALMATLANÍTÁS

Tudnivalók az elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó törvényről (ElektroG)



- A használt elektromos és elektronikus készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékhoz, hanem válogatott begyűjtése, ill. ártalmatlanításuk szükséges!
- A régi elemeket vagy akkumulátorokat, amelyek nincsenek a régi készülékbe rögzítve, le-

adás előtt el kell távolítani! Ezek ártalmatlanítását az akkumulátorokra vonatkozó törvény szabályozza.

- Az elektromos és elektronikus készülékek tulajdonosai, ill. használói kötelesek a készülékeket használatuk befejeztével visszaszolgáltatni.
- A végfelhasználó kizárólagos felelőssége, hogy törölje az ártalmatlanítandó régi készüléken lévő személyes jellegű adatait!

Az áthúzott hulladéktároló edény szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani.

Az elektromos és elektronikus készülékek a következő helyeken díjtalanul leadhatók:

- Nyilvános törvényes ártalmatlanító, ill. gyűjtőpontok (pl. kommunális hulladékudvarok)
- Elektromos készülékeket forgalmazó üzletek (helyhez kötött és online), valamint kereskedők kötelesek ezeket átvenni, ill. ezt. Önként felajánlani.

Ezek az állítások csak azokra a készülékekre érvényesek, amelyeket az Európai Unió országai-ban telepítettek és vásároltak, és amelyek a 2012/19/EU sz. európai irányelv hatálya alá tartoznak. Az Európai Unión kívüli országokban ezektől eltérő rendelkezések lehetnek érvényben a használt elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozóan.

Tudnivalók az akkumulátorokra vonatkozó törvénnyel kapcsolatban (BattG)



- A használt elemek és akkumulátorok nem tartoznak a háztartási hulladékhoz, hanem válogatott begyűjtése, ill. ártalmatlanítása szükséges!
- Az elektromos készülékekből származó elemek vagy akkumulátorok biztonságos kivételéhez és a típusra, ill. a kémia rendszerre vonatkozó információk a kezelési és szerelési útmutatóban található további adatok között találhatóak.
- Az elemek és akkumulátorok tulajdonosai, ill. használói kötelesek a készülékeket használatuk befejeztével visszaszolgáltatni. A visszazadás a háztartásban előforduló mennyiségek átvételére vonatkozik.

A használt elemek káros anyagokat vagy nehézfémeket tartalmazhatnak, amelyek károsíthatják a környezetet és az egészséget. A használt elemek értékesítése és a bennük megtalálható

erőforrások hasznosítása hozzájárul mind a környezet, mind az egészség védelméhez.

Az áthúzott hulladéktároló edény szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani.

Ha ezenkívül a hulladéktároló edény alatt Hg, Cd vagy Pb jelzés látható, akkor a következő helyzet áll fenn:

- Hg: Az elem több mint 0,0005 % higanyt tartalmaz
- Cd: Az elem több mint 0,002 % kadmiumot tartalmaz
- Pb: Az elem több mint 0,004 % ólmot tartalmaz

13 ÜGYFÉLSZOLGÁLAT/SZERVIZ

A garanciával, javítással vagy pótalkatrészekkel kapcsolatos kérdések esetén kérjük, forduljon a

Az elemek és akkumulátorok a következő helyeken díjtalanul leadhatók:

- Nyilvános törvényes ártalmatlanító, ill. gyűjtő-pontok (pl. kommunális hulladékudvarok)
- Elemeket és akkukat árusító helyeken
- A készülékekhez használt régi elemek gyűjtését végző közös visszavételi rendszerek bármelyik átvételi pontján
- A gyártó visszavételi helyén (ha a közös visszavételi rendszer nem áll rendelkezésre)

Ezek az állítások csak azokra az elemekre és akkumulátorokra érvényesek, amelyeket az Európai Unió országaiban telepítettek és vásároltak, és amelyek a 2006/66/EK sz. európai irányelv hatálya alá tartoznak. Az Európai Uniót kívüli országokban ezektől eltérő rendelkezések lehetnek érvényben az elemek és akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozóan.

legközelebbi AL-KO szervizhez. Ezeket megtalálja az interneten a következő oldalon:
www.al-ko.com/service-contacts

14 GARANCIA

A berendezés esetleges anyag- és gyártási hibáinak elhárítása javítással vagy alkatrészcserevel történik a törvényben előírt jótállási időn belül. A jótállási határidőt azon ország jogrendszere határozza meg, ahol a berendezést vásárolták.

A garancia kizárólag akkor érvényes, ha:

- betartják ezt az üzemeltetési utasítást
- szakszerűen használják a berendezést
- csak eredeti pótalkatrészeket használnak

A garancia nem érvényes

- önhatalmú javítási próbálkozás
- önhatalmú műszaki módosítások
- nem rendeltetésszerű használat esetén

A garancia nem vonatkozik:

- a használatból eredő festékhibákra,
- a kopó alkatrészekre, amelyek a pótalkatrész-katalógusban be vannak keretelve xxxxxx (x)

A garancia az első végfelhasználó vásárlásától lép életbe. Az időpont meghatározásakor a fizetési bizonylaton szereplő dátum a mérvadó. A garanciajeggyel és az eredeti fizetési bizonylattal forduljon a szakkereskedéshez vagy a legközelebbi hivatalos ügyfélszolgálathoz. A vevő eladóval szembeni kelékszavatossági jogainak törvényes érvényesítési lehetőségeit a jelen nyilatkozat nem befolyásolja.

